



# EUROJUST

Letno poročilo 2013



© Eurojust, 2014

Vsebina publikacije se nanaša na obdobje od 1. januarja 2013 do 31. decembra 2013.

Kataloška številka: QP-AA-14-001-SL-C

ISBN: 978-92-95084-70-4

ISSN: 1831-4279

DOI: 10.2812/5714

*Za poizvedbe::*

Telefon: + 31 70 412 5000

E-naslov: [info@eurojust.europa.eu](mailto:info@eurojust.europa.eu)

Spletna stran: [www.eurojust.europa.eu](http://www.eurojust.europa.eu)



# Eurojust - letno poročilo 2013

Letno poročilo Eurojusta za leto 2013 je iz angleškega izvirnika  
v slovenski jezik prevedel Prevajalski center za organe Evropske unije.



Eurojustovo poslanstvo je podpirati in krepiti  
usklajevanje in sodelovanje nacionalnih organov v  
boju proti težjim oblikam čezmejnih kaznivih dejanj  
na škodo Evropske unije



# Kazalo

Pojasnilo k Sklepu o Eurojustu .....	5
Kratice in okrajšave .....	5
Predgovor .....	7
Povzetek .....	8

## KRATEK PREGLED LETA 2013 .....10

### 1. O EUROJUSTU .....12

1.1. Poslanstvo, vizija in vodilna načela .....	13
1.2. Nacionalna predstavništva, kolegij in tožilci za zvezo iz tretjih držav .....	13
1.2.1. Sestava .....	13
1.2.2. Pristojnosti, naloge in pooblastila .....	14
1.2.3. Upravljanje in delovne metode.....	14
1.2.4. Usposabljanje.....	15
1.2.5. Nacionalni sistemi za usklajevanje dejavnosti Eurojusta in fiches suédoises.....	15
1.3. Eurojustova uprava.....	15
1.4. Eurojust in mreže strokovnjakov .....	17
1.4.1. Evropska pravosodna mreža .....	17
1.4.2. Mreža za skupne preiskovalne skupine .....	18
1.4.3. Mreža za genocid .....	18
1.4.4. Posvetovalni forum.....	18

### 2. KAKO DELUJE EUROJUST? .....20

2.1. Eurojustovi koordinacijski sestanki.....	21
2.2. Eurojustovi koordinacijski centri.....	23
2.3. Izmenjava informacij in sistem za vodenje primerov (CMS) .....	24
2.3.1. Razvoj sistema za vodenje primerov (CMS) .....	24
2.3.2. „Pametni“ obrazec na podlagi člena 13 .....	24
2.3.3. Povezave med sistemoma ENCS in CMS .....	25
2.4. Eurojust in skupne preiskovalne skupine .....	25
2.4.1. Eurojustova obravnava primerov .....	25
2.4.2. Letno srečanje strokovnjakov za skupne preiskovalne skupine .....	27
2.4.3. Financiranje oziroma finančna pomoč za skupne preiskovalne skupine .....	27

### 3. EUROJUSTOVO OPERATIVNO DELO .....28

3.1. Eurojustova obravnava primerov na prednostnih področjih kaznivih dejanj .....	29
3.1.1. Trgovina s prepovedanimi drogami .....	29
3.1.2. Nezakonito priseljevanje .....	30
3.1.3. Trgovina z ljudmi .....	31
3.1.4. Goljufije .....	32
3.1.5. Korupcija .....	33
3.1.6. Kibernetika kriminaliteta .....	33
3.1.7. Pranje denarja .....	35
3.1.8. Terorizem .....	36
3.1.9. (Mobilne) organizirane kriminalne združbe .....	37

3.2.	Eurojustova pomoč na drugih področjih kaznivih dejanj .....	39
3.2.1.	Kazniva dejanja na škodo finančnih interesov EU .....	39
3.2.2.	Kazniva dejanja zoper okolje .....	40
3.2.3.	Pomorsko piratstvo .....	41
3.2.4.	Eurojustova kontaktna točka za zaščito otrok .....	41
3.3.	Eurojustovi odnosi .....	42
3.3.1.	Odnosi s tretjimi državami in organizacijami zunaj Evropske unije .....	42
3.3.2.	Sodelovanje z Europolom in uradom OLAF .....	43
3.4.	Izzivi in primeri dobre prakse pri obravnavi primerov .....	44
4.	<b>EUROJUSTOV Poudarek leta: OCENJEVANJE SKUPNIH PREISKOVALNIH SKUPIN</b> .....	46
	<b>TEMATIKA: ZAKONODAJNE SPREMEMBE</b> .....	50
	<b>PRILOGA 1: JAVNI DOSTOP DO EUROJUSTOVIH DOKUMENTOV</b> .....	54
	<b>PRILOGA 2: NADALJNE DEJAVNOSTI V ZVEZI S SKLEPI SVETA</b> .....	55
	<b>PRILOGA 3: STATISTIČNI PODATKI ZA LETO 2013</b> .....	56
	Grafični prikaz 1 – Primeri, obravnavani med letoma 2009 in 2013.....	56
	Grafični prikaz 2 – Dvostranski in večstranski primeri med letoma 2009 in 2013 .....	56
	Grafični prikaz 3 – Dvostranski in večstranski primeri, ki jih je odprla država članica .....	57
	Grafični prikaz 4 – Države članice prosilke/zaprošene države članice .....	57
	Grafični prikaz 5 – Primeri med letoma 2009 in 2013 po tožilcih za zvezo .....	58
	Grafični prikaz 6 – Prednostno obravnavana kazniva dejanja pri Eurojustu .....	58
	Grafični prikaz 7 – Tretje države v Eurojustovi obravnavi primerov.....	59
	Grafični prikaz 8 – Vključenost držav nečlanic, partnerjev EU in mednarodnih organizacij v Eurojustovo obravnavo primerov .....	59
	Grafični prikaz 9 – Glavne vrste kaznivih dejanj, ki vključujejo tretje države .....	60
	Grafični prikaz 10 – Koordinacijski sestanki – države članice .....	60
	Grafični prikaz 11 – Koordinacijski sestanki – države nečlanice, partnerji EU in mednarodne organizacije .....	61
	Grafični prikaz 12 – Vrste kaznivih dejanj*, obravnavanih na koordinacijskih sestankih .....	61
	Grafični prikaz 13 – Koordinacijski centri .....	62
	Grafični prikaz 14 – Eurojust in skupne preiskovalne skupine .....	62
	Grafični prikaz 15 – Število primerov na podlagi člena 13.....	63
	Grafični prikaz 16 – Izvrševanje evropskih nalogov za prijetje in predajo – država članica prosilka/zaprošena državačlanica .....	63

# Pojasnilo k Sklepu o Eurojustu

Sklep o Eurojustu – Sklep Sveta z dne 28. februarja 2002 o ustanovitvi Eurojusta za okrepitev boja proti težjim oblikam kriminala, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom Sveta 2009/426/PNZ z dne 16. decembra 2008 o okrepitvi Eurojusta – se bo

v tem poročilu navajal kot „Sklep o Eurojustu“. Prečiščeno besedilo Sklepa o Eurojustu, ki ga je pripravil Generalni sekretariat Sveta le v vednost, je na voljo na naši spletni strani [www.eurojust.europa.eu](http://www.eurojust.europa.eu).

## Kratice in okrajšave

CMS	Sistem za vodenje primerov
EC3	Evropski center za boj proti kibernetiki kriminaliteti
EJN	Evropska pravosodna mreža
EMPACT	Evropska multidisciplinarna platforma za boj proti nevarnostim kriminala
ENCS	Nacionalni sistem za usklajevanje dejavnosti Eurojusta
ENPP	Evropski nalog za prijetje in predajo
EPPO	Urad evropskega javnega tožilca
JIT	Skupna preiskovalna skupina
MASP	Večletni strateški načrt
MLA	Medsebojna pravna pomoč
MOCG	(Mobilna) organizirana kriminalna združba
MoU	Memorandum o soglasju
MPJM	Pregled pomorskega piratstva za pravosodne strokovnjake
MTIC	„Davčni vrtiljak“ na notranjem trgu Skupnosti
NKE	Nujna koordinacijska enota
OAP	Operativni akcijski načrt
OCG	Organizirana kriminalna združba
OLAF	Evropski urad za boj proti goljufijam
PDEU	Pogodba o delovanju Evropske unije
PIF	Zaščita finančnih interesov Evropske unije
SNO	Skupni nadzorni organ Eurojusta
SOCTA	Ocena ogroženosti zaradi hudih kaznivih dejanj in organiziranega kriminala
TCM	Pregled obsodb za teroristična dejanja
TE-SAT	Poročilo o razmerah in trendih na področju terorizma
THB	Trgovina z ljudmi



**Prizadevamo si za doseganje najboljših operativnih rezultatov z zagotavljanjem visoko kakovostnih storitev, ki ustrezajo potrebam uporabnikov**



# Predgovor

Zadovoljstvom vam predstavljam dvanajsto letno poročilo, ki omogoča vpogled v delovanje Eurojusta, njegovo obravnavo primerov in strateške dejavnosti v letu 2013. Eurojust se je uveljavil kot glavni akter, ki države članice Evropske unije podpira pri njihovem boju proti težjim oblikam čezmejnih kaznivih dejanj. Naše izkušnje in strokovno znanje, ki smo jih pridobili v enajstih letih obstoja naše institucije, nacionalnim tožilcem in organom kazenskega pregona zagotavljajo dodano vrednost pri obravnavi mednarodnih zaprosil za medsebojno pravno pomoč, uporabi vzajemno priznanih instrumentov in usklajevanju kazenskih primerov. Število primerov, v zvezi s katerimi so države članice zaprosile za Eurojustovo pomoč, se je povečalo za 2,8 %, in sicer s 1 533 primerov v letu 2012 na 1 576 primerov v letu 2013.

Eurojust s svojima edinstvenima orodjema, in sicer s koordinacijskim sestankom in koordinacijskim centrom, združuje organe kazenskega pregona in pravosodne organe iz držav članic in tretjih držav, spodbuja sodelovanje pri strateških in operativnih ukrepih ter rešuje postopkovne in praktične težave, ki so posledica razlik med 30 pravnimi sistemi v Evropski uniji. Glavni nalogi Eurojusta sta izpolnjevanje potreb strokovnjakov ter stalno izboljševanje organizacije in podpore, ki jo zagotavlja med takšnimi usklajevalnimi prizadevanji.

Eurojust je še naprej celovito podpiral oblikovanje in delovanje skupnih preiskovalnih skupin ter okrepil svojo vlogo središča strokovnega znanja EU v skupnih preiskovalnih skupinah. Sekretariat Mreže za skupne preiskovalne skupine pri Eurojustu je postal informacijsko središče za zadeve v zvezi s skupnimi preiskovalnimi skupinami s spodbujanjem sinergij z Mrežo strokovnjakov za skupne preiskovalne skupine in nacionalnimi predstavništvii pri Eurojustu. Eurojust je še dodatno dokazal svojo trdno zavezanost financiranju skupnih preiskovalnih skupin v neposredno korist strokovnjakov v državah članicah s pokrivanjem povezanih izdatkov iz svojega proračuna po

tem, ko je bila odpravljena možnost prejemanja posebnih subvencij za ta namen.

V letu 2013 se je Eurojustova obravnava primerov povečala, zlasti v zvezi s primeri, ki se nanašajo na trgovino s prepovedanimi drogami, trgovino z ljudmi, goljufije, korupcijo, pranje denarja, kazniva dejanja na škodo finančnih interesov EU in (mobilne) organizirane kriminalne združbe. Eurojust si poleg reševanja prednostnih nalog EU na področju kaznivih dejanj prizadeva odzivati se na zaprosila nacionalnih organov in nova kazniva dejanja ter še naprej zagotavljati svoje prispevke institucijam EU pri proučevanju ustreznih pravnih in političnih okvirov.

Poleg publikacije *Pregled obsodb za teroristična dejanja* smo letos začeli izdajati publikacijo *Pregled pomorskega piratstva za pravosodne strokovnjake*. Obe publikaciji sta vir informacij za strokovnjake. Tri izdaje glasila *Eurojust News (Eurojustove novice)*, ki so bile leta 2013 objavljene v Eurojustovem spletišču, so se osredotočile na *Urad evropskega javnega tožilca*, *skupne preiskovalne skupine* in *kazniva dejanja zoper okolje*. Ta glasila zagotavljajo informacije o pravnem in političnem okviru, prispevkih strokovnjakov in Eurojustovi vlogi na posebnih tematskih področjih.

Začetek veljavnosti Lizbonske pogodbe je spodbudil organizacijski razvoj Eurojusta in prinesel nove možnosti po eni strani za njegovo krepitev in in po drugi za ustanovitev Urada evropskega javnega tožilca „iz Eurojusta“. Tudi rezultati potekajočih medsebojnih ocenjevanj izvajanja Eurojustovega sedanjega pravnega okvira v državah članicah bodo nedvomno dali pomemben zagon njegovemu razvoju, podobno kot ocenjevanje Eurojusta, katerega izvedba bo naročena prihodnje leto. Ključni korak je bil na rejen julija 2013, ko je Evropska komisija začela reformo Eurojusta za izboljšanje njegovega pravnega okvira in – v končni fazi – krepitev njegovih zmogljivosti. Hkrati je bil predstavljen predlog za ustanovitev Urada evropskega javnega tožilca. Obe pobudi je treba razvijati kot „sveženj“ za zagotavljanje komplementarnosti in preprečevanje vrzeli glede nekaznovanosti.

V svoje vrste smo sprejeli nacionalnega predstavnika Hrvaške, Josipa Čulo, in za nova podpredsednika imenovali Francisca Jiménez - Villareja in Ladislava Hamrana. Ekipe predsedstva se skupaj s kolegijem in člani Eurojustovega osebja veseli uspešnega in produktivnega leta 2014.

**Michèle CONINSX**  
predsednica Eurojusta



# Povzetek

- ▶ Število primerov, v katerih so države članice zaprosile za pomoč Eurojusta v boju proti težjim oblikam čezmejnih kaznivih dejanj, se je povečalo za 2,8 %, in sicer s 1 533 primerov v letu 2012 na 1 576 primerov v letu 2013.
- ▶ Strokovnjaki so uporabljali kombinacijo usklajevalnih orodij – koordinacijskih sestankov, koordinacijskih centrov in skupnih preiskovalnih skupin.

Število koordinacijskih sestankov – skupaj jih je bilo 206 – se je povečalo, delovalo je sedem koordinacijskih centrov, enako kot prejšnje leto, skupnih preiskovalnih skupin, ki jih je podpiral Eurojust, pa je bilo 102, od tega jih je bilo novih 42.. Preostalih 60 je bilo skupnih preiskovalnih skupin iz preteklih let. Leta 2012 je bilo preiskovalnih skupin le 62.
- ▶ Predloženih je bilo 217 primerov v zvezi z izvrševanjem evropskih nalogov za prijetje in predajo.
- ▶ V letu 2013 se je povečala Eurojustova obravnava primerov na naslednjih področjih kaznivih dejanj: trgovina s prepovedanimi drogami, trgovina z ljudmi, goljufije, korupcija, pranje denarja, kazniva dejanja na škodo finančnih interesov EU in (mobilne) organizirane kriminalne združbe.
- ▶ Eurojust je v letu 2013 organiziral dva strateška sestanka:
  - *Čezmejne goljufije na področju trošarin: nastajajoče grožnje v Evropski uniji*, ki je potekal 14. in 15. novembra in ga je soorganiziralo litovsko predsedstvo Svetu EU, in
  - *Izboljšanje usklajevanja pregona kaznivih dejanj zoper okolje po vsej EU: vloga Eurojusta*, ki je potekal 27. in 28. novembra in ga je soorganizirala Evropska mreža tožilcev za okolje.
- ▶ Eurojust je gostil dva sestanka Posvetovalnega foruma, aprila v okviru irskega predsedstva Svetu EU in decembra v okviru litovskega predsedstva Sveta EU.
- ▶ Vrhunec projekta priprave publikacije *Maritime Piracy Judicial Monitor (Pregled pomorskega piratstva za pravosodne strokovnjake)*, ki se je začel leta 2012, je bila objava prve izdaje septembra 2013. Publikacija bo posodobljena vsakih 18 mesecev.
- ▶ Eurojust je dejavno podpiral vse projekte Evropske multidisciplinarne platforme za boj proti nevarnostim kriminala (EMPACT) za razvoj prednostnih nalog Sveta. Sodeloval je tudi pri pripravi večletnih strateških načrtov za novi cikel oblikovanja politike za obdobje 2014–2017 in njihovem preoblikovanju v operativne akcijske načrte.
- ▶ Januarja 2013 je začel delovati Europolov Evropski center za boj proti kibernetiski kriminaliteti (EC3). Eurojust je imenoval nacionalnega predstavnika v njegov programski odbor in mu začasno dodelil enega člana osebja.
- ▶ Eurojust je 7. junija 2013 podpisal sporazum o sodelovanju s Kneževino Lihtenštajn.
- ▶ Eurojust je 15. julija 2013 podpisal memorandum o soglasju z Interpolom in 18. decembra 2013 še z agencijo Frontex.
- ▶ Eurojust je zagotovil finančno podporo 34 skupnim preiskovalnim skupinam. Poleg tega se je začel izvajati projekt v zvezi z ocenjevanjem skupnih preiskovalnih skupin v smislu doseženih rezultatov. Zbiranje podatkov o oceni bo okrepilo iskanje rešitev za pravne in praktične izzive.
- ▶ Eurojustov proračun za leto 2013 je bil 32,2 milijona EUR. Izvrševanje proračuna je bilo rekordno, in sicer 99,6-odstotno.

Zahvaljujemo se **Carlosu Zeyenu**, nekdanjemu podpredsedniku in nacionalnemu predstavniku **Luksemburga**, **Lampros Patsavellasu**, nekdanjemu nacionalnemu predstavniku **Grčije**, in **Hansu - Holgerju Herrnfeldu**, nekdanjemu nacionalnemu predstavniku **Nemčije**, za njihovo delo in dragocen prispevek k Eurojustu.



C. Zeyen, 1. april 2007–1. okt. 2013



L. Patsavellas, 1. junij 2005–31. maj 2013



H. Herrnfeld, 1. sept. 2010–31. maj 2013

Zahvaljujemo se **Raivu Seppu** za njegov izjemni prispevek v vlogi podpredsednika Eurojusta.



Podpredsednik, 13. sept. 2007–8. nov. 2013



## Eurojustov kolegij nacionalnih predstavnikov v letu 2013



Michèle Coninx, Belgija



Mariana Ilieva Lilova, Bolgarija



Lukáš Stary, Češka republika



Jesper Hjortenber, Danska



Annette Böhringer, Nemčija



Raivo Sepp, Estonija



Robert Sheehan, Irska



Nikolaos Ornerakis, Grčija



Francisco Jiménez - Villarejo, Španija



Sylvie Petit-Leclair, Francija



Josip Čule, Hrvaška



Francesco Lo Voi, Italija



Katerina Loizou, Ciper



Gunārs Bundzis, Latvija



Laima Čekelienė, Litva



Olivier Lenert, Luksemburg



László Venczl, Madžarska



Donatella Frendo Dimech, Malta



Jolien Kuitert, Nizozemska



Ingrid Maschl-Clausen, Avstrija



Mariusz Skowroński, Poljska



João Manuel Da Silva Miguel, Portugalska



Daniela Buruiană, Romunija



Malči Gabrijelčič, Slovenija



Ladislav Hamran, Slovaška



Harri Tiesmaa, Finska



Leif Görts, Švedska



Frances Kennah, Združeno kraljestvo

# 2013

## Kratek pregled leta 2013



**19. in 20. junij**

*Taktično in strateško srečanje o terorizmu:  
Okvirni sklep Sveta 2008/919/PNZ z dne  
28. novembra 2008: dodana vrednost in vpliv*



**7. junij, Luksemburg**

*Sporazum o sodelovanju med  
Eurojustom in Lihtenštajnom*



**27. in 28. junij** 9. srečanje strokovnjakov za skupne  
preiskovalne skupine

JANUAR

FEBRUAR

MAREC

APRIL

MAJ

JUNIJ



**11. februar**

*Obisk odborov LIBE in CRIM Evropskega parlamenta*



**17. in 18. april** Srečanje mreže kontaktnih točk v zvezi  
z osebami, odgovornimi za genocid, hudodelstva zoper  
človečnost in vojna hudodelstva



**25. in 26. april** Srečanje Posvetovalnega foruma generalnih  
državnih tožilcev in direktorjev javnih tožilstev





**9. september**  
Končni načrt novih prostorov Eurojusta



**29. september**  
Haaški mednarodni dan



**27. in 28. november**  
Strateško srečanje Eurojusta in mreže  
ENPE: „Izboljšanje usklajevanja  
pregona kaznivih dejanj zoper okolje  
po vsej EU: vloga Eurojusta“



**14. in 15. november**  
Seminar litovskega predsedstva Svetu  
EU in Eurojusta: „Čezmejne goljufije na  
področju trošarin: nastajajoče grožnje v  
Evropski uniji“

## JULIJ

## AVGUST

## SEPTEMBER

## OKTOBER

## NOVEMBER

## DECEMBER



**1. julij**  
Pridružitve Hrvaške Evropski uniji



**14. in 15. oktober** Eurojustov  
seminar: „Izboljšanje na področju  
boja proti čezmejnimi kaznivimi  
dejanjem?“



**13. december**  
Srečanje Posvetovalnega foruma  
generalnih državnih tožilcev in  
direktorjev javnih tožilstev



**15. julij, Haag** Obisk generalnega  
sekretarja Interpola in podpis  
memoranduma o soglasju med Eurojustom  
in Interpolom



**29. in 30. oktober**  
Srečanje mreže kontaktnih točk  
v zvezi z osebami, odgovornimi  
za genocid, hudodelstva zoper  
človečnost in vojna hudodelstva



**18. december, Varšava**  
Memorandum o soglasju med  
Eurojustom in Frontexom

**17. julij**  
Objava predloga Komisije  
za Uredbo o Eurojustu

**29. oktober in 10. december**  
Izvolitev podpredsednikov





# O Eurojustu

## 1.1. Poslanstvo, vizija in vodilna načela

### *Naše poslanstvo*

Eurojustovo poslanstvo je podpirati in krepiti usklajevanje in sodelovanje med nacionalnimi organi v boju proti težjim oblikam čezmejnih kaznivih dejanj, ki vplivajo na Evropsko unijo.

### *Naša vizija*

Eurojustova vizija je imeti ključno vlogo in biti center strokovnega znanja na pravosodni ravni za učinkovito ukrepanje proti organiziranemu čezmejnemu kriminalu v Evropski uniji.

### *Vodilna načela*

Eurojust pri svojem delu upošteva naslednja načela:

- ▶ V prihodnje si bomo prizadevali za vzpostavitev vzajemnega zaupanja z državami članicami, organi EU, mednarodnimi organizacijami in tretjimi državami ter sodelovanje z drugimi akterji za uresničevanje skupnih ciljev.
- ▶ Prizadevamo si za usklajevanje in sodelovanje z drugimi agencijami in organi na evropskem območju svobode, varnosti in pravice.
- ▶ Prizadevamo si za doseganje najboljših operativnih rezultatov z zagotavljanjem visokokakovostnih storitev, ki ustrezajo potrebam uporabnikov.
- ▶ Zbiramo primere dobre prakse in izmenjujemo svoje znanje z nacionalnimi pravosodnimi organi in drugimi partnerji, s čimer prispevamo k boju proti težjim oblikam kaznivih dejanj.
- ▶ Spodbujamo izvajanje in pravilno uporabo pravnih instrumentov za pravosodno sodelovanje ter prispevamo k njihovemu nadaljnjemu razvoju.
- ▶ Uporabljamo načela dobrega upravljanja, stroškovne učinkovitosti, uspešnosti, vodenja in preglednosti, pri čemer naše dejavnosti temeljijo na strokovnosti in angažiranosti članov našega osebja ter najboljšem upravljanju človeških virov.

## 1.2. Nacionalna predstavništva, kolegij in tožilci za zvezo iz tretjih držav

### 1.2.1. Sestava

Eurojust je sestavljen iz 28 nacionalnih predstavnikov, po eden prihaja iz vsake države članice, ki so napoteni v skladu s pravnim sistemom svoje države. Mandat nacionalnega predstavnika traja vsaj štiri leta. Nacionalni predstavniki delujejo na sedežu Eurojusta v Haagu.

Poleg tega večini nacionalnih predstavnikov pomaga njihov namestnik in pomočnik. Nacionalni predstavniki, namestniki in pomočniki so trenutno višji tožilci ali sodniki.

Konec leta 2013 so bila nacionalna predstavništva sestavljena iz 65 predstavnikov, od katerih jih je 44 delovalo pri Eurojustu. Od 28 nacionalnih predstavnikov jih je 25 delovalo v Haagu, ti so imeli podporo 19 namestnikov nacionalnih predstavnikov in 18 pomočnikov, od tega jih je 9 oziroma 11 delovalo pri Eurojustu. Enajst nacionalnih strokovnjakov so njihove države članice dodelile nacio-

nalnim predstavništvom. V letu 2013 je bilo nacionalnim predstavništvom predloženih skupno 1 576 primerov.

Nacionalni člani sestavljajo kolegij Eurojusta, ki je odgovoren za organizacijo in delovanje Eurojusta. Predsednica Eurojusta je Michèle Coninx, nacionalna predstavnica Belgije. Leta 2013 sta bila za podpredsednika imenovana Francisco Jiménez - Villarejo, nacionalni predstavnik Španije, in Ladislav Hamran, nacionalni predstavnik Slovaške.

Eurojust, ki ga podpira uprava pod vodstvom upravnega direktorja, gosti sekretariate Evropske pravosodne mreže, Mreže za skupne preiskovalne skupine in Mreže za genocid.

Poleg tega Norveška od leta 2005 Eurojustu dodeljuje tožilca za zvezo. ZDA Eurojustu dodeljujejo tožilca za zvezo od leta 2007, pri čemer se zdaj pričakuje novo imenovanje.

### 1.2.2. Pristojnosti, naloge in pooblastila

**Eurojustove pristojnosti** se nanašajo na iste vrste kaznivih dejanj, ki so v pristojnosti Europol, kot so terorizem, trgovina s prepovedanimi drogami, trgovina z ljudmi, ponarejanje, pranje denarja, kibernetika kriminaliteta, kazniva dejanja zoper premoženje ali javne dobrine, vključno z goljufijami in korupcijo, kazniva dejanja, ki škodijo finančnim interesom EU, kazniva dejanja zoper okolje in sodelovanje v kriminalni združbi. Poleg tega lahko Eurojust na zaprosilo pristojnega nacionalnega organa zagotovi pomoč pri preiskavah in pregonu katerih koli drugih vrst kaznivih dejanj. Eurojust praviloma obravnava zaprosila, ki vključujejo dve ali več držav članic, lahko pa zagotovi pomoč tudi v primerih, ki se nanašajo samo na eno državo članico in tretjo državo ali eno državo članico in Evropsko unijo.

**Glavne naloge Eurojusta** so spodbujati in izboljšati usklajevanje preiskav in pregonov v državah članicah, izboljšati sodelovanje med pristojnimi organi držav članic ter na vse možne načine podpirati nacionalne organe pri preiskavah in pregonu. Eurojust lahko ukrepa prek enega ali več nacionalnih predstavnikov ali kot kolegij. Pri opravljanju svojih nalog lahko pristojne nacionalne organe pozove, naj:

- ▶ izvedejo preiskavo ali pregon določenih dejanj;
- ▶ privolijo, da ima eden izmed njih boljše izhodišče za uvedbo preiskave ali pregonov;
- ▶ se medsebojno usklajujejo, na primer ustanovijo skupno preiskovalno skupino;
- ▶ mu zagotovijo vse informacije, ki jih potrebuje za opravljanje svojih nalog, in/ali
- ▶ izvedejo posebne preiskovalne ukrepe ali katere koli druge ukrepe, potrebne za preiskavo ali pregon.

Poleg tega lahko na zaprosilo pristojnih nacionalnih organov pomaga reševati spore o pristojnosti v določenem primeru in odpravljati ponavljajoče se zavrtnitve ali težave pri pravosodnem sodelovanju z izdajo nezavezujočih mnenj pristojnim organom zadevnih držav članic.

**Nacionalni predstavniki izvajajo tudi pooblastila**, ki so jim na voljo kot pristojnim nacionalnim organom, ki delujejo v skladu z nacionalno zakonodajo. Večina nacionalnih predstavnikov je pristojnih za sprejemanje, prenašanje, lajšanje, spremljanje in zagotavljanje dodatnih informacij v zvezi z izvrševanjem zaprosil za pomoč. Druga pooblastila, ki se lahko izvajajo s soglasjem nacionalnega organa, vključujejo izdajo in izvrševanje zaprosil za pravosodno sodelovanje, odrejanje izvedbe preiskovalnih ukrepov v državah članicah, ki se štejejo za potrebne na Eurojustovih koordinacijskih sestankih, ter odobritev in usklajevanje nadzorovanih pošilk. Večina nacionalnih predstavnikov lahko v nujnih primerih neposredno odob-

ri in usklajuje nadzorovane pošilke ter izvrši zaprosila za pravosodno sodelovanje. Večina nacionalnih predstavnikov lahko sodeluje v skupnih preiskovalnih skupinah.

**Nujna koordinacijska enota** Eurojustova nacionalna predstavništva so na voljo 24 ur na dan sedem dni v tednu. Nujna koordinacijska enota lahko v primeru nujnih zaprosil in v skladu s členom 5a Sklepa o Eurojustu sprejema in obdeluje zaprosila za pomoč, ki jih prejme od nacionalnih organov zunaj rednega delovnega časa. Eurojust je do junija 2011 vzpostavil sistem upravljanja klicev, ki klic posreduje predstavniku nujne koordinacijske enote zadevnega nacionalnega predstavništva. To klicateljem omogoča, da se pogovarjajo v svojem maternem jeziku. Predstavniki nujne koordinacijske enote lahko ustrezno ukrepa, na primer vzpostavi stik s predstavnikom nujne koordinacijske enote drugega nacionalnega predstavništva.

### 1.2.3. Upravljanje in delovne metode

Upravna ureditev Eurojusta je mešana. Nacionalni predstavniki, ki jih imenujejo nacionalni organi in imajo status v skladu z nacionalno zakonodajo svoje države, sodelujejo s člani osebja EU, ki odgovarjajo upravnemu direktorju. Eurojustove dejavnosti so združene v tri glavne kategorije, ki so medsebojno odvisne in povezane:

- ▶ **Obravnava primerov** se nanaša na dejavnosti, ki jih opravljajo nacionalna predstavništva in kolegij pri obravnavi vsebine primerov, kar je glavni cilj Eurojusta, kot je navedeno v členu 85(1) PDEU. Izraz se nanaša na primere v zvezi s kazenskimi preiskavami, ki jih Eurojust prevzame na podlagi zaprosil nacionalnih organov, in na obravnavo primerov na podlagi prejetih informacij, zlasti tistih, ki jih predložijo države članice, Europol in urad OLAF.
- ▶ **Delo na področju politike** zajema dejavnosti, ki zahtevajo institucionalni pristop ali pristop, usmerjen v postopek, v celotni organizaciji. Dela na področju politike je dvojno: po eni strani zajema oblikovanje politik in smernic za urejanje Eurojustovega operativnega dela, po drugi strani pa vključuje razvoj izdelkov, kot so strateška poročila, študije o obravnavi primerov, strateški dokumenti, mnenja o osnutku zakonodajnih instrumentov, izvajanje strateških projektov s podpornostjo na posebnih področjih pravosodnega sodelovanja za analizo Eurojustove obravnave primerov, opredelitev področij za izboljšanje in spodbujanje primerov dobre prakse pri pravosodnem sodelovanju.
- ▶ **Administrativno delo** se nanaša na administrativne naloge, kot so finančno poslovanje, organizacija in upravljanje administrativne podpore in druge storitve, ki posredno podpirajo obravnavo primerov.

**Naloge kolegija** Kolegij je izvedel praktične ukrepe za podaljšanje časa, ki ga kolegij namenja operativnim dejavnostim, hkrati je skrajšal čas, ki ga porabi za administrativne zadeve. Kolegij je leta 2011 okreпил dejavnosti

v zvezi z operativnimi zadevami na svojih plenarnih zasedanjih. V letu 2012 je podrobneje uredil delovne metode in delovanje, kar mu je omogočilo učinkovitejše in uspešnejše delovanje v letu 2013. Pri Eurojustu se zdaj razlikuje med operativnimi sestanki in sestanki upravnega odbora kolegija.

**Skupine kolegija** Kolegiju pri delu in odločanju pomaga devet skupin, ki izvajajo tudi priprave na delo. Skupine so sestavljene iz članov kolegija, ki se javijo prostovoljno na podlagi svojega strokovnega znanja na različnih področjih. Delitev v skupine kolegija izraža glavna področja dejavnosti kolegija.

**Predsedovalna skupina** Predsedovalna skupina podpira predsednika pri izpolnjevanju njegovih dolžnosti in je sestavljena iz dveh podpredsednikov in upravnega direktorja, ki ima podporno vlogo. Predsednik spremlja vsakodnevno upravljanje, ki ga zagotavlja upravni direktor, in usmerja delo kolegija. Predsednik v skladu z Eurojustovim poslovníkom sklicuje sestanke kolegija in jim predseduje ter v imenu kolegija podpisuje vse uradne dopise. Predsedstvena skupina usklajuje in zagotavlja skladen pristop k delu kolegija z vidika operacij, politike in upravljanja.

#### 1.2.4. Usposabljanje

**Evropska mreža centrov za izobraževanje v pravosodju** V skladu z memorandumom o soglasju, ki sta ga leta 2008 podpisala Eurojust in Evropska mreža centrov za izobraževanje v pravosodju (EJTN), se je nadaljevalo sodelovanje med Eurojustom in mrežo EJTN na področju izobraževanja v pravosodju. V dolgoročna pripravništva pri Eurojustu je bilo vključenih osem tožilcev/sodnikov iz Avstrije, Bolgarije, Italije, Španije in Poljske, ki so sodelovali pri vsakodnevem delu nacionalnih predstavništev svoje matične države. Poleg tega so člani nacionalnih predstavništev dejavno sodelovali pri dveh seminarjih mreže EJTN, *Mednarodno pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah v praksi*. Na seminarjih je bila glavna pozornost namenjena medsebojni pravni pomoči in iz-

vrševanju ENPP, sodelovale pa so Francija, Romunija in Italija (marca v Parizu) ter Finska, Švedska in Portugalska (aprila v Lizboni). Eurojust je podprl tudi usposabljanje v zvezi s skupnimi preiskovalnimi skupinami, ki sta ga septembra izvedla akademija CEPOL in mreža EJTN.

**CEPOL** V skladu z memorandumom o soglasju, ki sta ga leta 2009 podpisala Eurojust in akademija CEPOL, se je okrepilo sodelovanje na področju usposabljanja. Eurojust je še naprej sodeloval v programih in spletnih seminarjih akademije CEPOL. Poleg tega je bil dokončan skupni program usposabljanja o Eurojustu, ki je bil predložen upravnemu odboru akademije CEPOL.

#### 1.2.5. Nacionalni sistemi za usklajevanje dejavnosti Eurojusta in *fiches suédoises*

**ENCS** Cilj vzpostavitve nacionalnega sistema za usklajevanje dejavnosti Eurojusta (ENCS) v vsaki državi članici je usklajevanje dela, ki ga opravljajo glavni nacionalni akterji, pristojni za pravosodno sodelovanje, npr. nacionalni korespondenti Eurojusta in Evropske pravosodne mreže (EJN) ter predstavniki drugih ustreznih mrež, kot sta Mreža skupnih preiskovalnih skupin in Mreža za genocid. Glavne naloge sistema ENCS vključujejo podporo izmenjavi informacij med Eurojustom in državami članicami z zagotavljanjem, da Eurojustov sistem za vodenje primerov (CMS) učinkovito in zanesljivo prejema informacije, ENCS tudi pomaga pri dodeljevanju primerov Eurojustu in Evropski pravosodni mreži (EJN) ter vzdržuje tesno povezavo z nacionalnimi enotami Europol. Raven izvajanja sistema ENCS se med državami članicami razlikuje in se je v letu 2013 še naprej izboljševala.

**Fiches suédoises** Eurojust podpira izvajanje 28 sistemov ENCS z zagotavljanjem tako imenovanih *fiches suédoises*, posebnih informativnih predlog o sistemu ENCS. *Fiches suédoises*, ki jih Eurojust redno posodablja, zagotavljajo pregled strukture in sestave sistema ENCS v posameznih državah članicah.

### 1.3. Eurojustova uprava

V tem razdelku so poudarjene upravne spremembe v letu 2013. Delo kolegija podpira uprava, ki jo vodi upravni direktor.

Konec leta 2013 je upravo tvorilo 230 članov osebja, od teh so bili 203 začasni uslužbenci, 27 pa je bilo pogodbenih uslužbencev. Poleg tega so na delo v upravi Eurojusta napoteni trije nacionalni strokovnjaki. Dodatne informacije o administrativnem upravljanju in uprav-

nih spremembah so na voljo v letnem poročilu o dejavnostih iz leta 2013 upravnega direktorja Eurojusta. **Stopnja izvrševanja proračuna** Stopnja izvrševanja proračuna v letu 2013 se je povzpela na 99,6 % (tj. 32,2 milijona EUR od 32,4 milijona EUR), kar je Eurojustova najvišja stopnja izvrševanja proračuna; povprečna stopnja v zadnjih štirih letih je bila 97,8 %. Stopnja izvrševanja plačil, 86,8 %, je bila leta 2013 višja od povprečja zadnjih štirih let, tj. 82,8 %.



### Finančna podpora skupnim preiskovalnim skupinam

V letu 2013 se je končal drugi projekt financiranja skupnih preiskovalnih skupin, ta je temeljil na nepovratnih sredstvih, ki jih je Evropska komisija dodelila v okviru programa Preprečevanje kriminala in boj proti njemu. Ta projekt je Eurojustu omogočil, da je med oktobrom 2010 in septembrom 2013 podprl 95 skupnih preiskovalnih enot, ki jih je medsebojno vzpostavilo 22 držav članic. Septembra 2013 se je Eurojust zavezal, da bo zagotovil kontinuiteto finančne podpore skupnim preiskovalnim skupinam z zagotavljanjem finančnih sredstev iz svojega rednega proračuna. Za izboljšanje skladnosti med različnimi projekti, ki jih vodijo organizacije v zvezi s skupnimi preiskovalnimi skupinami, je bilo upravljanje nepovratnih sredstev za skupne preiskovalne skupine dodeljeno Sekretariatu Mreže za skupne preiskovalne skupine.

**Človeški viri** Kadrovski načrt za leto 2013 je bil izvršen 95,3-odstotno.. Načrtuje se, da bo preostanek dokončan v prvem četrtletju leta 2014. Vendar zaradi potrebe po zmanjšanju števila delovnih mest v letu 2014 in zaščiti izvedbe proračunskih rezov ob koncu leta 2014, ni bilo mogoče zapolniti vseh prostih delovnih mest. Izvajati se je začel projekt, ki bo zagotovil, da bo mogoče opraviti potrebno zmanjšanje števila delovnih mest (ki je posledica proračunskega sklepa institucij EU) brez prekinitve pogodb, sklenjenih s člani Eurojustovega osebja.

**Struktura uprave** V letu 2013 je bilo dokončano prestrukturiranje uprave, ki je vključevalo izvajanje prerazvrstitev in natečajnih postopkov zaposlovanja, kar je prispevalo k skoraj popolni stopnji izvajanja kadrovskega načrta.

**Stalni prostori Eurojusta** Novi prostori Eurojusta bodo v „mednarodni coni“ Haaga, v ulici Jan Willem Frisolaan, od koder je mogoče priti peš do drugih mednarodnih organizacij in Europolu. Končni načrt novih prostorov je bil odobren leta 2013, decembra 2013 pa so bile državi gostiteljici in Eurojustu v presojo predložene tehnične specifikacije. Občina Haag je odobrila gradbeno dovoljenje. Gradnja se bo v skladu z načrti začela poleti 2014 in bo po pričakovanjih končana do decembra 2016, prostori bodo za vselitev Eurojusta pripravljeni na začetku leta 2017.

**Sodelovanje z agencijami PNZ** Eurojust je sodeloval v dejavnostih agencij na področju pravosodja in notranjih zadev (PNZ), ki so v letu 2013 glavno pozornost namenjale zunanjim odnosom, človeškim virom, mobilnosti in usklajevanju usposabljanja. V sodelovanju z Evropskim parlamentom je bila novembra organizirana prireditev za večjo prepoznavnost zaradi sporočila Komisije o evropskem programu na področju kazenskega pregona, katerega cilj je izboljšati zmogljivost EU za boj proti kriminalu. Eurojust se je tudi v letu 2013 o svojem delovnem programu posvečeval z drugimi agencijami PNZ.







Od leve proti desni: Jacques Vos, Enota skupnih služb; Mike Moulder, Enota za proračun, finance in naročila; Vincent Jamin, Sekretariat Mreže za skupne preiskovalne skupine; Alinde Verhaag, Enota za analizo primerov; Klaus Rackwitz, upravni direktor; Jon Broughton, Enota za informacijsko upravljanje; Alfredo García Miravete, Enota za operativno podporo; Diana Alonso Blas, pooblaščenka za varstvo podatkov; Matevž Pezdirc, Sekretariat Mreže za genocid; Carla Garcia Bello, strokovna sodelavka kolegija; Claudia Trif, Enota za kadrovske zadeve; Catherine Deboysier, Pravna služba.

## 1.4. Eurojust in mreže strokovnjakov

Eurojust gosti sekretariate Evropske pravosodne mreže (EJN), Mreže za skupne preiskovalne skupine in Mreže za genocid ter spodbuja vzajemno sodelovanje nacionalnih predstavništev in zadevnih mrež na področju njihovih skupnih temeljnih dejavnosti. Sekretariati uporabljajo Eurojustove upravne vire za zagotavljanje storitev mrežam. Eurojust podpira tudi dejavnosti Posvetovalnega foruma generalnih državnih tožilcev in direktorjev javnih tožilstev držav članic Evropske unije (Posvetovalni forum), s čimer krepi pravosodno razsežnost strategije EU o notranji varnosti.

### 1.4.1. Evropska pravosodna mreža

Evropska pravosodna mreža (EJN) je bila vzpostavljena s Skupnim ukrepom 98/428/PNZ z dne 29. junija 1998, ki je bil nadomeščen s Sklepom Sveta 2008/976/PNZ z dne 16. decembra 2008, kot mreža nacionalnih kontaktnih točk za spodbujanje pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah. Za upravljanje mreže EJN je odgovoren Sekretariat mreže EJN.

**Skupna projektna skupina Eurojust-EJN** Nadaljevalo se je delo na skupnem dokumentu, v katerem so opisane storitve, ki jih zagotavljata mreža EJN in Eurojust, da se

strokovnjakom olajša sprejemanje odločitev o tem, ali naj primere posredujejo mreži EJN ali Eurojustu.

**Trojka predsedstev mreže EJN** Dne 23. oktobra je potekalo srečanje med predsedstvom Eurojusta, upravnim direktorjem Eurojusta in trojko predsedstva mreže EJN, na katerem se je razpravljalo o krepitvi sodelovanja, proračunu mreže EJN za obdobje 2014–2015 in šestem krogu medsebojnih ocenjevanj o praktičnemu izvajanju in delovanju revidiranega sklepa o Eurojustu. V okviru sedanjega šestega kroga medsebojnih ocenjevanj se priporočila naslovijo tudi na Sekretariat mreže EJN. Eurojust je mrežo EJN spodbudil, naj sistem ENCS obravnava kot filter za pravosodno sodelovanje.

**Portal e-pravosodje** Spletna stran mreže EJN bo vključena v portal e-pravosodje, ki na enem mestu ponuja dostop do storitev s področja pravosodja EU in je koristno orodje za strokovnjake.

**Plenarna zasedanja in regionalna srečanja mreže EJN** Potekali sta dve plenarni zasedanji, ki sta bili za kontaktne točke mreže EJN izhodišče za izmenjavo izkušenj ter razpravo o praktičnih in pravnih težavah, s katerimi se srečujejo države članice na področju mednarodnega pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah. Eurojust je bil zastopan na teh zase-

danjih in srečanjih. Na 40. plenarnem zasedanju mreže EJN, ki je potekalo med irskim predsedstvom Svetu EU, je bila glavna pozornost namenjena boju proti goljufijam ter praktičnemu izvajanju sklepov o začasnem zavarovanju zahtevka za odvzem premoženjske koristi in odredb o zaplembi. Glavna pozornost 41. plenarnega zasedanja mreže EJN v okviru litovskega predsedstva Svetu EU je bila namenjena sodelovanju mreže EJN s tretjimi državami, vključno z vzhodnimi partnerskimi državami EU. Mreža EJN spodbuja tudi regionalna srečanja, s čimer pripomore k osredotočanju na posebne regionalne težave. Na ta regionalna srečanja so pogosto vabljeni tudi predstavniki ustreznih nacionalnih predstavništev pri Eurojustu.

### 1.4.2. Mreža za skupne preiskovalne skupine

Mreža nacionalnih strokovnjakov za skupne preiskovalne skupine je bila ustanovljena leta 2005, njen cilj je spodbujanje izmenjave informacij in primerov dobre prakse o skupnih preiskovalnih skupinah med državami članicami. Eurojust od leta 2011 gosti sekretariat te mreže, s čimer potrjuje potrebo po vzajemnem sodelovanju ter komplementarnosti mreže in Eurojusta.

**Zaupno območje** Zaupno območje Mreže za skupne preiskovalne skupine se je začelo uradno izvajati ob robu 9. letnega srečanja (27. in 28. junija). To orodje, do katerega lahko imenovani nacionalni strokovnjaki dostopajo v Eurojustovem spletišču, je namenjeno komunikaciji med strokovnjaki ter omogoča izmenjavo znanja, primere dobre prakse in pridobljene izkušnje. Ko bo to orodje v celoti delovalo, bo olajšalo dostop strokovnjakom do ustreznih praktičnih pravnih informacij, kar bo spodbujalo ustanovitve in učinkovito delovanje skupnih preiskovalnih skupin.

**Obrazec za ocenjevanje** Strokovnjaki so na podlagi predloga Sekretariata Mreže za skupne preiskovalne skupine odobrili obliko in vsebino predloge za ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin. Namen obrazca je podpreti delo strokovnjakov, vključenih v ocenjevanje instrumenta skupnih preiskovalnih skupin, da se presodijo učinkovitost skupne preiskovalne skupine in doseženi rezultati (*glej* poglavje 4, „Poudarek leta: ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin“).

**Financiranje skupnih preiskovalnih skupin** Eurojust se je 1. septembra 2013 zavezal, da bo še naprej financiral dejavnosti skupnih preiskovalnih skupin iz rednega proračuna. Za nadaljnje izvajanje financiranja skupnih preiskovalnih skupin je odgovoren Sekretariat Mreže za skupne preiskovalne skupine (*glej* razdelek 2.4 „Eurojust in skupne preiskovalne skupine“).

**Letno srečanje** Letno srečanje, na katerem se zberejo nacionalni strokovnjaki in nacionalni predstavniki pri Eurojustu ter njihovi namestniki in pomočniki, je bilo priložnost za razpravo o temah skupnega interesa, ki se nanašajo na skupne preiskovalne skupine. V zadevnem letu so razprave na delavnicah o vprašanjih v zvezi z razkrivanjem operativnih informacij in dopustnostjo dokazov temeljile na resničnem primeru, ki ga je podprl Eurojust.

### 1.4.3. Mreža za genocid

Mreža kontaktnih točk za preiskavo in pregon genocida, hudodelstev zoper človečnost in vojnih hudodelstev (Mreža za genocid) je bila vzpostavljena s Sklepom Sveta 2002/494/PNZ in potrjena s Sklepom Sveta 2003/335/PNZ. Julija 2011 je bil ustanovljen Sekretariat Mreže za genocid, njegov namen pa je zagotavljanje tesnega sodelovanja nacionalnih organov pri preiskovanju in pregonu teh kaznivih dejanj. Eurojust gosti srečanja in Sekretariat Mreže za genocid in tako strokovnjakom zagotavlja edinstven forum za srečanja, razprave, izmenjavo informacij, primerov dobre prakse in izkušenj ter sodelovanje in medsebojno pomoč pri preiskavi in pregonu.

**Strateški razvoj** Dejavnosti v Evropski uniji so zajemale razprave v okviru Sveta za izboljšanje učinkovitosti pri boju proti nekaznovanosti ter okrepitev preiskave in pregona težjih oblik mednarodnih kaznivih dejanj na podlagi celovite strategije in akcijskega načrta za institucije in države članice EU.

**Zaupno območje** Sekretariat Mreže za genocid je začel v spletišču izvajati zaupno območje, ki članom mreže omogoča dostop do informacij in komunikacijo v zaupnem okolju.

**Letna srečanja** Eurojust je v svojih prostorih gostil 14. in 15. srečanje Mreže za genocid. Na obeh srečanjih so se zbrali strokovnjaki iz skoraj vseh držav članic ter strokovnjaki iz Kanade, z Norveške, iz Švice, ZDA, Mednarodnega kazenskega sodišča (ICC), *ad hoc* mednarodnih kazenskih tribunalov, Mednarodnega odbora Rdečega križa (ICRC), Interpola in predstavniki civilne družbe. Člani Mreže za genocid so na obeh srečanjih razpravljali o pomenu preiskovalnih komisij ZN in njihovem prispevku k boju proti nekaznovanosti storilcev kršitev človekovih pravic ter proučili zadeve v zvezi s funkcionalno imuniteto, osebno imuniteto in imuniteto posebnih misij, ki so lahko v nasprotju s kazensko odgovornostjo posameznikov. Mreža za genocid je poleg tega proučila bogate izkušnje Hrvaške na področju pregona vojnih zločinov in njeno sodelovanje s tretjimi državami. Pomembna tema analize, ki jo je opravila mreža, je bila zagotavljanje odgovornosti podjetij, ki storijo težje oblike mednarodnih kaznivih dejanj, jih podpirajo, pomagajo pri njih in k njim napeljujejo ali imajo od njih koristi.

**Tematski seminar** Eurojust je gostil seminar z naslovom *Povezovanje žrtev in prič mednarodnih kaznivih dejanj z nacionalnimi organi s področja kazenskega pravosodja*, organizirala pa sta ga civilna družba in Sekretariat Mreže za genocid.

### 1.4.4. Posvetovalni forum

Posvetovalni forum je bil ustanovljen leta 2010, in sicer za okrepitev pravosodne razsežnosti strategije notranje varnosti EU, izmenjavo izkušenj in primerov dobre prakse v zvezi s težjimi oblikami kaznivih dejanj in organiziranim kriminalom, vključno z uporabo instrumentov pravosodnega sodelovanja, in prispevek k zakonodajnim pobudam, sprejetim na ravni EU. Eurojust zagotavlja upravno in fi-

nančno podporo ter pomembno prispeva k, pripravi srečanj Posvetovalnega foruma.

**Srečanja Posvetovalnega foruma** Eurojust je leta 2013 gostil dve srečanju Posvetovalnega foruma, in sicer aprila v okviru irskega predsedstva Svetu EU in decembra v okviru litovskega predsedstva Sveta EU.

Posvetovalni forum je na aprilskem srečanju razpravljal o sklepih delavnice z naslovom *Predlagani Urad evropskega javnega tožilca: kako bo deloval v praksi?* Delavnica je bila razdeljena v štiri delovne skupine, vsaka izmed njih pa je bila osredotočena na posebno fazo ali ustrezni vidik dela Urada evropskega javnega tožilca. Posvetovalni forum je poleg tega razpravljal in si izmenjeval izkušnje o vlogi žrtev v kazenskih postopkih za izvajanje direktive o pravicah žrtev z dne 25. oktobra 2012, ki določa minimalne standarde na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj.

Posvetovalni forum je na decembrskem srečanju razpravljal o novem osnutku uredbe o Eurojustu in izmenjeval

stališča, kako dodatno izboljšati Eurojustove dejavnosti. Poleg tega je nadaljeval razpravo o delovanju in ustanovitvi Urada evropskega javnega tožilca, vključno s posebnim odnosom, ki ga imata Eurojust in Urad evropskega javnega tožilca v operativnih zadevah. Udeleženci so nazadnje razpravljali še o prihodnjem razvoju področja PNZ ter se seznanili s strategijo notranje varnosti EU in ciklom oblikovanja politike EU 2014–2017, vključno z Eurojustovimi dejavnostmi na tem področju.

Sklepi srečanja Posvetovalnega foruma z dne 14. decembra 2012, povzetek odgovorov na vprašalnik v zvezi s kaznivimi dejanji, ki škodijo finančnim interesom EU (angl. PIF offences) (8151/13), sklepi srečanja z dne 26. aprila 2013 in povzetek odgovorov na vprašalnik o Uradu evropskega javnega tožilca (11628/13), so bili posredovani institucijam EU in objavljeni kot dokumenti Sveta.

Sklepi srečanja Posvetovalnega foruma z dne 13. decembra 2013 bodo na začetku leta 2014 predloženi delovnim skupinam Sveta.





Kako deluje Eurojust?

## 2.1. Eurojustovi koordinacijski sestanki

Eurojust je leta 2013 organiziral 206 koordinacijskih sestankov. Francija (45), Italija (23), Združeno kraljestvo (15) in Nemčija (14) so bile glavne države organizatorke, Nizozemska (56), Nemčija (51), Španija (45), Belgija (43), in Združeno kraljestvo (33) pa so bile države, ki so bile največkrat zaprosene za sodelovanje. Europol je sodeloval na 75 takšnih srečanjih. Od 64 koordinacijskih sestankov, ki so vključevali tretje države, se jih je največ nanašalo na Švico (15) Norveško (12) in ZDA (9). Pet koordinacijskih sestankov je bilo organiziranih v tretjih državah (v Švici (2), Bosni in Hercegovini (1), Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (1) in Turčiji (1)).

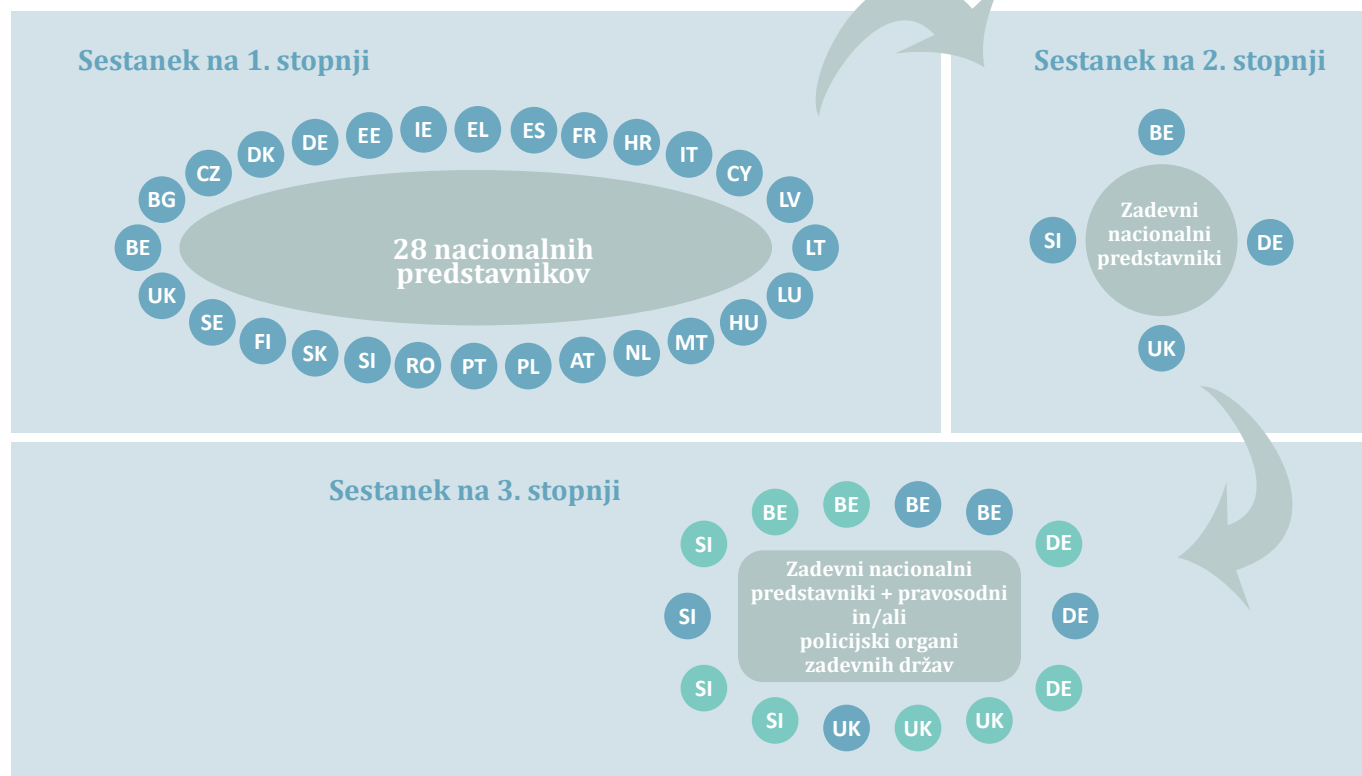
(Glavne) vrste kaznivih dejanj, obravnavane na koordinacijskih sestankih, so bile mobilne organizirane kriminalne združbe (66), sledijo preslepitve in goljufije (60), trgovina s prepovedanimi drogami (56), pranje denarja (49) in trgovina z ljudmi (24).

Eurojustovih koordinacijskih sestankov se udeležujejo organi pregona in pravosodni organi iz držav članic in tretjih držav, kar omogoča strateške, informirane in ciljne operacije v primerih čezmejnih kaznivih dejanj ter reševanje pravnih in praktičnih izzivov, ki izhajajo iz razlik v 30 pravnih sistemih v Evropski uniji. Eurojust je dejaven koordinator in nacionalnim organom, ki obravnavajo primere težjih

oblik čezmejnih kaznivih dejanj, ponuja svoje zmogljivosti ter povrnitev stroškov nastanitve in potnih stroškov za največ dva udeleženca na državo, prevajalske storitve in strokovno znanje s področja pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah. Eurojust zagotavlja tudi možnosti videokonference in organizacije koordinacijskih sestankov zunaj Eurojusta, da se kar najboljše izkoristijo razpoložljivi viri in se upoštevajo potrebe strokovnjakov.

S spodbujanjem učinkovite in zgodnje izmenjave informacij na Eurojustovih koordinacijskih sestankih se državam članicam omogočijo začetek preiskav, opredelitev morebitnih vzporednih postopkov ali odkrivanje povezav s primeri v drugih državah članicah. Mogoče se je izogniti skupnim vprašanjem v zvezi z načelom „ne bis in idem“, preprečiti spore o pristojnosti in se dogovoriti o prenosu postopkov. Mogoče je načrtovati preiskovalne dejavnosti, kot so ustanovitev skupne preiskovalne skupine ali koordinacijskega centra, ali spremljati izvrševanje zaprosil za medsebojno pravno pomoč. Na koordinacijskih sestankih lahko nacionalni pristojni organi zadevnih držav neposredno razpravljajo o pravnih zahtevah in postopkovnih vprašanjih, povezanih, na primer, s preiskovalnimi in prisilnimi ukrepi, začasnim zavarovanjem zahtevka za odvzem premoženjske koristi in odvzemom premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, ter obveznostjo razkritja podatkov.

### Sestanki za operativno usklajevanje - primer





### **Primer goljufije na področju DDV**

Francoska hčerinska družba neke mednarodne družbe, ki je registrirana na Britanskih Deviških otokih in ima sedež v Dubaju (del Združenih arabskih emiratov), je bila vključena v trgovanje s pravicami do emisij ogljikovega dioksida. Ta družba je od treh francoskih dobaviteljev kupila pravice do emisij ogljikovega dioksida. Pri dveh dobaviteljih so bili računi – vključno z DDV – plačani z bančnih računov v Hongkongu. Nobeden od dobaviteljev francoskih davčnih organov ni obvestil o DDV, obračunanem ob nadaljnji prodaji navedenih pravic, s čimer so kršili svoje pravne in davčne obveznosti. Francoska hčerinska družba je imela koristi od odbitka DDV, ki ga je bilo treba – na podlagi spornih računov – vrniti davčnim organom, in si je zato z goljufijo pridobila koristi od davčnih olajšav v škodo francoske državne blagajne. Na podlagi dokazov, zbranih med preiskavo te družbe in njenih zastopnikov, je bil z veliko verjetnostjo ugotovljen obširen vzorec goljufije v zvezi z DDV, ki jo je izvedla francoska podružnica ali zgoraj navedena mednarodna družba, ki je zastopala njene interese v Franciji. Podobne preiskave na Nizozemskem v zvezi z nizozemskim trgovcem s pravicami do emisij ogljikovega dioksida so pokazale, da je bila ta družba del DDV-vrtiljaka in da so nekateri osumljenci sodelovali v kriminalni združbi, vpleteni v goljufije v zvezi z DDV v več državah članicah. Zdelo se je, da sta preiskavi povezani.

**Eurojustovo usklajevanje** Eurojust je prejel zaprosilo za podporo in leta 2011 je bila ustanovljena skupna preiskovalna skupina, ki je vključevala Francijo in Nizozemsko. Oktobra 2013 je bila obravnava primera v zelo napredni fazi in organiziran je bil koordinacijski sestanek za dosego dogovora o tem, kako nadaljevati pregon v obeh državah članicah. Pridobljeni dokazi so pokazali, da so glavni osumljenci delovali iz Dubaja, kjer se je denarni tok tudi končal po tem, ko je potekal prek vmesnih bančnih računov, odprtih v Hongkongu. V času srečanja so bila izvršena skoraj vsa zaprosila za medsebojno pravno pomoč v Španiji, Nemčiji, na Portugalskem in v Hongkongu. Francoski organi so razmišljali o izdaji zaprosil za medsebojno pravno pomoč Združenim arabskim emiratom, da bi zaslišali osumljence in zasegli premoženje, ki naj bi bilo tam. Francija in Nizozemska sta imeli dovolj dokazov za pregon glavnega osumljenca.

**Vzporedni pregon** Vprašanje je bilo, ali naj glavni osumljenec po aretaciji ostane v priporu. V Franciji je bila velika možnost, da bo glavni osumljenec izpuščen do sojenja. Nizozemski organi so bili prepričani, da bosta količina zbranih dokazov in gospodarska škoda, ki je bila povzročena z zadevnim kaznivim dejanjem, sodišče prepričali, naj osumljenca pridržijo v priporu, kar bi tožilcem v obeh državah omogočilo izvedbo zaslišanj in nadaljevanje postopka.

**Začasna predaja/opravljanje pogovorov z osumljencem, pridržanim v drugi državi članici** Sodelujoči organi so razpravljali, ali zakonodaja vključenih držav članic omogoča predajo osumljenca drugi strani za namene zaslišanja in sojenja oziroma ali bi bil osumljenec pridržan v priporu do sojenja. Strani sta se dogovorili, da nacionalna zakonodaja, s katero je prenesen Okvirni sklep o ENNP, omogoča to možnost. Sodelujoči organi so obravnavali tudi vprašanje, ali bi lahko francoski preiskovalni sodnik zaslišal osumljenca, če bi bil ta v priporu na Nizozemskem, in vložil uradno obtožnico na zadevni lokaciji.

**Ne bis in idem** Ker sta Francija in Nizozemska nameravali preganjati glavnega osumljenca zaradi kaznivega dejanja goljufije v zvezi z DDV, so sodelujoči nacionalni organi razpravljali, ali bodo zoper njega vložili obtožnico za isto kaznivo dejanje, in sklenili, da sta bili storjeni dve različni kaznivi dejanji goljufije zoper dve različni oškodovani osebi v različnih jurisdikcijah (francoska in nizozemska davčna uprava), zato ni nastalo tveganje ponovnega sojenja za isto kaznivo dejanje.

**Prenos postopka** Strani sta obravnavali možnosti, da bi Francija primer uradno predala v pregon Nizozemski. Nizozemska načeloma ne bi bila pristojna za obravnavo kaznivega dejanja v Franciji, saj je bila z njim oškodovana francoska oseba, storil pa ga je nedržavljan Nizozemske. Vendar je nizozemski primer morda vključeval pregon zaradi sodelovanja v kriminalni združbi. Ta možnost, ki sta jo morali dodatno proučiti obe strani, je zahtevala soglasje francoskega generalnega tožilca.

**Razdelitev premoženja** Do leta 2013 je bilo v okviru preiskave zamrznjenih približno sedem milijonov USD. Predviden je zaseg dodatnega premoženja. Državi članici sta soglašali, da se bo vse morebitno zaplenjeno premoženje enakomerno razdelilo.

**Izmenjava informacij, ki jih predloži tretja stran** Člani skupne preiskovalne skupine so razpravljali, ali si je kot veljavne dokaze mogoče zakonito izmenjevati informacije držav, ki ne sodelujejo v skupni preiskovalni skupini, ker je izmenjava potekala med člani skupne preiskovalne skupine. Izpodbijalo bi se lahko dejstvo, da so bile informacije posredovane le eni strani, ki je članica skupne preiskovalne skupine, in ne vsem članom te skupine. Člani skupne preiskovalne skupine so se dogovorili, da mora stran, ki prejme informacije, zaprositi osebo, ki predloži informacije, za dovoljenje, da si informacije uradno izmenjuje z drugo stranjo, ki je članica skupne preiskovalne skupine.

**Prijetje** Na podlagi posvetovanja z nacionalnimi organi sta se strani dogovorili, da bo Francija najprej prejela glavnega osumljenca, saj jo ta redno obiskuje. Določena je bila zelo visoka varščina. Nizozemska naj bi nato izdala evropski nalog za prijetje in predajo (ENPP), odpeljala osumljenca na Nizozemsko in zahtevala, da ostane v priporu. Obe državi naj bi izvajali sočasen pregon. Francoski organi naj bi pridobili dovoljenje za zaslišanje osumljenca na Nizozemskem. Prenos postopka na Nizozemsko naj bi se obravnaval šele v poznejši fazi. Strani sta se poleg tega dogovorili o izmenjavi spisov in dokazov v zvezi z zadevnim primerom na podlagi sporazuma o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine.

Na podlagi sodelovanja v tem primeru so bili v Franciji prijeti trije osumljenci. Izvršena so bila zaprosila za medsebojno pravno pomoč, naslovljena na Hongkong, Švico, Združeno kraljestvo, Nemčijo, Dansko, Španijo in ZDA. V Franciji in na Nizozemskem je bilo zaslišanih osem oseb, izdan je bil evropski nalog za prijetje in predajo (ENPP) za glavnega osumljenca, čigar lokacija ni bila znana, in načrtovan je bil koordinacijski sestanek za nadaljnje dejavnosti v zvezi s preiskavo.

## 2.2. Eurojustovi koordinacijski centri

V letu 2013 je bilo pri Eurojustu oblikovanih sedem koordinacijskih centrov, ki so jih organizirale naslednje države: Francija (4), Italija (2) in Nizozemska (1). Preiskovale so se naslednje vrste kaznivih dejanj: nezakonito priseljevanje (2), trgovina s prepovedanimi drogami in trgovina z ljudmi (1), kazniva dejanja v zvezi z motornimi vozili (1), ponarejeno blago (1), pranje denarja (1) in goljufije (1).

Eurojustova razpoložljivost 24 ur na dan sedem dni v tednu in oblikovanje koordinacijskih centrov zagotavlja ta prenos informacij v realnem času in usklajevanje ukrepov med nacionalnimi organi med skupnimi akcijami.

Eurojustovi koordinacijski centri spodbujajo podporo, usklajevanje in takojšnje spremljanje zasegov, prijetij, hišnih preiskav/preiskav v podjetjih, sklepov o začasnem zavarovanju zahtevka za odvzem premoženjske koristi in zaslišanj prič. Dopustnost zbranih dokazov je pomemben dejavnik uspeha v naknadnem sodnem postopku. Eurojustovi koordinacijski centri omogočajo doseganje trajnostnih rezultatov v čezmejnih kazenskih zadevah.

### *Primer v zvezi z goljufijo*

Februarja 2012 se je v Franciji začela zapletena preiskava mednarodne goljufije v zvezi z domnevno ponzijsko shemo. Osumljenci in vključene družbe so imeli sedeže v osmih državah članicah, Švici in na Sejšelih. Opredeljenih je bilo približno 400 žrtev iz vse Evrope. Škoda je po ocenah znašala najmanj 23 milijonov EUR. Nezakonito pridobljeni prihodki so bili naloženi na bančne račune na Sejšelih, Malti in Cipru ter vloženi v nepremičnine in plovila.

Eurojust je bil zaprosen, naj pomaga pri izvrševanju zaprosil za medsebojno pravno pomoč za izsleditev osumlencev in premoženjske ko-

risti, pridobljene s kaznivim dejanjem, ter zahteva zaslišanja, hišne preiskave, zasege in začasno zavarovanje zahtevka za odvzem premoženjske koristi. Pri Eurojustu je bil vzpostavljen koordinacijski center za podporo sočasnim ukrepom na pravosodni ravni v vseh desetih zadevnih državah, pri čemer je v koordinacijskem centru prvič sodelovalo toliko držav. Tudi operacije so bile prvič osredotočene na hkratno začasno zavarovanje zahtevkov za odvzem premoženjske koristi v šestih jurisdikcijah, vključno s Sejšeli. Koordinacijski center, opremljen z namenskimi telefonskimi linijami, elektronskimi naslovi in videokonferenčnimi zmogljivostmi, je francoskemu preiskovalnemu sodniku omogočil, da je skupaj z nacionalnimi predstavništvi pri Eurojustu spremljal trenutno stanje in v realnem času obravnaval posebna pravosodna vprašanja, ki so se postavljala na dan akcije. Rezultati te operacije, v kateri je sodelovalo več kot 200 uradnikov organov kazenskega pregona, so bili prijetje 16 oseb, zaslišanje šestih osumljencev, zamrznitev približno 700 000 EUR na bančnih računih in veliki zasegi plovil, vil, luksuznih avtomobilov, umetniških del in nakita.

Kot se je izrazil predstavnik ene izmed sodelujočih držav članic, je „[...] Eurojust tožilcem in uradnikom organov kazenskega pregona zagotovil forum za skupno in usklajeno delovanje za uresničitev skupnega cilja – zagotavljanje, da Evropa brez meja ne pomeni območja, na katerem lahko neovirano potekajo kaznive dejavnosti. V boju proti kriminalu ni orožja, ki bi bilo učinkovitejše od neomajne odločenosti pravosodnih in policijskih organov. Pravosodno sodelovanje je namenjeno prav temu, kar potrjuje ta operacija.“

## 2.3. Izmenjava informacij in sistem za vodenje primerov (CMS)

S Sklepom o Eurojustu je bila državam članicam naložena obveznost, da Eurojustu posredujejo določene informacije, ki jih potrebuje za uresničevanje svojega poslanstva, kar mu omogoča zagotavljanje proaktivnejše podpore pri obravnavi primerov in kaznivih dejanj. Eurojust je prilagodil svoj sistem za vodenje primerov (CMS) za lažjo obdelavo dodatnih vrst podatkov in razvil tehnična orodja v podporo strukturiranemu in varnemu prenosu podatkov Eurojustu.

### 2.3.1. Razvoj sistema za vodenje primerov (CMS)

Načrtovanje in razvoj sistema za vodenje primerov (CMS) temeljita na Sklepu o Eurojustu in Eurojustovih pravilih o varstvu podatkov. Sistem CMS je programsko orodje Eurojusta, ki omogoča varno shranjevanje in obdelavo podatkov v zvezi s primeri. Je posebej prilagojena podatkovna zbirka, ki spodbuja Eurojustove dejavnosti v podporo usklajevanju preiskav in pregona z navzkrižnim preverjanjem informacij in zagotavljanjem dostopa zadevnim stranem do informacij o potekajočih preiskavah in pregonih. Eurojustov pooblaščenec za varstvo podatkov in skupni nadzorni odbor Eurojusta zagotavljata spremljanje zakonitosti obdelave osebnih podatkov v skladu s smernicami o varstvu podatkov.

Leta 2013 je bil sistem CMS precej izboljššan. Na najrazličnejših funkcionalnih področjih sistema CMS so bile izvedene systemske izboljšave, ki so bile mogoče zaradi sprememb, zahtevanih v Sklepu o Eurojustu, in zahtev za spremembe, ki so jih predložili uporabniki. Izboljšave so bile izvedene na ključnih področjih, kot so funkcije za registracijo in spremljanje primerov, uvoz in analizo osebnih podatkov, identifikacijo povezave, iskanje in poročanje. Skladnost z Eurojustovimi pravili o varstvu podatkov je bila optimizirana z izboljšanjem mehanizmov za vnos podatkov v vpisnik, obveščanje in izmenjavo podatkov ter z uvedbo novega varnostnega modela, ki omogoča nadaljnje izvajanje prožnejšega dostopa do sistema CMS za notranje in zunanje uporabnike (tj. člane sistema ENCS in/ali tožilce za zvezo). Dodatne spremembe, ki so bile potrebne zaradi pridružitve Hrvaške, so zagotovile dostop nacionalnemu predstavniku in drugim članom nacionalnega predstavništva Hrvaške.

### 2.3.2. „Pametni“ obrazec na podlagi člena 13

**Orodje „Pametni“ obrazec na podlagi člena 13** je standardizirana elektronska predloga, ki jo je Eurojust razvil za spodbujanje strukturiranega prenosa informacij med nacionalnimi organi in Eurojustom v skladu s členom 13 Sklepa o Eurojustu. Obrazec je na voljo v 24 uradnih jezikih EU in

omogoča uvoz podatkov, poslanih v sistem CMS. Informacije, prejete v skladu s členom 13, se štejejo za nove ali se nanašajo na obravnavan operativni primer, ki ga je pri Eurojustu začelo nacionalno predstavništvo, ki prejme informacije. Po registraciji je mogoče v okviru funkcije v sistemu CMS za samodejno zaznavo povezave ugotoviti morebitne povezave z drugimi primeri. Nacionalno predstavništvo je obveščeno o vsakršnem odkritju nove povezave. Nacionalno predstavništvo, ki prejme obvestilo, nato rezultate sporoči organu v državi članici, ki je poslal informacije.

**Ocena** Eurojust je izvedel in uskladi razvoj elektronskega orodja za postopek prenosa in njegovo konfiguracijo v sistemu CMS. Od julija 2011 (rok za prenos) do junija 2013 je prejel 218 obvestil na podlagi člena 13, od teh se jih je 89 nanašalo na primere, ki so mu bili predloženi. Do zdaj so obvestila na podlagi člena 13 pomenila majhen delež informacij, ki so bile sporočene Eurojustu prek nacionalnih organov med obravnavo primera (v enakem obdobju je bilo Eurojustu predloženih skupno 2 970 primerov). Največkrat uporabljena pravna podlaga za predložitev informacij na podlagi člena 13 Eurojustu je odstavek 6 („zelo resni primeri“), na drugem mestu je odstavek 5 („skupne preiskovalne skupine“). Ko se bo člen 13 v celoti izvajal v vseh državah članicah, bo Eurojust lahko zagotovil na primer pregled vseh skupnih preiskovalnih skupin v Evropski uniji.

### 2.3.3. Povezave med sistemoma ENCS in CMS

**Raziskave** V letu 2013 je izvajanje tehnične povezave med člani sistema ENCS v državah članicah in Eurojustovim sistemom CMS napredovalo. Na podlagi rezultatov

projekta omrežne povezljivosti EJ27, v okviru katerega se je proučila potrebna omrežna infrastruktura, je bil v okviru raziskovalnega projekta o sistemu ENCS oblikovan katalog potencialnih orodij ENCS (tj. možnih tehničnih rešitev za povezave sistemov ENCS in CMS) in prednostnih možnostih, ki so jih navedle države članice. V okviru raziskovalnega projekta o sistemu ENCS so se obravnavale tudi tehnične posledice prihodnje povezave zunanjih uporabnikov s sistemom CMS in izboljšav sistema CMS, ki so potrebne za to povezavo, za sistem CMS in drugo Eurojustovo infrastrukturo.

**Načini dostopa** Kolegij se je julija 2013 dogovoril o skupnem pristopu v zvezi z načini dostopa do sistema CMS za člane sistema ENCS. Določil je različne stopnje vidljivosti in upravljaljskih pravic v zvezi s podatki s seznama in iz začasnih delovnih datotek za različne kategorije zunanjih uporabnikov sistema CMS in izpolnitev vloge upravljavca podatkov zadevnega nacionalnega člana v skladu s pravnimi zahtevami in Eurojustovimi pravili o varstvu podatkov.

**Izvajanje** Nadaljevalo se je tehnično izvajanje povezav s posameznimi državami članicami in sistemom CMS. Delovati so začele povezave s Češko republiko in Latvijo. Do zdaj so bile vzpostavljene povezave s petimi državami članicami (povezave z Bolgarijo in Romunijo so bile vzpostavljene leta 2012). Vzpostavljene so bile poskusne povezave s Finsko, Madžarsko in Poljsko, vsaka od teh držav pa je podpisala memorandum o soglasju, ki ureja uporabo povezave. Te povezave bodo po pričakovanjih začele delovati na začetku leta 2014. Eurojustovo poročilo Svetu in Komisiji o stanju izvajanja je bilo objavljeno kot dokument Sveta št. 12582/13 z dne 19. julija 2013.

## 2.4. Eurojust in skupne preiskovalne skupine

Skupne preiskovalne skupine kot poseben instrument za čezmejno pravno pomoč, ki omogoča neposredno izmenjavo informacij in dokazov v skupini brez potrebe po običajnih poteh za zaprosila za medsebojno pravno pomoč, so še naprej eno izmed najpomembnejših operativnih orodij, ki jih imajo na voljo strokovnjaki s področja kazenskega pregona in pravosodni strokovnjaki.

Posebna Eurojustova vloga pri oblikovanju in delovanju skupnih preiskovalnih skupin v letu 2013 se je nanašala predvsem na: (i) opredelitev ustreznih primerov za skupne preiskovalne skupine, (ii) svetovanje in zagotavljanje informacij o raznih postopkovnih sistemih, (iii) pripravo sporazumov o ustanovitvi skupnih preiskovalnih skupin ali razširitev teh sporazumov in operativnih akcijskih načrtov, (iv) zagotavljanje koordinacije na dan akcije in (v) podporo skupnim preiskovalnim skupinam s koordinacijskimi sestanki.

### 2.4.1. Eurojustova obravnava primerov

Koordinacijski sestanki, organizirani v prostorih Eurojusta ali v državah članicah, so se izkazali za koristno orodje pri določanju in spremljanju operativnih ciljev skupnih preiskovalnih skupin, ocenjevanju skupnih preiskovalnih dejavnosti in odločanju o nadaljnjih korakih. Ti koraki so vključevali: načrtovanje sočasnih prijetij, izdajo in izvršitev evropskih nalogov za prijetje in predajo ali zaprosil za medsebojno pravno pomoč tretjim državam, dogovor o ukrepih v zvezi z odvzemom in ukrepe, ki jih morajo sprejeti dodeljeni člani skupnih preiskovalnih skupin. Eurojust je spodbujal tudi sprejemanje dogovorov o strategijah pregona med partnerji skupnih preiskovalnih skupin, ki jih je treba čim prej predvideti, saj pogosto vplivajo na potek preiskav.

Eurojust je v preteklih letih podpiral skupne preiskovalne skupine, ustanovljene na podlagi člena 13 Konvencije o medsebojni pravni pomoči iz leta 2000 ali Okvirnega sklepa Sveta 13 z dne 13. junija 2002 o skupnih preiskovalnih skupinah. Vendar je zaradi narave preiskav ali potrebe po vključitvi tretjih držav v preiskovalne ukrepe v letu 2013 zagotavljal tudi strokovno znanje v zvezi s skupnimi preiskovalnimi skupinami, ustanovljenimi na podlagi drugih pravnih instrumentov, npr. Konvencije Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu, Konvencije o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami (Konvencija Neapelj II) in dvostranskih sporazumov.

**Dejstva in številke** Zagotavljanje podpore ustanavljanju in vodenju skupnih preiskovalnih skupin je bila tudi v letu 2013 ena izmed Eurojustovih prednostnih nalog. V letu 2013 so nacionalni predstavniki podprli 102 skupni preiskovalni skupini, od teh jih je bilo 42 novoustanovljenih leta 2013. Nacionalni predstavniki so sodelovali kot nacionalni pristojni organi ali v imenu Eurojusta v skladu s členom 9f Sklepa o Eurojustu.

Skupne preiskovalne skupine so tako kot v prejšnjih letih obravnavale najtežje oblike kaznivih dejanj, kot so trgovina s prepovedanimi drogami, trgovina z ljudmi, goljufije in pranje denarja. Poleg tega so bile uporabljene tudi v čedalje večjem številu primerov kibernetске kriminalitete. Eurojust je poleg tega prejel 35 obvestil držav članic v skladu s členom 13(5) Sklepa o Eurojustu, pri čemer je bila v sedmih primerih z Eurojustovo pomočjo ustanovljena skupna preiskovalna skupina. Eurojust je podprl tudi ustanovitev treh skupnih preiskovalnih skupin, v katere so bile vključene tretje države.

**Ponavljajoče se ovire** Iz Eurojustove obravnave primerov v letu 2013 je razvidno, da nekatere pravne in praktične težave ogrožajo učinkovito delovanje skupnih preiskovalnih skupin. Opredeljene so bile naslednje ovire: razne formalne zahteve za podpis sporazuma o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine, razlike v pravnih sistemih, zlasti kar zadeva pravila o zbiranju dokazov (vključno s prestreženim gradivom), pravila o dopustnosti dokazov, razkrivanjem informacij in roke hrambe podatkov, spori o pristojnosti in prenos kazenskega postopka. Eurojust še naprej obravnava te ponavljajoče se ovire in pomaga strokovnjakom, da jih premostijo.

Vprašanja, s katerimi se srečuje, se nanašajo na primer na razlike v zahtevah za zaslišanje prič in lahko povzročijo težave v zvezi z dopustnostjo dokazov. Še eno splošno vprašanje zadeva razkrivanje informacij v zvezi s primeri. Ker je hitra izmenjava informacij glavna prednost skupnih preiskovalnih skupin, se morajo njihovi člani že od začetka zavedati obsega in časovnega okvira razkritja občutljivega gradiva zagovorniku in sodiščem v skladu z nacionalno zakonodajo v zadevnih državah članicah.

**Pravice zagovornikov** V posebnem primeru trgovine z ljudmi je bilo treba v skladu z zakonodajo ene izmed vključenih držav članic zagovornike osumljencev uradno obvestiti in jim

### *Primer trgovine z ljudmi*

V neki skupni preiskovalni skupini v zvezi s trgovino z ljudmi in odvzemom zasežene- ga premoženja je bila Eurojustova pomoč usmerjena predvsem na pravosodni razvoj primera. Žrtve trgovine z ljudmi, ki so bile v državi članici A, so bile v skladu z določbami konvencij o medsebojni pravni pomoči iz let 1959 in 2000 zaslišane ob pomoči policijskih uradnikov in tožilcev iz države članice B, da je bilo zaslišanje prič mogoče uporabiti pri preiskavah v obeh državah članicah. Žrtve so tako lahko zaslišali njihovi sodržavljeni, ki so bili posebej usposobljeni za obravnavo ranljivih žrtev in prič. Pričevanja, pridobljena v okviru skupne preiskovalne skupine, sta lahko nato obe državi članici uporabili v svoji preiskavi.

V okviru te skupne preiskovalne skupine je bila sprejeta odločitev, da bo postopek prenesen na državo članico B in da bo ta izdala evropske naloge za prijetje in predajo, ki bodo nato izvršeni v državi članici A. Storiteli iz države članice A so bili predani državi članici B in skupaj s sositelci, ki so že bili prijeti v državi članici B, postavljeni pred sodišče. Ob podpori Eurojusta, ki je poleg dveh sestankov na 2. stopnji organiziral tudi dva koordinacijska sestanka, so se v okviru skupne preiskovalne skupine ocenili dokazi, prenesel se je kazenski postopek in izvršili so se evropski nalogi za prijetje in predajo. Dejavnosti skupne preiskovalne skupine so privedle do končne obsodbe v državi članici B. Partnerji v skupni preiskovalni skupini so pri Eurojustu razpravljali o nekaterih dodatnih ukrepih v zvezi z odvzemom premoženja v državi članici A, kar je omogočilo uspešen odvzem premoženja v državi članici A.

dati možnost, da prisostvujejo zaslišanju prič, sicer takšni dokazi v sodnem postopku ne bi bili sprejemljivi. V drugi jurisdikciji se ni uporabljala nobena takšna zahteva. V sporazumu o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine, ki je bil podpisan ob Eurojustovi podpori, so bile pojasnjene zakonske zahteve, kar je omogočilo, da so bile izjave prič pridobljene v skladu z nacionalno zakonodajo posameznih strani v skupni preiskovalni skupini.

**Zaupnost/razkritje** Nekatere države članice uporabljajo priloge k sporazumom o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine za pojasnitev pogojev v zvezi z izmenjavo informacij



in pravil o zaupnosti (razkritju). To državam članicam omogoča, da poiščejo združljive točke v sicer različnih pravnih zahtevah. V neki skupni preiskovalni skupini v zvezi s primerom umora je bil dosežen dogovor, da se načeloma uporabljajo neomejen dostop ter uporaba in izmenjava informacij, razen če katera izmed strani omeji njihovo uporabo (na primer kot dokazov na sodišču).

#### 2.4.2. Letno srečanje strokovnjakov za skupne preiskovalne skupine

Eurojust je kot del stalnega programa za spodbujanje uporabe orodja skupnih preiskovalnih skupin gostil in v sodelovanju z Europolom organiziral 9. letno srečanje nacionalnih strokovnjakov za skupne preiskovalne skupine.

Strokovnjaki so se dogovorili, da bodo v skladu z dobro prakso pripravili kontrolni seznam vprašanj, o katerih je treba razpravljati pred ustanovitvijo skupne preiskovalne skupine, in veljavna pravila sodelujočih držav članic o razkritju kot prilogo vključili v sporazum o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine. Udeleženci so poleg tega opozorili, da je treba redno opravljati ocene tveganja v zvezi z izvedljivostjo in učinkovitostjo ustanavljanja skupnih preiskovalnih skupin, zlasti ob upoštevanju zakonodaje, ki se uporablja za vprašanja razkritja in zaupnosti. Sklepi srečanja bodo objavljeni kot dokument Sveta in dani na voljo na Eurojustovem spletišču.

Strokovnjaki menijo, da je ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin zelo pomembno za njihovo delo, saj jim omogoča opredelitev koristi ali pomanjkljivosti skupnih preiskovalnih skupin. Eurojust potrjuje in dejavno podpira dodano

vrednost ocenjevanja skupnih preiskovalnih skupin. Več informacij o tej temi je na voljo v poglavju 4 „Poudarek leta: ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin“.

#### 2.4.3. Financiranje oziroma finančna pomoč za skupne preiskovalne skupine

Eurojust je med letoma 2010 in 2013 podprl 95 skupnih preiskovalnih skupin, ki so vključevale 22 držav članic, in pomembno prispeval k splošnemu razvoju skupnih preiskovalnih skupin v Evropski uniji.

V okviru drugega projekta financiranja skupnih preiskovalnih skupin sta bila julija in septembra izvedena dodatna razpisa za zbiranje predlogov, ki sta se nanašala na operativne potrebe do konca leta 2013; prejetih je bilo 36 novih vlog za financiranje, kar potrjuje že opažene trende in uspešnost tega projekta. Ustrezne informacije so na voljo na Eurojustovi spletni strani ali naslednji povezavi: <http://www.eurojust.europa.eu/Practitioners/Eurojust-Support-JITs/JITS-Funding/Pages/jits-funding-project.aspx..>

V letu 2013 je finančno podporo Eurojusta prejelo 34 skupnih preiskovalnih skupin, od tega jih je bilo 18 ustanovljenih v tem letu. Eurojust bo tudi prihodnje leto finančno podprl dejavnosti skupnih preiskovalnih skupin. Od leta 2014 so do financiranja upravičene tudi tretje države, ki so udeležene v skupnih preiskovalnih skupinah, ki vključujejo eno ali več držav članic, ali v njih sodelujejo. V letu 2014 bo oblikovan in uveden racionaliziran postopek, v katerem so upoštevane prejšnje izkušnje in povratne informacije strokovnjakov.



Eurojustovo operativno delo



## 3.1. Eurojustova obravnava primerov na prednostnih področjih kaznivih dejanj

Eurojust svoja prednostno obravnavana področja kaznivih dejanj usklajuje s prednostnimi področji kaznivih dejanj, ki jih je določil Svet v ciklu oblikovanja politike EU 2014–2017 za boj proti organiziranemu kriminalu in težjim oblikam mednarodnih kaznivih dejanj. Med letoma 2011 in 2013 se je izvajal začetni omejeni cikel oblikovanja politike, Eurojust pa je leta 2012 svoje prednostne naloge za zadevno obdobje prilagodil, kot sledi: trgovina s prepovedanimi drogami, nezakonito priseljevanje in trgovina z ljudmi, goljufije, korupcija, kibernetika kriminaliteta – vključno s fotografijami, ki prikazujejo spolno zlorabo otrok, pranje denarja, kazniva dejanja na škodo finančnih interesov Evropske unije, terorizem in mobilne organizirane kriminalne združbe. V naslednjih podrazdelkih so predstavljene Eurojustove dejavnosti na teh področjih kaznivih dejanj.

Eurojust je leta 2013 dejavno podpiral vse projekte EMPACT, v okviru katerih so se razvijale prednostne naloge Sveta.

V zvezi s ciklom oblikovanja politike EU 2014–2017 je leta 2013 dejavno sodeloval pri pripravi večletnih strateških načrtov za vsako izmed devetih prednostnih nalog, ki jih je Svet sprejel za to obdobje, in ob tem pri preoblikovanju večletnih strateških načrtov v operativne akcijske načrte v okviru projektov EMPACT. Da se zagotovi skladen pristop k podpori tem projektom, je Eurojust septembra 2013 sprejel skupno stališče o ravni vključenosti in vrsti podpore, ki jo lahko zagotovi za posebne ukrepe iz operativnih akcijskih načrtov. Poleg tega bo na podlagi pripravljalnega dela, ki je bilo v zvezi s tem opravljeno v letu 2013, sprejel nove prednostne naloge za obdobje 2014–2017, ki so v skladu s prednostnimi nalogami Sveta.

### 3.1.1. Trgovina s prepovedanimi drogami

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	263	239
Število koordinacijskih sestankov	59	56
Število skupnih preiskovalnih skupin	13	26

*Večina primerov trgovine s prepovedanimi drogami (184) se nanaša le na to kaznivo dejanje, čeprav je bila trgovina s prepovedanimi drogami v 47 primerih povezana z organiziranim kriminalom, v 17 primerih pa z dejavnostmi pranja denarja. Države članice, ki so največkrat zaprosile za pomoč v primerih trgovine s prepovedanimi drogami, so bile Švedska, Francija in Italija, največ zaprosil za tovrstno sodelovanje pa so prejele Španija, Nizozemska in Nemčija. Daleč najpogostejša prepovedana snov, ki je predmet preiskave, je koka-*

*in (113), sledi konoplja (62). Čeprav se je obseg obravnave primerov na tem področju zmanjšal, se je z vidika kakovosti povečala vključenost Eurojusta, saj je število koordinacijskih sestankov ostalo nespremenjeno, število skupnih preiskovalnih skupin pa se je podvojilo.*

Trgovina s prepovedanimi drogami je v prednostnih nalogah Sveta za boj proti organiziranemu kriminalu med letoma 2011 in 2013 obravnavana različno. Čeprav se zdi, da je boj proti trgovini s sintetičnimi drogami sam po sebi prednostna naloga, so druge droge vključene v splošnejše cilje, kot so organizirane kriminalne združbe iz Zahodne Afrike in Zahodnega Balkana ali uporaba kontejnerjev za trgovino z nezakonitim blagom. Eurojust je dejavno prispeval k vsem projektom EMPACT v zvezi s trgovino s prepovedanimi drogami. Zlasti v zvezi s projektom EMPACT o sintetičnih drogah se je februarja in junija udeležil sestankov projekta EMPACT, na katerih je bilo eno izmed vprašanj, o katerih se je največ razpravljalo, APAAN, predhodna sestavina za proizvodnjo sintetičnih drog, ki do takrat ni bila zakonsko urejena v vseh državah članicah.

#### *Primer trgovine s prepovedanimi drogami*

Skupna belgijska in španska policijska in pravosodna operacija, ki sta jo podpirala Eurojust in Europol, je bila usmerjena na mrežo za trgovanje s prepovedanimi drogami, ki je bila od leta 2007 dejavna v Belgiji, Španiji, Franciji, na Nizozemskem in v Maroku. Rezultat operacije, ki je potekala v letih 2012 in 2013, je bil nevtralizacija organizirane kriminalne združbe v letu 2013.

Člani te združbe, ki so bili predvsem maroškega porekla, so oprali približno 50 milijonov EUR, pridobljenih s trgovino konoplje. Organizirana kriminalna združba je imela stike v Afriki, kjer so gojili in predelali droge ter jih nato iz Maroka v Španijo prepeljali s čolni. Ko so droge prispele v Španijo, so jih člani organizirane kriminalne združbe pretovorili na vozila za hrambo ali nadaljnjo distribucijo po vsej Evropi. Prodajalna usnja v Málagi je bila kulisa za pranje denarja, prevoz gotovine iz Belgije in Francije pa so opravili kurirji.

Predstavništvi Belgije in Španije pri Eurojustu sta tesno sodelovali in spodbujali izvrši-

tev zaprosil za medsebojno pravno pomoč, ki so jih predložili španski in belgijski organi. Za olajšanje hitre izmenjave policijskih informacij med belgijsko zvezno policijo, špansko žandarmerijo *Guardia Civil* in Europolom je bila prek Eurojusta ustanovljena skupna preiskovalna skupina.

V Španiji je bilo odprtih več neodvisnih primerov, povezanih z zasegi drog in denarja. Na koordinacijskih sestankih, ki so potekali pri Eurojustu, sta se strani dogovorili, da bodo ti primeri ostali ločeni od glavnega primera, s čimer glavna preiskava ne bi bila ogrožena, in da bodo manjši primeri v zvezi z drogami v glavno preiskavo vključeni le, če bo ta imela pozitiven rezultat. Španski organi so soglašali, da bodo belgijskim organom po potrebi zagotavljali informacije, ne da bi bilo treba takšno zaprosilo povezati z glavno preiskavo. Za boljše osredotočenost preiskave sta se strani še dogovorili, da bodo dejavnosti usmerjene le na glavne osumljence v Španiji in Belgiji. Ob Eurojustovi pomoči sta strani lahko premostili oviro, ki je bila povezana z nadzorom elektronskih komunikacij s prisluškovanjem in snemanjem ter je nastala zaradi razlik v zakonu o kazenskem postopku zadevnih držav članic. Postopek v zvezi z glavnim osumljencem je bil na koncu na podlagi dogovora, doseženega v okviru skupne preiskovalne skupine, prenesen od državnega tožilstva v Bruslju preiskovalnemu sodniku v kraju Torrevieja v Španiji.

Europol je operacijo podprl z zagotavljanjem forenzičnih poročil, poročil o navzkrižnem preverjanju in drugih analitičnih poročil. Rezultat usklajene akcije je bil prijetje 46 domnevnih članov organizirane kriminalne združbe. Poleg tega je bilo zaseženih 5 301 kg konoplje, dva ribiška čolna, 77 vozil, 20 zgradb, 5 družb in 225 230 EUR gotovine. Ocenjena vrednost premoženja je bila 13 750 000 EUR.

Prednostne naloge Sveta v zvezi s ciklom oblikovanja politike EU 2014–2017 zajemajo posebne cilje za trgovino s sintetičnimi drogami ter trgovino s kokainom in heroinom. Eurojust je junija sodeloval na dveh sestankih v okviru večletnega strateškega načrta, enega o sintetičnih drogah ter drugega o kokainu in heroinu. S svojo udeležbo je zagotovil, da je bil v strateške cilje za prihodnja štiri leta vključen vidik pravosodnega sodelovanja. Sodeloval je tudi na sestanku za oblikovanje operativnega akcijskega načrta.

Nadaljevala so se pogajanja za memorandum o soglasju med Eurojustom in centrom EMCDDA, pri čemer sta kolegij Eurojusta in upravni odbor centra EMCDDA odobrila osnutek njegovega besedila. Eurojust je prispeval k poročilu o trgih droge v EU z naslovom *Zahtevni primeri trgovine s prepovedanimi drogami z vidika Eurojustove obravnave primerov (High-level drug trafficking cases through the lens of Eurojust casework)*, ki ga je center EMCDDA objavil januarja. Eurojust in center EMCDDA sta se v letu 2013 sestala dvakrat, da bi si izmenjala zamisli in razpravljala o skupnih projektih.

Eurojust je na zahtevo Urada Združenih narodov za droge in kriminal (UNODC) podprl izvedbo pregleda na visoki ravni v zvezi z izvajanjem *politične deklaracije in akcijskega načrta o mednarodnem sodelovanju pri oblikovanju celovite in uravnotežene strategije za reševanje svetovne problematike drog* z zagotovitvijo gradiva o svojem strateškem projektu in seminarju o trgovini s prepovedanimi drogami in skupnih preiskovalnih skupinah ter statističnih podatkov o svoji obravnavi primerov.

### 3.1.2. Nezakonito priseljevanje

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	29	25
Število koordinacijskih sestankov	18	5
Število skupnih preiskovalnih skupin	4	7

*Eurojustova vključenost v primere nezakonitega priseljevanja kaže izkrivljeno sliko dejanskih razmer. Po eni strani se je število predloženih primerov tako kot število koordinacijskih sestankov v primerjavi z letom 2012 zmanjšalo, po drugi strani pa se je število skupnih preiskovalnih skupin skoraj podvojilo. Najbolj dejavne države članice pri odpiranju primerov so bile Avstrija, Združeno kraljestvo in Italija, največ zaprosil za sodelovanje pa so prejeli Belgija, Grčija in Združeno kraljestvo.*

Tovrstna kazniva dejanja so bila ena izmed prednostnih nalog Sveta za obdobje 2011–2013. Eurojust je bil zastopan na sestankih projekta EMPACT o nezakonitem priseljevanju, vendar njegova posebna vključenost ni bila potrebna, saj je ta projekt temeljil na upravnem pristopu, in ne na kazenskih preiskavah.

Nezakonito priseljevanje je bilo znova uvrščeno med prednostne naloge Sveta za obdobje 2014–2017. Eurojust je dejavno prispeval k delavnici o nezakonitem priseljevanju v okviru večletnega strateškega načrta, ki se je nanašala na obdobje 2014–2017 in je potekala junija. Oktobra je sodeloval tudi na sestanku za oblikovanje operativnega akcijskega načrta za leto 2014.



### Primer nezakonitega priseljevanja

Francija je julija 2012 odprla primer v zvezi z organizirano kriminalno združbo, ki je bila vpletena v tihotapljenje nezakonitih priseljencev. Delovala je v Franciji, Belgiji in Združenemu kraljestvu, imela pa je tudi povezave z Grčijo, Turčijo in Nizozemsko. Logistična organizacija te združbe je bila zelo napredna in kompleksna, lokacija baze njenih operacij pa se je iz Francije preselila v Belgijo.

Organizirana kriminalna združba je od kurdskih nezakonitih priseljencev zahtevala plačilo približno 2 000 EUR na osebo, ki se je izvedlo z gotovino ali bančnim nakazilom v Združeno kraljestvo. Člani združbe so nezakonite priseljence nato pobrali na parkiriščih v Belgiji in Franciji ter jih s tovornjaki odpeljali do trajektov, ki so iz Calaisa odpluli v Združeno kraljestvo. Ta operacija je potekala vsako noč. Organizirana kriminalna združba naj bi v Združeno kraljestvo vsak dan poskusila pretihotapiti od 20 do 30 nezakonitih priseljencev, pri čemer se ocenjuje, da je bilo vsak dan uspešno pretihotapljenih 10 oseb, kar ustreza približno 4 000 nezakonitim priseljencem na leto.

Eurojust je podprl uspešno upravljanje primera z organizacijo dveh koordinacijskih sestankov, katerima je oktobra 2012 sledil podpis sporazuma o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine med Francijo in Belgijo. Združeno kraljestvo se je tej skupini pridružilo februarja 2013. Skupno preiskovalno skupino je sofinanciral Eurojust v okviru projekta financiranja skupnih preiskovalnih skupin. Avgusta 2013 je bil pri Eurojustu vzpostavljen koordinacijski center, ki so ga vodila nacionalna predstavništva Francije, Belgije in Združenega kraljestva. Europol je primer podprl z napotitvijo mobilne enote v Francijo za analizo obveščevalnih podatkov na kraju samem.

Rezultati uspešnih ukrepov, ki so jih izvedli policijski organi v Franciji, Belgiji in Združenem kraljestvu, so bili prijetje 36 oseb, izdaji dveh evropskih nalogov za prijetje in predajo ter preiskava 45 prostorov. Ti skupni ukrepi so omogočili uničenje organizirane kriminalne združbe.

### 3.1.3. Trgovina z ljudmi

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	60	84
Število koordinacijskih sestankov	20	24
Število skupnih preiskovalnih skupin	6	15

Tovrstna kazniva dejanja so pri Eurojustu v glavnem obravnavana kot samostojna kazniva dejanja, čeprav so bila v več primerih (21) povezana z organiziranimi kriminalnimi združbami. Glavna kategorija trgovine z ljudmi v Eurojustovih primerih je spolno izkoriščanje (56). Podobno kot pri trgovini s prepovedanimi drogami in nezakonitem priseljevanju se je Eurojustova podpora skupnim preiskovalnim skupinam tudi na tem področju precej povečala, povečalo se je tudi število primerov. Od držav članic sta največ primerov (32) odprla Romunija in Združeno kraljestvo, največ zaprosil za sodelovanje pa so prejele Bolgarija, Nemčija, Romunija, Italija in Španija.

Trgovina z ljudmi je bila prednostna naloga Sveta v obdobju 2011–2013. Eurojust je bil vključen v več dejavnosti, povezanih s trgovino z ljudmi. Aprila je Eurojust obiskala Myria Vassiliadou, koordinatorka EU za boj proti trgovini z ljudmi,

in sicer v okviru nadaljnjih dejavnosti v zvezi s strateškim projektom *Eurojustovo ukrepanje proti trgovini z ljudmi* in sprejetjem *akcijskega načrta za boj proti trgovini z ljudmi za obdobje 2012–2016*. Namen obiska je bil razpravljati o možnostih za krepitev sodelovanja na področju boja proti trgovini z ljudmi med Eurojustom in koordinatorko EU za boj proti trgovini z ljudmi.

Število primerov trgovine z ljudmi, ki jih je obravnaval Eurojust, je bilo v zadnjih nekaj letih stabilno, leta 2013 pa se je v primerjavi z letom 2012 povečalo za 40 %.

Eurojust je bil zastopan tudi na sestankih projekta EMPACT o trgovini z ljudmi. Pomen preiskav in pregona je bil jasno izražen v strateških ciljih cikla oblikovanja politike za obdobje 2011–2013.

Pozitiven operativni razvoj ponazarja primer, ki ga je v okviru projekta EMPACT odprla Nizozemska. Pri Europolu sta potekala dva operativna sestanka, nato pa je Eurojust organiziral tri koordinacijske sestanke in ustanovil skupno preiskovalno skupino. Eurojust je poleg tega postal pridružen partner dveh podprojektov EMPACT – *ETUTU* (identifikacija nigerijskih žrtev trgovine z ljudmi in pridobivanje obveščevalnih podatkov od njih) in *kitajska trgovina z ljudmi* (boj proti kitajskim kriminalnim združbam, povezanim s trgovino z ljudmi).

### Primer trgovine z ljudmi

Urad za pregon mafijskih združb s sedežem v Firencah je zaprosil za Eurojustovo pomoč v primeru, ki se je nanašal na mednarodno trgovino s prepovedanimi drogami in trgovino z ljudmi za namene prostitucije. Večina osumljencev, za katere se je domnevalo, da so člani organizirane kriminalne združbe, je bila Albancev. Ti so bili v Italiji, Belgiji, na Nizozemskem, v Franciji, Švici in Albaniji.

Eurojust je gostil dva koordinacijska sestanka, ki so se jih udeležile delegacije iz Italije, Belgije, Nizozemske, Francije, Švice, Albanije in Europol. Udeleženci so na prvem koordinacijskem sestanku marca 2012 razpravljali o izvrševanju zaprosil za medsebojno pravno pomoč, ki jih je poslala Italija, in za lažje sodelovanje oblikovali seznam kontaktnih točk v različnih državah. Na sestanku je bilo ugotovljeno, da v sodelujočih državah poteka ali je načrtovanih več vzporednih preiskav. Na drugem koordinacijskem sestanku leto pozneje je bila načrtovana skupna akcija in sprejeta odločitev o vzpostavitvi koordinacijskega centra pri Eurojustu. Europol je predstavil poročilo o navzkrižnem preverjanju, ki ga je pripravil za ta primer, in pojasnil, kakšno vrsto podpore bi lahko zagotovil koordinacijskim centrom pri Eurojustu. Udeleženci so se za spodbujanje skupnih ukrepov dogovorili, da bodo pred skupno akcijo razkrili lokacijo osumljencev, dosegli pa so tudi dogovor o sočasnih preiskavah in zasegih. Ti sestanki so aprila 2013 omogočili vzpostavitev koordinacijskega centra pri Eurojustu. V njem so sodelovale Italija, Albanija, Belgija, Francija in Nizozemska.

Eurojust je spodbujal učinkovito usklajevanje in prenos različnih zaprosil za medsebojno pravno pomoč v okviru nacionalnih predstavništev pri Eurojustu. Europol je napotil tudi svojo mobilno enoto za operativno podporo v realnem času.

Pred vzpostavitvijo koordinacijskega centra sta bili opravljeni dve aretaciji na Nizozemskem in v Belgiji. Na podlagi skupnih ukrepov, izvedenih v okviru koordinacijskega centra, je bilo v Albaniji, Franciji in Italiji prijetih še 19 oseb, kar je privedlo do uničenja organizirane kriminalne združbe.

Nezakonito priseljevanje je bilo znova uvrščeno med prednostne naloge Sveta za obdobje 2014–2017. Eurojust je dejavno sodeloval na sestanku o trgovini z ljudmi v okviru večletnega strateškega načrta in na novembrskem sestanku za razvoj operativnega akcijskega načrta za leto 2014.

### 3.1.4. Goljufije

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	382	449
Število koordinacijskih sestankov	33	60
Število skupnih preiskovalnih skupin	11	21

*Obravnava primerov na področju goljufij se je v primerjavi z letom 2012 spet močno povečala (za 17,5 %), tudi s kvalitativnega vidika, ki upošteva koordinacijske sestanke in sodelovanje v skupnih preiskovalnih skupinah. Zdi se, da so goljufije v glavnem enkratna kršitev (314 primerov) in spadajo v nedoločeno kategorijo („druge vrste goljufij“ – 173 primerov). V 124 primerih so se štele za preslepitve, v 89 pa za goljufije na področju DDV. O povezavi s pranjem denarja se je poročalo v 59 primerih, o vključenosti kriminalne združbe pa v 45. Države članice, ki so odprle največ primerov v zvezi s tovrstnimi kaznivimi dejanji, so bile Češka republika, Portugalska in Madžarska, največ zaprosil za sodelovanje pa so prejeli Združeno kraljestvo, Nemčija in Španija.*

Goljufije niso bile opredeljene kot prednostna naloga Sveta za obdobje 2011–2013, vendar so navedene kot ena izmed groženj, povezanih s kriminalom, v oceni ogroženosti zaradi hudih kaznivih dejanj in organiziranega kriminala (SOCTA).

V zvezi z obdobjem 2014–2017 so bili med prednostne naloge Sveta na področju kaznivih dejanj poleg goljufij na področju trošarin vključeni tudi „davčni vrtljak“ na notranjem trgu Skupnosti. Čeprav sta bili obe vrsti zadevnih kaznivih dejanj uvrščeni v isto prednostno nalogo, se dejansko razvijata kot neodvisni prednostni podnalogi s svojimi posebnimi skupinami strokovnjakov in ločenimi sestanki. Eurojust se je v zvezi z zadevnima prednostnima podnalogama julija udeležil sestankov v okviru večletnega strateškega načrta, oktobra pa sestankov za razvoj operativnega akcijskega načrta.

Dejavno je sodeloval na prvem letnem forumu Evropske skupine za varnost bančnih avtomatov (European ATM Security Team – EAST) o finančnih kaznivih dejanjih in varnosti, ki je potekal 13. in 14. junija v Haagu in na katerem se je razpravljalo o najrazličnejših temah v zvezi s kopiranjem magnetnega zapisa na plačilnih karticah (angl. skimming) in goljufijami v zvezi z bančnimi karticami. Eurojust je imel na Europolovi konferenci z naslovom *Boj proti težjim oblikam davčnih kaznivih dejanj in davčnih kaznivih dejanj v zvezi z organiziranim kriminalom: nezakonita zloraba instrumentov offshore (Tackling Serious and Organised Tax Crimes: Criminal Abuse of Offshore Vehicles)*, ki je potekala 27. in 28. novembra, tudi predstavitev o vprašanih odvzema premoženjske koristi in premoženja nezakonitega izvora, s katerimi se srečuje pri svojem delu.

### Primer v zvezi z goljufijo

Madžarski organi so odkrili organizirano kriminalno združbo, ki je bila vpletena v nezakonito trgovino s ponarejenimi zdravili in nezakonito distribucijo neregistriranih farmacevtskih izdelkov. Farmacevtske izdelke, ki so bili uvoženi iz Kitajske in Indije, je organizirana kriminalna združba na podlagi spletnih naročil pošiljala v 76 držav, vključno z vsemi državami članicami, Norveško in Švico. Skupna vrednost ponarejenih izdelkov je bila 3,7 milijona EUR.

Organizirana kriminalna združba je potrošnikom farmacevtske izdelke ponujala na posebnih spletnih straneh, ki so dajale vtis pravih lekarn in so ponujale te izdelke kot zakonita zdravila. Povpraševanje po teh farmacevtskih izdelkih je bilo zelo veliko, saj potrošnikom ni bilo treba opraviti zdravniškega pregleda pred njihovo uporabo. Zdravila so bila spletnim kupcem poslana po pošti.

Madžarski organi so poleg pomoči, ki jo je Europol zagotovil z organizacijo operativnega sestanka marca 2013, zaprosili za Eurojustovo pomoč pri razširjanju informacij o primeru vsem državam članicam in prejemanju informacij o vzporednih preiskavah, ki so potekale v državah članicah. Posledično je bilo ugotovljeno, da je primer prek enega izmed osumljencev povezan s potekajočimi preiskavami v Estoniji. Ugotovljene so bile tudi dodatne povezave s postopki v Češki republiki, Franciji, na Poljskem in Hrvaškem. Estonski organi so preiskali lokacijo, opisano v strokovnem mnenju madžarske policije, ter našli in zasegli več tisoč ponarejenih tablet in prijeli redistributerja. Eurojustova pomoč v tem primeru je poleg tega omogočila zamrznitev sredstev na bančnih računih na Cipru.

Potem ko je bila zoper enega izmed osumljencev vložena obtožnica, se je kazenski postopek na Madžarskem nadaljeval na sodišču, Eurojustov primer pa se je končal.

### 3.1.5. Korupcija

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	30	52
Število koordinacijskih sestankov	7	16
Število skupnih preiskovalnih skupin	3	3

Število primerov korupcije je v letu 2013 strmo naraslo (za 73 %), povečalo se je tudi število koordinacijskih sestankov (to se je več kot podvojilo). Od skupnega števila zadevnih primerov se jih je 23 nanašalo le na to kaznivo dejanje, v 22 primerih pa se je preiskovalo tudi pranje denarja. Države članice, ki so največkrat zaprosile za sodelovanje, so bile Češka republika, Združeno kraljestvo in Latvija, največ zaprosil za sodelovanje pa so prejeli Nemčija, Avstrija, Španija in Združeno kraljestvo.

Korupcija ni bila prednostna naloga Sveta v obdobju 2011–2013, niti to ni v obdobju 2014–2017, vendar ostaja ena izmed groženj, povezanih s kriminalom, v oceni ogroženosti zaradi hudih kaznivih dejanj in organiziranega kriminala (SOCTA). Ker so bili primeri korupcije občutljivi, nobeden izmed njih ni predstavljen.

Eurojust je februarja prispeval k prvemu poročilu Evropske komisije o boju proti korupciji v EU. Njegov prispevek je zajemal informacije o Eurojustovih prizadevanjih v boju proti korupciji, njegovi obravnavi primerov korupcije, vključno s specifikacijami primerov in vključenostjo tretjih držav, ter kaznivih dejanjih, povezanih s korupcijo, in primerih korupcije, predloženih za ustanovitev skupne preiskovalne skupine. Komisija je poročilo o boju proti korupciji v EU objavila 3. februarja 2014.

### 3.1.6. Kibernetska kriminaliteta

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	42	29
Število koordinacijskih sestankov	5	10
Število skupnih preiskovalnih skupin	2	9

Število primerov kibernetske kriminalitete se je v primerjavi z letom 2012 zmanjšalo, povečala pa sta se število koordinacijskih sestankov in sodelovanje v skupnih preiskovalnih skupinah. V polovici primerov je bila kibernetska kriminaliteta obravnavana kot samostojno kaznivo

*dejanje, v 11 primerih pa je bila povezana z goljufijami. Obravnavanih je bilo osem primerov „fotografij, ki prikazujejo zlorabo otrok“ in osem primerov v zvezi s spletnim ribarjenjem („phishing“). Od držav članic sta za sodelovanje največkrat zaprosila Nizozemska in Združeno kraljestvo, največ zaprosil za sodelovanje pa so prejeli Združeno kraljestvo, Nemčija in Nizozemska.*

V ciklu oblikovanja politike 2011–2013 je bila kibernetška kriminaliteta prednostna naloga Sveta s poudarkom na kaznivi zlorabi svetovnega spleta. Eurojust je dejavno sodeloval v povezanem projektu EMPACT in se udeležil vseh sestankov.

Prednostne naloge Sveta za obdobje 2014–2017 obravnavajo kibernetško kriminaliteto v okviru treh prednostnih podpodročij (spolno izkoriščanje otrok, kibernetški napadi in goljufije s karticami), pri čemer ima vsako izmed njih svojo skupino strokovnjakov in različne sestanke.

Eurojust bo lahko svoje primere razvrščal pod posebne vrste kaznivih dejanj v okviru splošne kategorije kibernetške kriminalitete. Junija je sodeloval na vseh sestankih v okviru večletnega strateškega načrta in pri pripravi operativnih akcijskih načrtov za leto 2014.

Kibernetška kriminaliteta je hitro razvijajoče se področje kaznivih dejanj, zato je ključno, da vse države, vključene v boj proti njej, sprejmejo celosten pristop. Eurojust zagotavlja platformo za sodelovanje in pravosodno usklajevanje med preiskovalci in tožilci v primerih kibernetške kriminalitete. Za preprečevanje pravnih ovir, ki se pojavijo zaradi različnih pravnih okvirov, je ključna vključitev različnih pravosodnih organov v zgodnjo fazo preiskav primerov kibernetške kriminalitete. V takšnih primerih je za uspešen pregon poglavitno usklajevanje preiskav in (elektronskega) zbiranja dokazov.

Za informacije o Eurojustovem sodelovanju v Evropskem centru za boj proti kibernetški kriminaliteti (EC3) *glej spodaj* podrazdelek 3.3.2 „Sodelovanje z Evropolom in uradom OLAF“.

### ***Primer kibernetške kriminalitete***

Neka organizirana kriminalna združba je nezakonito nakazovala ali poskusila nakazovati denar z računov strank pretežno evropskih bank, tako da je izkoriščala okužene računalnike. Žrtev so bile stranke v šestih državah: v Avstriji, na Finskem, v Združenem kraljestvu, Belgiji, na Norveškem in Nizozemskem. Eurojust je na zaprosilo avstrijskih organov pomagal usklajevati preiskavo v zadevnih državah.

Organizirana kriminalna združba je izvajala „phishing“ napade zoper različne nacionalne banke s širjenjem zlonamerne programske opreme po svetovnem spletu, s čimer je napadala stranke teh bank. Ko so se imetniki bančnih računov prijavili v svoje bančne račune, so bile z zlonamerno programsko opremo opravljene transakcije. Zlonamerna programska oprema je imela z žrtvino aktivno spletno povezavo dostop do računa, tako je lahko opravila nakazilo v ozadju in ustvarila pojavno okno, ki je zahtevalo vnos številke za potrditev pristnosti transakcije (kode TAN). Z vnosom kode TAN je žrtev odobrila nakazilo, denar je bil kamorkoli v Evropi nakazan slamnatim osebam (angl. money mules), ki so ga takoj dvignile in posredovale v tretje države.

Po operativnem sestanku, ki je septembra 2012 potekal pri Europolu, je Eurojust decembra 2012 organiziral prvi koordinacijski sestanek, v okviru katerega so si vključene države izmenjale najnovejše rezultate preiskav ter razpravljale o prihodnjem sodelovanju in izvrševanju obstoječih zaprosil za medsebojno pravno pomoč. Udeleženci so se dogovorili, da bodo za uničenje organizirane kriminalne združbe ustanovili skupno preiskovalno skupino, ki bo vključevala zadevne države, Eurojust in Europol. Cilji skupne preiskovalne skupine so bili zbiranje dokazov, izmenjava pomembnih informacij, identifikacija odgovornih oseb in uporaba zbranih dokazov za pregon, omejitev in odvzem premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem.

Marca je potekal drugi koordinacijski sestanek, na katerem se je razpravljalo o osnutku sporazuma o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine. Nazadnje je bil avgusta organiziran tretji, dvodnevni koordinacijski sestanek. Na njem so si zadevne države izmenjale informacije o napredku preiskav ter razpravljale o nadaljnjem sodelovanju in podrobnostih sporazuma o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine, v katero se je odločila vključiti tudi Nizozemska.

Eurojust je spodbujal pripravo sporazuma o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine med šestimi državami. Ta je bila financirana z Eurojustovo pomočjo. Eurojust je poleg tega v okviru koordinacijskih sestankov ponudil svoje strokovno znanje pri izvrševanju zaprosil za medsebojno pravno pomoč in usklajevanju preiskave. Z usklajevanjem preiskave je bila opredeljena povezava med različnimi „phishing“ napadi, izsledilo se je nekatere slamnate osebe, ki so prale denar, in identificiranih je bilo več osumljencev.



### Primer kibernetike kriminalitete

V preiskavah, ki so jih izvajali španski organi v zvezi s primeri goljufij in ponarejanja z negotovinskimi plačilnimi sredstvi, zlasti s kloniranjem kreditnih kartic z namestitvijo elektronskih čitalnikov na bančne avtomate, je bila odkrita bolgarska kriminalna mreža, ki je bila specializirana za tovrstne goljufije ter je delovala iz Španije in Bolgarije. Ta *kriminalna združba* in njeni člani so zbirali finančne podatke iz bančnih avtomatov v Španiji in drugih državah članicah ter ustvarjali lažne kreditne ali debetne kartice. Te kartice so se nato uporabljale za dvigovanje večjih zneskov gotovine na bančnih avtomatih v Evropski uniji in zunaj nje.

Eurojust je na podlagi zaprosila za pomoč, ki so ga predložili španski organi, aprila 2013 gostil koordinacijski sestanek, na katerega so bili povabljeni španski in bolgarski organi ter Europol. Za lažje sodelovanje in izmenjavo dokazov med zadevnimi stranmi so se delegacije odločile za ustanovitev skupne preiskovalne skupine, ki bo vključevala Bolgarijo, Španijo, Eurojust in Europol. Eurojust je zagotavljal pravno svetovanje ter financiranje in osnovno logistično opremo v okviru projekta financiranja skupnih preiskovalnih skupin. Europol je preiskavo že od začetka podpiral z operativnimi analizami.

Rezultat skupne akcije, ki je oktobra 2013 potekala v vzhodni Španiji, je bil prijetje šestih posameznikov in tri hišne preiskave. Organi kazenskega pregona so zasegli 15 naprav za kopiranje PIN-kod, več kot 10 naprav za zapisovanje informacij na magnetni trak kreditnih/debetnih kartic, več prenosnih računalnikov in dokumentov, na katerih so bile označene lokacije bančnih avtomatov. Skupna preiskovalna skupina je bila konec leta 2013 še vedno dejavna, v letu 2014 pa se pričakujejo dodatni rezultati sodelovanja med člani skupne preiskovalne skupine.

### 3.1.7. Pranje denarja

Statistični podatki iz primerov kažejo povečanje števila kaznivih dejanj na tem področju. Zdi se, da je pranje denarja kaznivo dejanje, povezano z večino Eurojustovih predno-

stnih nalog na področju kaznivih dejanj, zlasti goljufijami, vključenostjo organiziranih kriminalnih združb, korupcijo in trgovino s prepovedanimi drogami. V številnih primerih je pranje denarja samostojno kaznivo dejanje (68). Države članice, ki so največkrat zaprosile za pomoč v primerih pranja denarja, so bile Švedska, Italija in Poljska, največ zaprosil za sodelovanje pa so prejele Španija, Italija in Nemčija.

Čeprav se pranje denarja kot tako v prednostnih nalogah Sveta za obdobje 2011–2013 ali ciklu oblikovanja politike EU 2014–2017 ne šteje za prednostno obravnavano kaznivo dejanje, je izrecno navedeno kot stična točka, ki jo je treba upoštevati pri obravnavi vseh prednostnih nalog na področju kaznivih dejanj. Kot v prejšnjih letih je bilo pri Eurojustu obravnavano veliko tovrstnih primerov.

Eurojust se je v okviru svojih dejavnosti na področju pranja denarja udeležil tudi sestanka *delovne skupine o finančnih tokovih kontaktne skupine za piratstvo v obalnih vodah Somalije*, na katerem se je razpravljalo o toku denarja in vlogi finančnih obveščevalnih enot v primerih pomorskega piratstva.

Ta skupina je bila ustanovljena leta 2009 v skladu z resolucijo ZN za spodbujanje razprave in usklajevanja ukrepov med državami in organizacijami za zatrtje piratstva v obalnih vodah Somalije.

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	144	193
Število koordinacijskih sestankov	34	49
Število skupnih preiskovalnih skupin	8	13

### Primer pranja denarja

Nizozemsko nacionalno predstavništvo je marca 2013 zaprosilo za Eurojustovo pomoč v primeru dolgotrajne preiskave pranja denarja, ki je izhajal iz premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, vključno s trgovino s prepovedanimi drogami. Nizozemski organi so sredi devetdesetih let prejšnjega stoletja organom v Andori poslali zaprosilo za medsebojno pravno pomoč v zvezi z nezakonitimi dejavnostmi več nizozemskih osumljencev. Od tega zaprosila se na Nizozemskem in v Andori opravljajo preiskave v zvezi s

temi osebami. Leta 2013 so bila zaprosila za medsebojno pravno pomoč poslana španskim organom v Alicante in Málaga, v katerih so se zahtevale informacije o lastnikih nekaterih nepremičnin v Španiji in stalnem prebivališču več osumljencev.

Dejavnosti glavnih osumljencev so bile v okviru raznih denarnih transakcij povezane z drugimi osumljenci in družbami. Poleg tega je veljalo prepričanje, da je več osumljencev vložilo sredstva v projekte razvoja nepremičnin v Andori.

Središče operacije pranja denarja je bilo gradbeno podjetje v Andori, ki je vlagalo sredstva v velike gradbene projekte in položilo 16 milijonov EUR na bančne račune v Andori.

Septembra 2013 je bil pri Eurojustu organiziran koordinacijski sestanek za izmenjavo informacij o nujnem ukrepanju za izvršitev obstoječih zaprosil za medsebojno pravno pomoč. Pregon je bilo treba začeti hitro, saj bi 1. januarja 2014 kazniva dejanja zastarala.

Na koordinacijskem sestanku je bil sprejet dogovor o skupni akciji, ki je bila podprta z vzpostavitvijo koordinacijskega centra pri Eurojustu. Skupna akcija je potekala novembra 2013.

Nacionalni predstavništvi Španije in Nizozemske sta iz koordinacijskega centra podpirali ukrepe, ki so jih pravosodni organi in organi kazenskega pregon izvajali v Andori, Španiji in na Nizozemskem. Na koordinacijskem sestanku je bila vzpostavljena odlična podlaga za sodelovanje z organi v Andori, to je v tretji državi. Pozitivno sodelovanje Andore in Eurojusta se je nadaljevalo tudi na dan skupne akcije.

Tega dne so bili prijeti trije osumljenci in opravljenih je bilo več preiskav. Zaseženih je bilo 60 000 EUR gotovine ter več luksuznih vozil in hiš, vključno z vilo, katere vrednost je bila ocenjena na več kot šest milijonov EUR, in zamrznjena so bila sredstva na bančnih računih. Osumljenec naj bi se sodilo na Nizozemskem.

### 3.1.8. Terorizem

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	32	17
Število koordinacijskih sestankov	3	3
Število skupnih preiskovalnih skupin	0	1

*Število primerov terorizma se je zmanjšalo, število koordinacijskih sestankov pa je ostalo nespremenjeno. Eurojust je podprl eno skupno preiskovalno skupino, ki je bila ustanovljena leta 2013. Ti primeri so se Eurojustu največkrat predložili kot samostojna kazniva dejanja (14 od 17 primerov). Španija in Francija sta odprli po tri primere. Od držav članic je največ zaprosil za sodelovanje prejela Francija (v petih primerih), sledili so ji Nemčija, Španija, Poljska in Združeno kraljestvo, vsi so prejeli po štiri zaprosila.*

Na ravni Sveta se terorizem obravnava ločeno od zadev v zvezi z organiziranim kriminalom, zato ne spada na področje cikla oblikovanja politike. Terorizem ostaja Eurojustova prednostna naloga zaradi vpliva, ki jih imajo primeri terorizma na družbo, in ne zaradi števila predloženih primerov.

Pri Eurojustu je 31. januarja potekal taktični sestanek o terorističnih dejavnostih Kurdske delavske stranke (PKK) z naslovom *Boj proti terorizmu Kurdske delavske stranke*. O podobni temi se je razpravljalo že na taktičnem sestanku, ki je bil pri Eurojustu organiziran 29. marca 2007. Ker so v letu 2013 potekale številne preiskave in pregoni v zvezi s Kurdsko delavsko stranko, se je na sestanku razpravljalo, kako se učinkoviteje boriti proti terorizmu te stranke, udeleženci pa so si lahko izmenjali izkušnje z drugimi strokovnjaki.

Pri Eurojustu sta 19. in 20. junija potekala strateški in taktični sestanek o terorizmu. Naslov strateškega sestanka je bil *Okvirni sklep Sveta 2008/919/PNZ z dne 28. novembra 2008: dodana vrednost in vpliv*, glavna pozornost pa je bila namenjena predstavitvi poročila o razmerah in trendih na področju terorizma (TE-SAT) za leto 2013, 16. izdaje publikacije Terrorism Convictions Monitor (TCM) (Pregled obsodb za teroristična dejanja) in posodobljenemu *Eurojustovemu priročniku CBRNE*. Eurojust je podpiral tudi ocenjevalno študijo Komisije v zvezi s pravnim okvirom, ki se uporablja za boj proti terorizmu v državah članicah, to je Okvirnim sklepom Sveta 2008/919/PNZ. Eurojust je v zvezi s tem pripravil poročilo, ki je glavno pozornost namenjalo zaključenim sodnim postopkom v obdobju 2010–2012 in kaznivim dejanjem iz člena 3 Okvirnega sklepa: javnim provokacijam, novačenju, usposabljanju, velikim tatvinam, izsiljevanju in izdelavi lažnih upravnih dokumentov.

Na taktičnem sestanku 20. junija z naslovom *Ambiciozni borci iz tujine v Siriji* so bili obravnavani borci, ki potujejo v Sirijo in se v Evropo vrnejo z bojnimi izkušnjami, ter izkušnje pravosodnih organov in organov kazenskega pregon v državah članicah.

Na podlagi vprašalnika in rezultatov taktičnega sestanka je bilo pripravljeno poročilo, ki je obravnavalo ustreznost pravnega okvira v državah članicah, odziv kazensko-pravne politike na ta pojav, uporabo upravnih sankcij ter krepitev izmenjave informacij v okviru preiskav in pregonov. To poročilo je bilo novembra 2013 poslano tudi koordinatorju EU za boj proti terorizmu.

Eurojust je bil poleg tega povabljen na zasedanje Sveta za pravosodje in notranje zadeve, ki je potekalo 5. decembra 2013 in na katerem se je razpravljalo o temi z naslovom *Boj proti terorizmu: borci iz tujine in povratniki z vidika boja proti terorizmu, zlasti v zvezi s Sirijo*.

Eurojust je izvedel dve študiji izvedljivosti zaradi svoje potencialne povezave z osrednjima točkama v okviru analitičnih delovnih datotek o boju proti terorizmu. Študiji sta bili februarja 2013 predloženi Europolu, ki zbira tovrstne odzive držav članic, pri čemer jih konec leta nekaj še vedno ni prejel. Eurojust je znova pripravil tri izdaje publikacije *Terrorism Convictions Monitor (TCM)* in prispeval k posobljeni zbirki serije delovnih dokumentov Centra za pravo s področja zunanjih odnosov EU. Od julija 2009 je opazovalec v Projektni skupini za finančno ukrepanje (FATF), junija in oktobra pa se je udeležil plenarnih zasedanj te skupine.

**Priročnik Eurojust CBRNE Handbook** strokovnjakom EU zagotavlja specialistično večsektorsko pravno podporo za preiskave in pregon v zvezi z transnacionalnimi kaznivimi dejanji, povezanimi s „kemijskimi, biološkimi, radiološkimi, jedrskimi in eksplozivnimi snovmi“ (angl. chemical, biological, radiological, nuclear and explosive – CBRNE). Vsebuje pregled temeljne evropske in mednarodne upravne in kazenske zakonodaje, ki se uporablja za kemijske, biološke, radiološke in eksplozivne snovi, vključno z odpadki. Priročnik Eurojust CBRNE Handbook, ki se posodablja vsako leto, se posreduje vsem zadevnim zunanjim akterjem.

Priročnik **obsodb za teroristična dejanja (TCM)** je notranje poročilo, ki temelji na informacijah iz splošno dostopnih virov in vsebuje podatke, ki jih v skladu s Sklepom Sveta 2005/671/PNZ posredujejo nacionalni organi. Zagotavlja pregled obsodb in oprostilnih sodb v zvezi s terorističnimi dejanji po vsej Evropski uniji ter analitične in statistične podatke. Prva izdaja tega četrletnega javnega dokumenta je bila objavljena leta 2008.

**Projektna skupina za finančno ukrepanje (FATF)** je medvladni organ za oblikovanje politik, ustanovljen leta 1989. Njena cilja sta določanje standardov ter spodbujanje učinkovitega izvajanja pravnih, regulativnih in operativnih ukrepov za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma. Projektna skupina FATF je oblikovala *40 + 9 priporočil (Recommendations)*, ki se priznavajo kot mednarodni standardi ter spodbujajo njihovo sprejetje in izvajanje na svetovni ravni.

### 3.1.9. (Mobilne) organizirane kriminalne združbe

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	231	257
Število koordinacijskih sestankov	43	66
Število skupnih preiskovalnih skupin	5	8

*Kot pranje denarja je tudi vpletenost mobilnih organiziranih kriminalnih združb stična kategorija, v zvezi s katero se zdi, da je tesno povezana z drugimi Eurojustovimi prednostnimi nalogami na področju kaznivih dejanj, zlasti trgovino s prepovedanimi drogami, pranjem denarja in goljufijami. Število primerov se je povečalo, število koordinacijskih sestankov pa skoraj podvojilo. Od držav članic so za sodelovanje največkrat zaprosile Francija, Romunija in Italija, največ zaprosil za sodelovanje pa so prejele Italija, Španija in Nizozemska.*

Mobilne organizirane kriminalne združbe so bile prednostna naloga Sveta za obdobje 2011–2013, zato je Eurojust dejavno prispeval k povezanemu projektu EMPACT. Zlasti v strateških ciljih za obdobje 2011–2013 je bil izražen pomen spodbujanja kazenskega pregona zoper mobilne organizirane kriminalne združbe ter finančnih preiskav za zaseg in odvzem premoženjske koristi, ki so jo pridobile s kaznivimi dejanji. Eurojust se je udeležil sestanka projekta EMPACT o mobilnih organiziranih kriminalnih združbah, ki je potekal junija in na katerem je njegov predstavnik predstavil pravosodno sodelovanje na področju preiskav in pregona mobilnih organiziranih kriminalnih združb. V okviru te predstavitve so bili obravnavani skupni izzivi v zvezi z mobilnimi organiziranimi kriminalnimi združbami, ponazorjeno pa je bilo tudi pravosodno sodelovanje v primerih v zvezi z zadevnimi združbami. Predstavitev je vključevala tudi pregled Eurojustove obravnave primerov v zvezi z mobilnimi organiziranimi kriminalnimi združbami in uporabe skupnih preiskovalnih skupin.

#### Primer organizirane kriminalne združbe

Ena izmed najboljšežnejših in najdaljših skupnih preiskav v baltski regiji (od aprila 2009 do aprila 2012) se je uspešno končala z uničenjem organizirane kriminalne združbe, specializirane za krajo luksuznih avtomobilov. Združba, ki izvira in deluje iz Litve, je ukradla 99 luksuznih avtomobilov, 56 v Estoniji in 43 v Latviji. Preiskavo sta koordinirala Eurojust in Europol.

Pri Eurojustu je bila v okviru projekta financiranja skupnih preiskovalnih skupin oblikovana

skupna preiskovalna skupina, ki je vključevala estonske, latvijske in litovske organe. Eurojust je skupni preiskovalni skupini poleg financiranja zagotavljal podporo pri pravosodnem usklajevanju.

Oktober 2013 so zadevni trije nacionalni organi na koordinacijskem sestanku, ki je potekal pri Eurojustu, ocenili uspešnost skupne preiskovalne skupine, rezultate sodnega postopka in pridobljene izkušnje. Vodja estonske skupne preiskovalne skupine je operacijo opisal kot zelo uspešno, saj so bile pridobljene dragocene izkušnje in dosežene rešitve v smislu mednarodnega sodelovanja. Sodni izid pregona je bil 11 sodnih odločb in 25 obsodb. Poleg tega je bilo žrtvam izplačanih približno 550 000 EUR odškodnine. Nazadnje, ukrepanje policije je ustavilo kriminalne dejavnosti štirih povezanih organiziranih kriminalnih združb, ki so vključevale litovske tatove, dejavne v Estoniji in Latviji.

### **Primer organizirane kriminalne združbe**

Litva je aprila začela primer v zvezi z organizirano kriminalno združbo, vključeno v mednarodno krajo avtomobilov. Organizirana kriminalna združba je delovala iz Litve, osumljena pa je bila kraje luksuznih avtomobilov in tovornjakov na Švedskem, v Nemčiji, Belgiji in Franciji, ki naj bi jih nato pripeljala v Litvo. Eurojust je podprl primer z organizacijo sestanka na 2. stopnji in koordinacijskega sestanka. Zagotovil je tudi analitične podatke, ki so bili uporabljeni na koordinacijskem sestanku za načrtovanje nadaljnjih ukrepov. Analitični podatki so med drugim vključevali analize v zvezi z začetkom primera, strukturo kriminalne mreže in načinom organizacije kraj. Na koordinacijskem sestanku so se sodelujoče države dogovorile, da bo Francija prevzela vodenje sodnega postopka po izdaji evropskega naloga za prijetje in preddajo (ENPP). Litva je obljubila, da bo izvršila zaprosilo za medsebojno pravno pomoč, ki sta ju izdali Francija in Švedska, in se zavezala, da bo zbrala čim več dokazov.

Eurojust je prispeval tudi k drugim pobudam v okviru tega projekta EMPACT. Aprila se je udeležil konference o tatvini kovin, organizirane v okviru projekta EMPACT. Prispeval je tudi k seminarju o finančnih preiskavah v zvezi z mobilnimi organiziranimi kriminalnimi združbami, ki je potekal oktobra 2013.

Mobilne organizirane kriminalne združbe so bile za obdobje 2014–2017 spet opredeljene za prednostno nalogo, vendar je tokrat poseben poudarek na organizirani premoženjski kriminaliteti. Na junijskem sestanku v okviru večletnega strateškega načrta so bili dogovorjeni novi strateški cilji za obdobje 2014–2017, ki upoštevajo potrebo po sodelovanju Eurojusta za podporo pri napredovanju od policijskih obveščevalnih dejavnosti do formalnega pregona.

### **Seminar o čezmejnih goljufijah na področju trošarin: nastajajoče grožnje v Evropski uniji**

Eurojust in litovsko predsedstvo Svetu EU sta 14. in 15. novembra soorganizirala strateški seminar z naslovom *Čezmejnje goljufije na področju trošarin: nastajajoče grožnje v Evropski uniji*. Uradniki iz oddelkov držav članic za carinsko in davčno politiko in operacije so se pridružili tožilem, sodnikom in predstavnikom institucij in agencij EU za izmenjavo mnenj o razsežnosti ter morebitnih rešitvah in primerih dobre prakse. Udeleženci seminarja so razpravljali o kompleksnih primerih, ki so vključevali goljufije na področju trošarin za cigarete, alkohol in gorivo, in dokazali, da lahko tovrstna kazniva dejanja povzročijo izgube davčnih prihodkov v milijonih evrov za vsako državo članico na področju tobačnih, alkoholnih in energetskih proizvodov.

Razpravljali so o kompleksni in nenehno spreminjajoči se naravi shem goljufij na področju trošarin, s katerimi organizirane kriminalne združbe izkoriščajo razlike in pomanjkljivosti zakonodaje EU in nacionalne davčne in carinske zakonodaje ter zakonodaje o odvzemu premoženjske koristi in premoženja nezakonitega izvora. Glede na to, da ni nadaljnega usklajevanja zakonodaje, so udeleženci opredelili več primerov dobre prakse, ki bi lahko olajšali sodelovanje med organi v državah članicah, vključno z uporabo namenskih osrednjih točk pri Europolu za primerjavo in analizo obveščevalnih podatkov, pomočjo urada OLAF pri vzpostavljanju skupnih carinskih operacij ter izmenjavo informacij prek koordinacijskih sestankov in skupnih preiskovalnih skupin, oblikovanih z Eurojustovo podporo.

Za učinkovit boj proti čezmejnimi goljufijam na področju trošarin je potreben večdisciplinarni pristop, ki vključuje okrepljeno sodelovanje med institucijami in agencijami EU ter davčnimi, carinskimi, policijskimi in pravosodnimi organi na terenu v državah članicah. Boj proti goljufijam na področju trošarin je bil opredeljen za eno izmed prednostnih nalog EU za boj proti težjim oblikam kaznivih dejanj in organiziranemu kriminalu v ciklu oblikovanja politike EU 2014–2017. Zato bo ta seminar po možnosti podlaga za nadaljnje ukrepanje na tem področju.

Sklepi strateškega seminarja bodo predloženi delovnim skupinam Sveta, na začetku leta 2014 pa bodo objavljene *Eurojust News* (*Eurojustove novice*) o „davčnih vrtljakih“ na notranjem trgu Skupnosti.



## 3.2. Eurojustova pomoč na drugih področjih kaznivih dejanj

### 3.2.1. Kazniva dejanja na škodo finančnih interesov EU

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	27	31
Število koordinacijskih sestankov	5	8
Število skupnih preiskovalnih skupin	1	1

Število primerov v letu 2013 je v primerjavi s prejšnjim letom ostalo stabilno. Kot je opisano v nadaljevanju, kazniva dejanja na škodo finančnih interesov združujejo tri vrste kaznivih dejanj, ki se le redko pojavljajo kot samostojna kazniva dejanja in so največkrat povezana z goljufijami, organiziranim kriminalom in ponarejanjem upravnih dokumentov. Državi članici, ki sta odprli največ primerov, sta bili Malta in Hrvaška (vsaka po štiri primere), največ zaprosil za sodelovanje pa sta prejeli Italija in Belgija (vsaka po pet primerov).

Kazniva dejanja na škodo finančnih interesov so Eurojustova nova prednostno obravnavana kazniva dejanja. Vendar je Eurojust tudi v preteklosti obravnaval primere kaznivih dejanj, ki se pri njem interno uvrščajo med kazniva dejanja na škodo finančnih interesov.

Eurojust je maja na konferenci z naslovom *Euro North East IV – sestanek evropskih strokovnjakov za ponarejanje valut*, ki je potekala v Rigi v Latviji, predstavil zaščito evra in drugih valut. Glavna pozornost predstavitve je bila namenjena predlogu Direktive o kazenskoopravni zaščiti eura in drugih valut pred ponarejanjem ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2000/383/PNZ.

Eurojust je sodeloval tudi na seminarju v okviru programa Pericles, ki je septembra potekal pri Uradu za boj proti goljufijam v zvezi z glavnimi plačilnimi sredstvi v Rabatu, Maroko. Udeleženci so razpravljali o *Strategiji Skupnosti za zaščito eura na območju Sredozemlja* in poudarili pomen izmenjave izkušenj in znanja med državami članicami ter sredozemskimi in afriškimi državami ter pomen opredelitve dejavnikov, ki omejujejo ali preprečujejo učinkovito pravosodno in policijsko sodelovanje v čezmejnih preiskavah.

#### Primer kaznivih dejanj na škodo finančnih interesov EU

Francoski organi so februarja 2010 v skladišču neke družbe v Normandiji zasegli sedem ton ponarejenih cigaret. Analiza vzorca cigaret je pokazala nekatere podobnosti s cigaretami, ki so bile v letih 2009 in 2010 zasežene na Madžarskem, Poljskem in v Ukrajini. Francoska preiskava je razkrila imena družb, ki so sodelovale pri ponarejanju cigaret, pri čemer je bila opredeljena morebitna povezava z Združenim kraljestvom in Nemčijo. Po prijetju nekaterih osumljencev je bilo odkrito, da v bližini več sosednjih držav članic deluje ukrajinska organizirana kriminalna združba. Odkrita je bila fiktivna trgovska pot, vzpostavljena za prikritje organiziranega tihotapljenja in uvoza ponarejenih cigaret med Ukrajino in Združenim kraljestvom. Ugotovljeno je bilo, da so z dejavnostmi tihotapljenja povezani posamezniki in družbe v Češki republiki, Nemčiji, na Madžarskem, v Italiji in na Slovaškem.

Eurojust je bil zaprosen, naj olajša usklajevanje preiskav v zadevnih državah članicah in izvrševanje več zaprosil za medsebojno pravno pomoč. Na prvem koordinacijskem sestanku maja 2011 se je razpravljalo o izvrševanju predhodno izdanih zaprosil za medsebojno pravno pomoč in prihodnjih korakov na področju sodelovanja. Po prijetju glavnega osumljenca je bil vzpostavljen koordinacijski center, ki ga je vodilo francosko predstavništvo. Med skupno akcijo je bilo prijetih še šest osumljencev, opravljenih je bilo tudi več sočasnih hišnih preiskav in preiskav v podjetjih v Nemčiji, Italiji, Češki republiki in na Slovaškem. Novembra 2011 je bil organiziran drugi koordinacijski sestanek za ocenitev obsega, v katerem so bila izvršena zaprosila za medsebojno pravno pomoč. Na tretjem koordinacijskem sestanku junija 2012 se je razpravljalo o preostalih potrebah po sodelovanju.

Francoski organi so naslednji dan po tem sestanku organizirali dvostranski koordinacijski sestanek z ukrajinskimi organi, na katerem so zadnje navedeni zagotovili možnost začasnega zavarovanja zahtevka za odvzem premoženjske koristi glavnega osumljenca v predkazenskem postopku.

Eurojust je z obdelavo podatkov v sistemu CMS odkril povezavo z nekim drugim francoskim primerom, s katerim nacionalni organi še niso bili seznanjeni. Operativno podporo v tem primeru je zagotavljal tudi Europol. Uspešno usklajevanje preiskave je avgusta 2013 privedlo do obsodbe 11 osumljencev. Vodja združbe je bil obsojen na desetletno zaporno kazen. Poleg tega je bila v Franciji, Češki republiki in Ukrajini zamrznjena in zasežena precejšnja premoženjska korist, sodišče pa je izreklo carinsko kazen v višini skoraj dveh milijonov EUR, ki jo je moralo skupaj poravnati vseh pet osumljencev. Glavni osumljenec se je pritožil zoper odločbo sodišča v Rennesu. Zadevni primer v letu 2013 še ni bil končan.

dar čeprav postajajo čedalje bolj pereča za Evropsko unijo, statistični podatki kažejo, da ti primeri v državah članicah pogosto ne privedejo do pregona ali obsodb.

Eurojust je pomladi 2013 začel izvajati strateški projekt o kaznivih dejanjih zoper okolje. Ta bo ocenil status pravosodnega sodelovanja na področju kaznivih dejanj zoper okolje in potrebe strokovnjakov na tem posebnem področju, opredelil ovire za pregon kaznivih dejanj zoper okolje ter določil primere dobre prakse in rešitev za izboljšanje učinkovite uporabe obstoječih pravnih instrumentov.

V okviru tega strateškega projekta je bil državam članicam, ZDA in Norveški poslan vprašalnik o ovirah za pregon kaznivih dejanj zoper okolje, zlasti nedovoljenega prometa z odpadki in ogroženimi vrstami. Na podlagi 27 odgovorov je bila opravljena temeljita analiza napredka po vsej Evropi.

### 3.2.2. Kazniva dejanja zoper okolje

Statistični podatki o kaznivem dejanju	2012	2013
Število predloženih primerov	3	8
Število koordinacijskih sestankov	-	-
Število skupnih preiskovalnih skupin	-	-

*Kazniva dejanja zoper okolje pomenijo le majhen del Eurojustove obravnave primerov. Čeprav se je število primerov v primerjavi z letom 2012 precej povečalo, ostaja majhno. Ker so primeri kaznivih dejanj zoper okolje in primeri nedovoljenega prometa z ogroženimi živalskimi vrstami podobni, so bili obravnavani v okviru te vrste kaznivih dejanj. Primere so predložile Bolgarija, Madžarska, Nizozemska, Portugalska, Švedska in Slovenija.*

V oceni ogroženosti zaradi hudih kaznivih dejanj in organiziranega kriminala (SOCTA) iz leta 2013 so bila kazniva dejanja zoper okolje opredeljena kot nastajajoča grožnja v Evropski uniji. Kazniva dejanja zoper okolje imajo pogosto čezmejno razsežnost ter so lahko resna in organizirana, ven-

#### Primer kaznivega dejanja zoper okolje

Organizirana kriminalna združba, ki je delovala na Švedskem, v Združenem kraljestvu in na Finskem je bila osumljena nezakonite trgovine velikega obsega z jajci prosto živečih ptic. Na domu ene izmed obtoženih oseb je bilo najdenih več kot 200 jajc prosto živečih ptic. V Združenem kraljestvu je bila neka oseba obtožena več kaznivih dejanj: kupovanja jajc, prodaje in dajanja jajc v prodajo ter posedovanja jajc prosto živečih ptic v nasprotju z zakonodajo Združenega kraljestva o nacionalnem prosto živečem živalstvu in rastlinstvu. Ta oseba je priznala krivdo in bila obsojena na 220 ur družbeno koristnega dela zaradi nezakonitega trgovanja z jajci prosto živečih in redkih ptic.

Na Švedskem je bila vložena obtožnica za kazniva dejanja lova, sprejemanja premoženjske koristi, pridobljene z lovom, in kazniva dejanja ogrožanja ogroženih vrst. Kriminalne dejavnosti naj bi potekale med letoma 2003 in 2010. Večina nezakonito nabranih jajc, s katerimi se je trgovalo, je zaščitene v skladu z zakonodajo EU, ki Konvencijo o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (Konvencija CITES) prenaša v pravo EU (Uredba Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi).

Eurojust je imel v tem primeru poglavitno vlogo, saj je ne le pomagal ustanoviti skupno preiskovalno skupino Finske in Švedske ter sodeloval v njej, temveč je zagotovil tudi ključno financiranje. Eurojust je poleg vloge usklajevanja, v okviru katere je olajšal sporočanje občutljivih informacij, skrbel, da je njegovo financiranje skupne preiskovalne skupine zagotovilo jasno dodano vrednost, saj je omogočilo, da se je v preiskavo vključilo zunanje strokovnjaka, ornitologa.

#### **Izboljšanje usklajevanja pregona kaznivih dejanj zoper okolje po vsej EU:**

##### **vloga Eurojusta**

Strateški sestanek Eurojusta z naslovom *Izboljšanje usklajevanja pregona kaznivih dejanj zoper okolje po vsej EU: vloga Eurojusta*, ki ga je Eurojust organiziral skupaj z Evropsko mrežo tožilcev za okolje (ENPE), je potekal 27. in 28. novembra 2013 pri Eurojustu. Na njem je bila opredeljena Eurojustova potencialna dodana vrednost na naslednjih področjih: spodbujanje in usklajevanje zaprosil za medsebojno pravno pomoč, zbiranje in izmenjava primerov dobre prakse, ozaveščanje o kaznivih dejanjih zoper okolje in olajšanje pravosodnega sodelovanja s tretjimi državami. Na podlagi zgodnje vključitve Eurojusta bi bilo treba bolj redno usklajevati preiskave in pregon.

Na strateškem sestanku so potekale nadaljnje dejavnosti v zvezi z Eurojustovim vprašalnikom strokovnjakov, in sicer so bila obravnavana vprašanja na nacionalni ravni, povezana s preiskovanjem in pregonom kaznivih dejanj zoper okolje, nedovoljenega prometa z odpadki in nedovoljenega prometa z ogroženimi živalskimi vrstami. Poročilo, ki bo med drugim vključevalo povzetek sklepov strateškega sestanka, bo na začetku leta 2014 predloženo sekretariatu Sveta, decembra pa so izšle *Eurojust News* (*Eurojustove novice*) o tej temi in so na voljo v Eurojustovem spletišču.

Strateški projekt se bo na podlagi opredeljenih vprašanj in pridobljenih izkušenj nadaljeval v letu 2014 za proučitev mogočih priporočil za uporabnike.

### **3.2.3. Pomorsko piratstvo**

Eurojust od leta 2009 gosti redne koordinacijske sestanke, namenjene obravnavi pojava pomorskega piratstva in njegovih posledic za prizadete države članice. V podporo tem koordinacijskim sestankom, ki so platforma za strokovnjake, vključene v potekajoče preiskave in pregon, je projekt za pripravo publikacije *Maritime Piracy Judicial Monitor*

(*Pregled pomorskega piratstva za pravosodne strokovnjake*), ki jo je Eurojust začel izvajati leta 2012, privedel do objave prve izdaje zadevne publikacije septembra 2013. Publikacija *Maritime Piracy Judicial Monitor* je bila oblikovana za spodbujanje izmenjave informacij med tožilci, ki obravnavajo primere pomorskega piratstva.

Vsebuje predvsem informacije, ki so jih zahtevali in predložili nacionalni organi v okviru nacionalnih predstavništev, in zajema šest poglavij. Glavna tri poglavja pokrivajo pravni okvir o pomorskem piratstvu, pridobljene izkušnje in analizo sodnih odločb.

Publikacija *Maritime Piracy Judicial Monitor* je bila predložena udeležencem koordinacijskega sestanka o operativnem primeru pomorskega piratstva, ki je potekal 12. septembra. Posodobljena bo vsakih 18 mesecev.

### **3.2.4. Eurojustova kontaktna točka za zaščito otrok**

Eurojust je po neformalnem srečanju ministrov na zasedanju Sveta za pravosodje in notranje zadeve v letu 2007, na katerem je bila ena izmed glavnih tem razprave zaščita otrok, enega nacionalnega predstavnika imenoval za kontaktno točko za zaščito otrok v zvezi z zadevami, kot so pogrešani otroci, spolna zloraba otrok, trgovina z otroki in zloraba otrok.

Kontaktna točka za zaščito otrok sodeluje z evropsko finančno zvezo zoper spolno izkoriščanje otrok v komercialne namene prek spleta (*European Financial Coalition against commercial exploitation of children online – EFC*) in svetovnim združenjem za boj proti spolni zlorabi otrok na spletu (*Global Alliance to Fight Child Sexual Abuse Online*), ima pa tudi tesne stike z nacionalnimi organi v ZDA v okviru delovne skupine EU-ZDA za zaščito otrok.

V Eurojustovi obravnavi primerov so bile najpogostejše vrste kaznivih dejanj, ki zadevajo otroke, spolna zloraba, trgovina z ljudmi in fotografije, ki prikazujejo zlorabo otrok. Eurojust je v letu 2013 obravnaval 40 primerov kaznivih dejanj zoper otroke, vključno s primeroma, ki ju je predložila Norveška. Od leta 2004 mu je bilo predloženih 235 primerov, v katerih so bili žrtve otroci. Poleg tega je sodeloval v skupni preiskovalni skupini v zvezi s kaznivimi dejanji zoper otroke in organiziral tri koordinacijske sestanke.

V sklepih Sveta o določitvi prednostnih nalog EU za boj proti težjim oblikam kriminala in organiziranemu kriminalu za obdobje 2014–2017 je bila kot prednostna naloga opredeljena potreba po boju proti kibernetским kaznivim dejanjem, ki žrtvam povzročajo resno škodo, kot je spolno izkoriščanje otrok na spletu. V zvezi s tem se je leta 2013 začela izvajati študija o uporabi določb Konvencije Sveta Evrope o zaščiti otrok pred spolnim izkoriščanjem in spolno zlorabo v državah članicah. Študija sovпада z dejavnostmi spremljanja, ki jih izvaja Svet Evrope, in je še posebej aktualna, saj je rok za izvedbo glavnega instru-

menta EU na tem področju, Direktive 2011/92/ EU o boju proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok ter otroški pornografiji, 18. december 2013. Glavna pozornost študije je namenjena uporabi tajnih operacij, po-

stopkovnemu varstvu, ki je na voljo za žrtve, in kaznim, ki se v posameznih državah članicah uporabljajo za kazniva dejanja, povezana s proizvodnjo in razširjanjem fotografij, ki prikazujejo spolno zlorabo otrok, na spletu.

## 3.3. Eurojustovi odnosi

### 3.3.1. Odnosi s tretjimi državami in organizacijami zunaj Evropske unije

**Sporazumi o sodelovanju** Eurojust je leta 2013 podpisal sporazum o sodelovanju s Kneževino Lihtenštajn, ki je začel veljati 19. novembra. Decembra je predložil Svetu v odobritev osnutek sporazuma o sodelovanju med Republiko Moldavijo in Eurojustom.

**Tožilci za zvezo pri Eurojustu** Prisotnost tožilcev za zvezo pri Eurojustu pospešuje in olajšuje pravosodno sodelovanje med pristojnimi organi držav članic in tretjimi državami, pri čemer tožilci za zvezo pomagajo vzpostaviti neposreden stik ali so povezava med nacionalnimi organi. Eurojustu so bili dodeljeni trije tožilci za zvezo iz tretjih držav (s Hrvaškega in Norveške ter iz ZDA). Tožilec za zvezo s Hrvaškega je pred pristopom Hrvaške Eurojustu predložil štiri primere. Tožilec za zvezo z Norveške je predložil 51 primerov, ki so obravnavali predvsem trgovino s prepovedanimi drogami in kazniva dejanja zoper življenje, telo ali osebno svobodo.

**Obravnava primerov z vpletenimi tretjimi državami** Eurojust je zagotavljal pomoč v 249 primerih, ki so vključevali tretje države. Glavne vrste kaznivih dejanj v teh primerih so bile preslepitve in goljufije, pranje denarja in druga povezana kazniva dejanja, trgovina s prepovedanimi drogami in primeri v zvezi z organiziranimi kriminalnimi združbami. Največkrat vključene tretje države so bile Švica (48 primerov), Norveška (33), ZDA (23) in Hrvaška (21), sledita Srbija (15) in Turčija (12). Tretje države so bile zastopane na 47 koordinacijskih sestankih. Tretje države, ki so se najpogosteje udeležile koordinacijskih sestankov, so bile Švica (15), sledile so Norveška (12), ZDA (9) in Hrvaška (6).

Pristojni organi držav članic so pogosto zaprosili za Eurojustovo pomoč za spodbuditev izvršitve zaprosil za medsebojno pravno pomoč in opredelitev kontaktnih podatkov pristojnih organov v tretjih državah. Pri pravosodnem sodelovanju so težave povzročali jezikovne ovire in dolgotrajni postopki izvrševanja zaprosil za medsebojno pravno pomoč v tretjih državah.

**Eurojustove kontaktne točke v tretjih državah** Eurojustovi mreži kontaktnih točk v tretjih državah sta se pri-

družila Gruzija in Tajvan. Eurojust je še naprej podpiral potekajoče pobude na Zahodnem Balkanu, zlasti projekt Evropske komisije *Boj proti organiziranemu kriminalu in korupciji: krepitev mreže tožilcev*. Pomoč, ki so jo zagotavljale Eurojustove kontaktne točke v tretjih državah, je bila koristna in učinkovita, zlasti pomoč kontaktnih točk z Zahodnega Balkana.

Eurojust je decembra izvedel več predstavitev na delavnici, ki jo je organiziralo slovensko ministrstvo za notranje zadeve glede uporabe skupnih preiskovalnih skupin za boj proti trgovini z ljudmi na Zahodnem Balkanu na lokalni ravni. Predstavitve so pokrivalo mednarodno in nacionalno pravno podlago za uporabo skupnih preiskovalnih skupin, vlogo Eurojusta pri njihovem oblikovanju in delovanju ter Eurojustove izkušnje v primerih trgovine z ljudmi, v okviru katerih je bila ustanovljena skupna preiskovalna skupina.

Sklenitev memoranduma o soglasju z Latinsko-ameriško mrežo za mednarodno pravosodno sodelovanje (IberRed) je olajšala sodelovanje z latinskoameriški državami. Predstavniki Španije in Portugalske pri Eurojustu sta dejavno opravljali vlogo kontaktnih točk za primere, ki jih je obravnaval Eurojust. Kjer so države članice napotile uradnike v tretje države, je Eurojust te vire opredelil kot koristne za napredovanje primerov.

Eurojust se je 7. in 8. oktobra udeležil srečanja ministrov za pravosodje in notranje zadeve o sodelovanju z državami vzhodnega partnerstva, in sicer z Armenijo, Azerbajdžanom, Belorusijo, Gruzijo, Moldavijo in Ukrajino, na katerem je predstavil pravna vprašanja s področja pravosodnega sodelovanja, praktične težave in primere dobre prakse iz svoje obravnave primerov.

Poleg tega je oktobra gostil študijski obisk moldavskih strokovnjakov s področja kazenskega pravosodja, ki ga je organiziral Urad Združenih narodov za droge in kriminal (UNODC). Študijski obisk je bil povezan s projektom o odzivu kazenskega pravosodja na trgovino z ljudmi, ki ga urad UNODC izvaja v Moldaviji. Glavna pozornost obiska na Nizozemskem je bila namenjena stališču institucij EU s področja kazenskega pravosodja o kibernetiki kriminaliteti, proaktivnih preiskavah in skupnih preiskovalnih skupinah v boju proti trgovini z ljudmi.



### 3.3.2. Sodelovanje z Europolom in uradom OLAF

#### Europol

V skladu s sporazumom med Eurojustom in Europolom iz leta 2009 za spodbujanje sodelovanja in izmenjavo informacij so bili sprejeti nadaljnji ukrepi za izboljšanje strateškega in operativnega sodelovanja. Europol je pomemben partner, kot je navedeno v Lizbonski pogodbi, v kateri je zapisano, da usklajevalna vloga Eurojusta temelji na „informacijah, ki jih pošljejo organi držav članic in Europol“ in kot je razvidno iz Eurojustove obravnave primerov. Skupno letno poročilo o sodelovanju med Eurojustom in Europolom je bilo predloženo Svetu in Komisiji, poročilo za leto 2012 je bilo predloženo aprila 2013.

**Operativno sodelovanje** Za Eurojustovo obravnavo primerov v letu 2013 je bilo koristno Europolovo sodelovanje v 53 primerih in na 75 koordinacijskih sestankih. Prednost zgodnje izmenjave informacij je razvidna iz sodelovanja z Europolom pri obravnavi primerov.

Eurojust je prispeval k poročilu o oceni ogroženosti zaradi hudih kaznivih dejanj in organiziranega kriminala (SOCTA) ter poročilu o razmerah in trendih na področju terorizma (TE-SAT). Poleg tega je julija organiziral sestanek med projektnimi in poslovnimi vodji Europolovih osrednjih točk in Eurojustovim predstavnikom pri osrednjih točkah za izmenjavo izkušenj in razpravo o sodelovanju v praksi. Podpisal je tudi tri nove sporazume o povezavi z osrednjimi točkami v okviru analitične delovne datoteke o težjih oblikah organiziranega kriminala in boju proti terorizmu, pri čemer je že od prej povezan s 17 osrednjimi točkami.

**Evropski center za boj proti kibernetiski kriminaliteti (EC3)** Operativne dejavnosti centra EC3 so se začele izvajati 1. januarja 2013, Eurojust pa je v skladu s Sporočilom Komisije z dne 28. marca 2012 z naslovom *Boj proti kriminalu v digitalni dobi: ustanovitev Evropskega centra za boj proti kibernetiski kriminaliteti* podprl delo centra EC3 z imenovanjem nacionalnega predstavnika v programski odbor in začasno dodelitvijo člana svojega osebja centru EC3 za lažjo takojšnjo izmenjavo informacij in Eurojustovo podporo preiskavam, v katerih je potrebno nadaljnje pravočasno ukrepanje.

**Strateško sodelovanje** Organizirani so bili redni sestanki na delovni in vodstveni ravni za krepitev sodelovanja med organizacijama. Poleg tega sta organizaciji druga drugo vključevali v svoje dogodke, zlasti Eurojustove strateške seminarje in sestanke vodij Europolovih nacionalnih enot. Nadaljujejo se uspešni programi izmenjave osebja. Eurojust in Europol v okviru programov vzajemno gostita člane osebja, s čimer izboljšujeta ozaveščenost o storitvah in delovanje obeh organizacij.

#### *Primera kibernetiske kriminalitete*

V nekem primeru glede kraje informacij s kreditnih kartic (angl. skimming) je bil aprila 2013 podpisan sporazum o ustanovitvi skupne preiskovalne skupine, ki jo je financiral Eurojust. Pri Europolu je bil organiziran operativni sestanek, naslednji dan pa je pri Eurojustu potekal koordinacijski sestanek. Namen sestanka, ki je potekal prvi dan pri Europolu, je bil usmerjanje in izmenjava informacij, drugi dan pa so se pri Eurojustu usklajevali operativni cilji, preiskave in pregon. Eurojust je sodeloval z Europolovo osrednjo točko Terminal. To je primer dobre prakse, v katerem sta zadevni organizaciji odlično sodelovali in vzpostavili vzajemno zaupanje.

Nek drug primer se je nanašal na enega izmed največjih do zdaj znanih kibernetiskih napadov. Napada sta bila izvedena na storitve za preprečevanje neželene pošte in družbo za spletno varnost. Zaradi izjemnega obsega napadov so bile motene spletne storitve več milijonov uporabnikov po vsem svetu. Hitro prijetje osumljenca in hišna preiskava sta bila mogoča prav zaradi Eurojustovih usklajevalnih prizadevanj ter hitrega in učinkovitega sodelovanja z uradom za zvezo pri Europolu.

#### OLAF

Za krepitev boja proti goljufijam, korupciji in drugim kaznivim dejanjem na škodo finančnih interesov Evropske unije je bil leta 2008 sklenjen praktičen dogovor o načinu sodelovanja med Eurojustom in Evropskim uradom za boj proti goljufijam (OLAF).

**Operativno sodelovanje** Eurojust in OLAF sta v letu 2013 sodelovala pri štirih primerih. Dva izmed njih sta se nadaljevala iz prejšnjih let, leta 2013 pa sta bila Eurojustu predložena dva nova primera, v katera je bil vključen OLAF. OLAF se je udeležil enega koordinacijskega sestanka. Iz Eurojustove obravnave primerov je razvidno, da je skupna udeležba Eurojusta in urada OLAF na koordinacijskih sestankih pripomogla k učinkovitejšemu odkrivanju povezav s primeri v drugih državah članicah in boljšemu vpogledu v kompleksna čezmejna kazniva dejanja na škodo finančnih interesov. Po podrobnejšem pregledu se je večkrat izkaza-

lo, da so primeri kaznivih dejanj na škodo finančnih interesov „ene države članice“ (člen 3(3) Sklepa o Eurojustu) primeri kaznivih dejanj na škodo finančnih interesov „več držav članic“ (člen 3(1) Sklepa o Eurojustu). Tako je bilo vključenih veliko več držav članic, kot je bilo prvotno predvideno.

Sodelovanje Eurojusta in/ali urada OLAF v primeru kaznivih dejanj na škodo finančnih interesov zahteva oceno za vsak primer posebej, pri čemer je treba skrbno upoštevati več parametrov. Ti vključujejo dodano vrednost njune udeležbe v zadevnem primeru in morebiten vpliv na potekajočo preiskavo. Za pojasnitev in razumevanje nesodelovanja

Eurojusta ali urada OLAF v primerih, v katerih se njuno sodelovanje morda sprva zdi pomembno, je ključna dobra komunikacija med Eurojustom, uradom OLAF in nacionalnimi organi.

**Strateško sodelovanje** Še naprej so potekali redni sestanki kontaktnih točk za zvezo Eurojusta in urada OLAF, pri čemer je bila njihova glavna pozornost v letu 2013 namenjena povečanju števila skupnih primerov in tesnejšemu sodelovanju. Eurojust je decembra organiziral prvo usposabljanje za preiskovalce iz urada OLAF. Predvidene so nadaljnje dejavnosti za oblikovanje smernic in meril za sodelovanje, vključno z izmenjavo povzetkov primerov.

## 3.4. Izzivi in primeri dobre prakse pri obravnavi primerov

**Splošna vprašanja** Primeri, ki jih obravnava Eurojust, so zelo raznovrstni, zato je v zvezi z njimi težko najti že najosnovnejše skupne značilnosti. Večina primerov se nanaša na zaprosila za pravno pomoč, ki jih predložijo organi pregona in pravosodni organi v Evropski uniji, najpogosteje pa jih urejata Konvencija Sveta Evrope o medsebojni pomoči v kazenskih zadevah iz leta 1959 in Konvencija o medsebojni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije iz leta 2000 (konvenciji o medsebojni pravni pomoči). Druge pomembne naloge zadevajo izvrševanje evropskih nalogov za prijetje in predajo (ENPP), za kar so odgovorni pristojni organi v državah članicah. Dejavnosti in vprašanja v zvezi s posebnimi vrstami kaznivih dejanj, koordinacijskimi sestanki in koordinacijskimi centri ter skupnimi preiskovalnimi skupinami so pojasnjeni drugje v tem poročilu, zato so v tem razdelku obravnavana le splošna vprašanja v zvezi z medsebojno pravno pomočjo in izvrševanjem ENPP. Na podlagi tega splošnega pristopa je mogoče v več primerih ugotoviti težave v zvezi z vzpostavitvijo ustrezne in učinkovite komunikacije med vključenimi nacionalnimi organi. Za Eurojust je to vprašanje že od nekdaj ključno in njegovo posredovanje je zelo pomembno. Nesporazumi in pomanjkljivo poznavanje tujih pravnih sistemov ter njihovih pravil in struktur povzročajo težave, pri reševanju katerih pomaga Eurojust. Večina sodnikov in tožilcev v Evropi še vedno nima veliko izkušenj z zaprosili za medsebojno pravno pomoč ali izvrševanjem ENPP.

Eurojust lahko pomaga pri vseh vidikih zaprosil za medsebojno pravno pomoč. Nacionalna predstavništva razumejo posebnosti nacionalnih sistemov in imajo vzpostavljene zanesljive mreže v matičnih državah. Zagotovijo lahko nasvete o pripravi zaprosil za medsebojno pravno pomoč, pojasnijo, kako si je treba razlagati konvencijo o medsebojni pravni pomoči z vidika nacionalnih določb, in pripomorejo k hitrejšemu izvajanju posebnih zaprosil za medsebojno pravno

pomoč. Zelo pomembno je vedeti, da je bilo zaprosilo obravnavano, in pridobiti rok za njegovo izvršitev. Eurojust je dokazal svojo pomembno vlogo v primeru neustreznih neposrednih stikov med nacionalnimi pravosodnimi organi, ki so običajen del postopka v primerih medsebojne pravne pomoči. Pri svojih intervencijah vedno poudarja pomen dobre komunikacije. Eurojustovo spodbujanje predhodnih in proaktivnih posvetovanj med pravosodnimi organi prosilci in zaprosenimi pravosodnimi organi hitreje in učinkoviteje rešuje pravne in praktične težave. Za uspešno sodelovanje je lahko poglobljeno tudi spremljanje izvrševanja zaprosil za medsebojno pravno pomoč.

Eurojust poleg tega nacionalnim organom pomaga reševati težave, ki izhajajo iz nezadostne usklajenosti nacionalnih pravil, na primer v zvezi z elektronskim nadzorom in posebnimi preiskovalnimi ukrepi. Glede na to, da se postopkovna pravila v Evropi še zmeraj precej razlikujejo, se lahko zelo razlikujejo ukrepi, ki so dovoljeni. Kadar se zbirajo dokazi iz drugega pravnega sistema, je treba poskrbeti, da so ti pozneje veljavni na sodiščih v državi članici prosilke.

V zvezi s členom 7(3) Sklepa o Eurojustu je imel kolegij Eurojusta v nekem posebnem primeru možnost razložiti besede „ponavljajoče se zavrnitve ali težave v zvezi z izvršitvijo zaprosila in odločitve za pravosodno sodelovanje“. Kolegij je menil, da navedeno besedilo ni zajemalo posebnih razmer v zadevnem primeru. Eurojustove izkušnje zato kažejo, da je težko ugotoviti, ali se te „ponavljajoče se zavrnitve ali težave“ nanašajo na (i) eno zaprosilo, (ii) več zaprosil ali pa (iii) je treba to oceno opraviti za vsak primer posebej, ne glede na število zaprosil. Eurojust bo zato predlagal, naj se to besedilo pojasni v novem osnutku Uredbe o Eurojustu.

**Evropski nalogi za prijetje in predajo** V letu 2013 je bilo Eurojustu predloženih 217 primerov v zvezi z izvrševanjem

evropskih nalogov za prijetje in predajo (ENPP). Največ zaprosil za pomoč v zvezi z izvrševanjem ENPP je predložilo poljsko predstavništvo, sledila so predstavništva Avstrije, Belgije in Bolgarije. Največ zaprosil za izvršitev ENPP je prejelo italijansko predstavništvo, sledili sta predstavništvi Španije in Združenega kraljestva.

Eurojust pristojnim organom držav članic zagotavlja pomoč pri hitrem izvrševanju ENPP, na primer z zagotavljanjem, da v skladu s členom 4(2) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ o evropskem nalogu za prijetje in predajo izvršitve ni mogoče zavrniti zaradi sporov o pristojnosti. Tako se lahko v primeru trgovine s prepovedanimi drogami, ki ga organi preiskujejo v dveh državah članicah, odvzame prostost več osumljencem v eni državi članici, organi druge države članice pa morda razmišljajo o izdaji ENPP za iste osumljence. Eurojust lahko pripomore k reševanju morebitnega spora o pristojnosti pred izvršitvijo ENPP tako, da spodbudi državi članici k premisleku o odločitvi, katera izmed njiju je primernejša za izvedbo postopka.

Leta 2013 je bilo pri Eurojustu obravnavanih šest primerov zaradi izdaje nasprotujočih si ENPP v skladu s členom 16 Okvirnega Sklepa o evropskem nalogu za prijetje in predajo. Vseh šest primerov je bilo uspešno zaključenih po uporabi Eurojustovih *Smernic za notranje postopke pri zagotavljanju Eurojustovega mnenja v primeru večjega števila evropskih nalogov za prijetje, sprejetih leta 2011.* Eurojust je v teh primerih zagotavljal tudi informacije o pravnih in postopkovnih pravilih, veljavnih v drugih državah članicah, in priporočila o uporabi nadomestnih orodij pravosodnega sodelovanja v ustreznih primerih, kot sta začasna predaja zahtevane osebe ali izdaja zaprosila za medsebojno pravno pomoč, da se omogoči pridobitev izjav ali zaslišanje prič z videokonferenco.

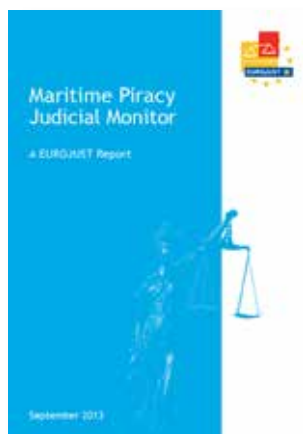
Eden izmed ključnih praktičnih izzivov, s katerim se srečujejo nacionalni organi, se nanaša na jezikovne zahteve ENPP. Člen 8(2) Okvirnega sklepa o evropskem nalogu za

predajo in prijetje določa, da je treba ENPP prevesti v jezik države članice izvršiteljice. Iz Eurojustove obravnave primerov je razvidno, da se večkrat pojavijo težave z razumevanjem prevedenih dokumentov in pokritjem stroškov v zvezi z zagotovitvijo pravočasnega prevoda ENPP pred njihovo izdajo.

**Sklepi o začasnem zavarovanju zahtevka za odvzem premoženjske koristi, zaplemba in odvzem premoženjske koristi in premoženja nezakonitega izvora** Kljub okvirnim sklepom na tem področju se nacionalna zakonodajna in postopkovna pravila v zvezi s sklepi o začasnem zavarovanju zahtevka za odvzem premoženjske koristi, zaplembo in odvzemom premoženjske koristi in premoženja nezakonitega izvora po državah članicam zelo razlikujejo. Zaradi teh razlik je lahko uspešen pregon takšnih primerov zelo otežen, saj večina držav članic v praksi ne more izvršiti zaprosil za medsebojno pravno pomoč glede identifikacije in začasnega zavarovanja zahtevka za odvzem premoženjske koristi ali priznati odredbe o zaplembi, ki jo izdajo sodišča drugih držav članic, če se veljavna pravila v drugih državah članicah zelo razlikujejo.

Eurojust še naprej pomaga reševati nekatere izmed dnevni težav z vključenostjo v obravnavo primerov in dejavnostmi ozaveščanja. V 2013 je bila njegova obravnava primerov na tem področju osredotočena na svetovanje nacionalnim organom o različnih veljavnih pravnih in postopkovnih zahtevah ter zagotavljanje pomoči glede sočasnega delovanja preiskovalnih organov in organov pregona pri izvrševanju sklepov o začasnem zavarovanju zahtevka za odvzem premoženjske koristi. Eurojust je marca izdal tudi poročilo o odvzemu, ki ne temelji na kazenski obsodbi, in odgovoril na vprašalnik Komisije, ki bo podlaga za *Primerjalno pravno študijo o izvajanju vzajemnega priznavanja sklepov o začasnem zavarovanju zahtevka za odvzem premoženjske koristi in odredb o odvzemu premoženja nezakonitega izvora v Evropski uniji.*

### Primeri Eurojustovih publikacij





Eurojustov poudarek leta: ocenjevanje  
skupnih preiskovalnih skupin





# Projekt o ocenjevanju skupnih preiskovalnih skupin

- ▶ Kako se opredelijo ustrezni primeri za skupne preiskovalne skupine?
- ▶ Kako se olajša začetek vzporednih preiskav v različnih vključenih državah pred oblikovanjem skupne preiskovalne skupine?
- ▶ Kako se po vzpostavitvi skupne preiskovalne skupine izmenjujejo obveščevalni podatki in dokazi?
- ▶ Kako se usklajujejo in izvajajo preiskovalni ukrepi?
- ▶ Kako je v različnih državah zagotovljena dopustnost dokazov?
- ▶ Kakšno dodano vrednost prispeva skupna preiskovalna skupina pri preiskavi in pregonu v zvezi z zadevnim primerom?

To so nekatera izmed vprašanj, na katera se bodo odgovori poskušali najti v okviru projekta o ocenjevanju skupnih preiskovalnih skupin, ki ga je leta 2013 začela izvajati Mreža nacionalnih strokovnjakov za skupne preiskovalne skupine. Nacionalni strokovnjaki so oktobra 2012 v okviru sklepnih ugotovitev svojega 8. letnega srečanja Sekretariatu Mreže za skupne preiskovalne skupine naložili, naj začne in podpre pripravo standardnega obrazca za pomoč pri ocenjevanju skupnih preiskovalnih skupin na nacionalni ravni.

Projekt ima dva cilja.

Prvič, strokovnjakom naj bi pomagal ocenjevati uspešnost skupne preiskovalne skupine v smislu doseženih rezultatov. Deset let po datumu uveljavitve Okvirnega sklepa 2002/465/PNZ z dne 13. junija 2002 o skupnih preiskovalnih skupinah so te še vedno razmeroma novo orodje sodelovanja. Pravosodni organi in organi kazenskega pregona pogosto izrazijo zanimanje za razpravo o dodani vrednosti in morebitnih pomanjkljivostih „svoje“ skupne preiskovalne skupine po njenem prenehanju. Obrazec za ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin bo za ta namen predstavljal koristen „kontrolni seznam“.

Drugič, zbiranje podatkov o oceni izboljšuje znanje o skupnih preiskovalnih skupinah, saj omogoča opredelitev glavnih pravnih in praktičnih težav ter ustreznih rešitev. V zvezi s tem lahko ocenjevanje Mreže za skupne preiskovalne skupine in zunanjim uporabnikom zagotovi dragocene informacije. Na ravni EU še ni bila opravljena izčrpna ocena učinkovitosti skupnih preiskovalnih skupin. Zato bi lahko bile v tej zvezi koristne povratne informacije, ki jih strokovnjaki predložijo na obrazcih za ocenjevanje.

Obrazec je pripravil Sekretariat Mreže za skupne preiskovalne skupine v sodelovanju z drugimi pristojnimi enotami Eurojusta in v posvetovanju z Europolom. Z namenom zagotovitve izpolnitve pričakovanih strokovnjakov vključuje prispevke nacionalnih predstavništev pri Eurojustu in članov Mreže za skupne preiskovalne skupine. Nacionalni strokovnjaki so obrazec za ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin sprejeli junija 2013 na svojem 9. letnem srečanju.

Obrazec za ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin je kvalitativno orodje, ki v izpolnjeni obliki ne bo vključeval osebnih podatkov; prav odsotnost osebnih podatkov omogoča nadaljnjo uporabo prejetih informacij. Skupne preiskovalne skupine so skupna dejavnost, zato se njihovim vodjem priporoča, naj obrazec izpolnijo skupaj. Ocenjevanje mora potekati po prenehanju skupne preiskovalne skupine, po fazi sojenja pa ga je treba dopolniti z zbiranjem ustreznih podatkov o morebitnih težavah pred nacionalnimi sodišči v zvezi z dejavnostmi skupne preiskovalne skupine in o obsodbah.

V večini primerov bo za izvedbo ocenjevanja po končani preiskavi organiziran končni sestanek partnerjev skupne preiskovalne skupine. Eurojust lahko ta proces podpre z zagotovitvijo prostorov za sestanek ali finančno z nepovratnimi sredstvi za skupno preiskovalno skupino.

Potem ko so nacionalni strokovnjaki sprejeli obrazec, je Sekretariat Mreže za skupne preiskovalne skupine začel izvajati delovni proces, ki opredeljuje potrebne korake za učinkovito ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin. V sodelovanju z informacijsko enoto je bila oblikovana „interaktivna“ različica obrazca, ki jo je preizkusilo več nacionalnih strokovnjakov. Uporaba te različice obrazca bo omogočala samodejen uvoz podatkov o oceni v podatkovno zbirko, ki jo bo upravljal Sekretariat Mreže za skupne preiskovalne skupine. To orodje se bo v prihodnjih letih uporabljalo za podporo oblikovanju kvalitativnih in kvantitativnih poročil o skupnih preiskovalnih skupinah.

Ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin je pri Eurojustu potekalo ob dveh priložnostih. Junija 2013 sta bila organizirana dva ocenjevalna sestanka v zvezi s skupnimi preiskovalnimi skupinami, ki jim je podpora nudil Eurojust, na katerih je bil obrazec preizkušen, njegova vsebina pa prilagojena operativnim potrebam.

Rezultati teh ocen so že zagotovili dragocene informacije. V nekem primeru v zvezi s prepovedanimi drogami je bila na primer poudarjena potreba po stalni izmenjavi informacij med partnerji skupne preiskovalne skupine za zagotavlja-

nje ustreznega usklajevanja preiskovalnih dejavnosti. V tem okviru je bilo kot ključen dejavnik uspeha navedeno dejstvo, da je Eurojust v okviru financiranja skupnih preiskovalnih skupin posodil komunikacijske naprave. Pri vzporednih preiskavah, ki ne potekajo nujno po istem vzorcu, so partnerji skupne preiskovalne skupine hoteli čim prej razpravljati tudi o morebitnih sporih o pristojnosti, ob upoštevanju morebitnega vpliva tega vprašanja na izvrševanje evropskih nalogov za prijetje in predajo.

Ocenjevanje lahko poleg tega prispeva k opredelitvi primerov dobre prakse. V nekem primeru tihotapljenja nezakonitih priseljencev so se na primer partnerji skupne preisko-

valne skupine odločili združiti prizadevanja za zagotovitev sodelovanja matične države priseljencev.

Zaprosila za medsebojno pravno pomoč, ki so jih izdali partnerji skupne preiskovalne skupine, so bila zato usklajena in predložena sočasno, da se je poudaril skupen pristop.

Do zdaj so bile izkušnje z oblikovanjem in vodenjem skupne preiskovalne skupine v večini primerov pozitivne. Skupne preiskovalne skupine se opisujejo ne le kot učinkovito orodje sodelovanja, temveč tudi kot priložnost za učenje od drugih pravnih sistemov, delovnih metod in poklicnih kultur.



# THE NEW DRAFT REGULATION ON EUROJUST:

AN IMPROVEMENT IN THE FIGHT  
AGAINST CROSS-BORDER CRIME?



Zakonodajne spremembe

# Tematika



# Izvajanje Sklepa Sveta o Eurojustu: pravni okvir

**Pravni okvir** Pravni okvir Eurojusta je bil spremenjen leta 2008 na pobudo 14 držav članic in Evropske komisije, in sicer za okrepitev Eurojusta in izboljšanje njegove operativne učinkovitosti.

Glavni cilji *Sklepa Sveta 2009/426/PNZ o okrepitvi Eurojusta in spremembi Sklepa 2002/187/PNZ o ustanovitvi Eurojusta za okrepitev boja proti težjim oblikam kriminala* so:

- ▶ krepitev statusa nacionalnih predstavnikov in operativnih zmogljivosti nacionalnih predstavništev;
- ▶ krepitev pristojnosti nacionalnih predstavnikov in vloge kolegija;
- ▶ spodbujanje usklajevanja med kontaktnimi točkami za Eurojust/terorizem/Evropsko pravosodno mrežo (EJN)/skupne preiskovalne skupine/vojna hudodelstva/odvzem premoženjske koristi in premoženja nezakonitega izvora/korupcijo na nacionalni ravni;

- ▶ povečanje izmenjave informacij med Eurojustom in nacionalnimi organi in
- ▶ krepitev delovnih odnosov Eurojusta s tretjimi državami in partnerji, kot je Frontex.

**Faza ocenjevanja – kaj deluje in kje so potrebne izboljšave?** Šesti krog medsebojnih ocenjevanj je namenjen praktičnemu izvajanju in delovanju sklepov Sveta o Eurojustu in Evropski pravosodni mreži (EJN) v državah članicah. V državah članicah se medsebojno primerljiva ocenjevanja izvajajo tri leta (2012–2014). V letu 2013 so bile opravljene ocene v naslednjih državah: v Franciji, na Malti, Nizozemskem, Poljskem, v Združenem kraljestvu, Italiji, Nemčiji, na Irskem, v Grčiji, Romuniji in Latviji. Kolegij Eurojusta je začel v skladu s svojim pravnim okvirom pripravljati naročilo neodvisne zunanje ocene glede izvajanja Sklepa Sveta in njegovega vpliva na Eurojustovo uspešnost pri izpolnjevanju njegovih ciljev.

## Reformiranje Eurojusta: prihodnji vidiki

**Posodobitev Eurojusta** Delovna skupina za nadaljnji razvoj Eurojusta je ob upoštevanju Lizbonske pogodbe in člena 85 PDEU nadaljevala razprave o reformi Eurojusta, zlasti njegovega poslanstva in okvira. V pripravljalni fazi so bili Evropski komisiji predloženi prispevki kolegija, ki so se nanašali na revidiran pravni okvir o Eurojustovi strukturi, ocenjevanju, pristojnostih in skupnih preiskovalnih skupinah, odnosih z Europolom, uradom OLAF, Evropsko pravosodno mrežo (EJN) in prihodnjim Uradom evropskega javnega tožilca (EPPO), sodelovanju s tretjimi državami, dostopu do dokumentov in varstvu podatkov. Novi pravni okvir za Eurojust bo sprejet z uredbo, ki bo v celoti zavezujoča in se bo neposredno uporabljala v državah članicah.

**Eurojustov odnos z Uradom evropskega javnega tožilca** Lizbonska pogodba dopušča nekaj manevrskega prostora glede možnosti za okrepljeno vlogo Eurojusta pri učinkovitejšem boju proti kaznivim dejanjem na škodo finančnih interesov EU in ustanovitev Urada evropskega javnega tožilca (EPPO) „iz“ Eurojusta na podlagi člena 86 PDEU. Dejavnosti delovne skupine za nadaljnji razvoj Eurojusta so glavno pozornost namenjale natančnejši opredelitvi morebitnih funkcionalnih in upravnih sinergij med Eurojustom in prihodnjim Uradom evropskega javnega tožilca (EPPO) za zagotavljanje komplementarnosti njunih pristojnosti, kar bo omogočalo vzajemno operativno sodelovanje in stroškovno učinkovitost.

### *Eurojustov seminar – Novi osnutek Uredbe o Eurojustu: izboljšanje na področju boja proti čezmejnimi kaznivim dejanjem?*

Na Eurojustovem seminarju, ki je potekal 14. in 15. oktobra v Haagu, se je uporabljal večdisciplinarni pristop, ki je združeval vidike in stališča akademikov, strokovnjakov in nacionalnih predstavnikov 28 držav članic.

Udeležilo se ga je več kot 153 predstavnikov nacionalnih organov držav članic, institucije EU, vključno z Evropsko komisijo, uradom OLAF, Svetom in Evropskim parlamentom, skupnim nadzornim organom Eurojusta, Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, predstavniki Europolu ter Eurojustovi nacionalni predstavniki in člani uprave.

Teme razprave so bile:

**Sestava in upravljanje Eurojusta** V predlogu Uredbe o Eurojustu je predvidena ločitev nadzornih in izvršilnih vlog, povezanih z upravljanjem, in operativnih vlog, povezanih s funkcijami pravosodne podpore. Udeleženci so razpravljali o obsegu, zahtevah in dodani vrednosti teh vlog.

**Naloge, pristojnosti in pooblastila** Čeprav možnosti, zagotovljene s členom 85 PDEU, za dodelitev dodatnih pooblastil Eurojustu niso bile v celoti izkoriščene, so udeleženci menili, da bodo imele v uredbi predlagane spremembe odločilen vpliv. Podprta je bila proaktivna razsežnost Eurojustovih pristojnosti.

**Odnosi s tretjimi državami in partnerji EU** Udeleženci so menili, da se mora Eurojust šteti za globalnega akterja na področju mednarodnega kazenskega pravosodja. Biti mora organ, ki državam članicam in tretjim državam na enem mestu zagotavlja storitve pravosodnega sodelovanja v primerih, ki presegajo meje EU. Potrjena je bila pomembna vloga tožilcev za zvezo in kontaktnih točk pri povezovanju s tretjimi državami. Štelo se je, da so za učinkovitost operativnega sodelovanja bistvene sorodne določbe o izmenjavi informacij v osnutkih uredb o Eurojustu in Europolu zaradi komplementarnih pristojnosti teh dveh institucij. V predlogu Uredbe o Eurojustu ni obravnavana racionalizacija posredovanja zaprosil Eurojustu in Evropski pravosodni mreži (EJN). Udeleženci so v zvezi s tem omenili potencialno uporabo funkcije filtra v sistemu ENCS.

**Odnosi med Eurojustom in Uradom evropskega javnega tožilca** Poudarjena je bila potreba po spoštovanju komplementarnosti pristojnosti Eurojusta kot enote Evropske unije za pravosodno sodelovanje. V ospredju pogajanj v prihodnjih mesecih je in bo zasnova prihodnjega Urada evropskega javnega tožilca, pri čemer bo treba skrbno pozornost nameniti operativnim in upravnim podpornim zmogljivostim Eurojusta.

Predsednica Eurojusta je seminar sklenila z besedami: „*Predlog o Eurojustu morda res ni revolucionaren korak naprej, vendar gre za korak v smeri pozitivnega razvoja. Čeprav se je ta zanimiva konferenca končala, se je navdihujoča razprava šele začela. Eurojust je zelo motiviran in pripravljen dejavno sodelovati pri oblikovanju svoje prihodnosti s prispevanjem lastnih strokovnih izkušenj.*“

Poročilo o seminarju je objavljeno kot dokument Sveta št. 17188/1/13 REV1 z dne 4. decembra 2013. Izdaja *Eurojust News (Eurojustovih novic)* o Uradu evropskega javnega tožilca, ki je bila objavljena maja, je na voljo na Eurojustovem spletišču.

**Predloga Komisije kot sveženj: tako imenovani „poseben odnos“** Evropska komisija je izkoristila možnost, ki jo zagotavlja Lizbonska pogodba, in 17. julija izdala predlog Uredbe o Eurojustu za posodobitev Eurojusta in predlog Uredbe Sveta o ustanovitvi Urada evropskega javnega tožilca, ki bi bil pristojen za preiskave in pregon kaznivih dejanj

na škodo finančnih interesov EU. Pogajanja o obeh predlogih v Svetu in Evropskem parlamentu bodo potekala na podlagi različnih zakonodajnih postopkov. V zvezi z Uredbo o Eurojustu se bo uporabljal običajni postopek soodločanja, Uredba o ustanovitvi Urada evropskega javnega tožilca pa zahteva poseben zakonodajni postopek.





# Priloga 1: Javni dostop do Eurojustovih dokumentov

Eurojust mora v skladu s členom 15 Sklepa o sprejetju Pravilnika o javnem dostopu do Eurojustovih dokumentov (ki ga je kolegij sprejel 13. julija 2004) v svoje letno poročilo vključiti informacije o številu zaprosil za dostop do dokumentov, ki jih je zavrnil, in razlogih za takšne zavrnitve. Evropski varuh človekovih pravic je v svojem poročilu po obisku Eurojusta junija 2012 (OI/8/2012/OV, odstavek 22) zaradi razmeroma majhnega števila prejetih zaprosil pozdravil vključitev teh informacij v namenski razdelek Eurojustovega splošnega letnega poročila, in ne v posebno poročilo, namenjeno dostopu do dokumentov.

Število zaprosil za dostop javnosti do Eurojustovih dokumentov se je v letu 2013 povečalo in je obsegalo 26 začetnih zaprosil in dve prošnji za pridobitev soglasja (leta 2012 je bilo prejetih 17 začetnih zaprosil in ena prošnja za pridobitev soglasja). Na Eurojust je bilo neposredno naslovljenih 24 začetnih zaprosil. V dveh drugih primerih so potekala posvetovanja z njim kot tretjo stranko v zvezi z zaprosili, ki so jih prejele druge evropske institucije.

Od 26 zaprosil se jih 22 ni nanašalo na obravnavane zadeve. Pri sedmih od teh 22 zaprosil je bil dostop v celoti odobren. Pri enem zaprosilu za dva dokumenta je bil delno odobren dostop do enega dokumenta, vendar zavrnen v zvezi z drugim dokumentom, saj se je štelo, da bi njegovo razkritje ogrozilo Eurojustov postopek odločanja (druga alineja člena 4(3) Sklepa kolegija Eurojusta iz leta 2004 o sprejetju Pravilnika

o javnem dostopu do Eurojustovih dokumentov – v nadaljnjem besedilu: Pravilnik o dostopu do dokumentov). V zvezi s preostalimi 14 primeri Eurojust zahtevanih dokumentov ni hranil (osem zaprosil) ali je bila za identifikacijo dokumenta potrebna dodatna pojasnitev (šest zaprosil). Eurojust je v zvezi z vsemi zadevnimi šestimi zaprosili poslal zaprosilo za pojasnitev (člen 6(2) Pravilnika o dostopu do dokumentov), vendar prosilci niso predložili pojasnila poizvedb.

V zvezi s štirimi zaprosili za dostop do dokumentov, ki so zadevali obravnavane primere, je bilo delno odobreno eno zaprosilo po redakciji dokumenta za izbris osebnih podatkov tretjih oseb v skladu s členom 4(1)(b) Pravilnika o dostopu do dokumentov. Pri nekem drugem zaprosilu je bil odobren dostop do sporočil za javnost in statističnih podatkov o Eurojustovih primerih, saj so bili ti dokumenti že objavljeni na Eurojustovem spletišču. V preostalih dveh zaprosilih je bil dostop zavrnen, ker se je štelo, da bi razkritje dokumentov ogrozilo varstvo javnega interesa v zvezi z izpolnjevanjem njegovih nalog pri krepitvi boja proti težjim oblikam kaznivih dejanj, nacionalnih preiskav in kazenskih pregonov, pri katerih Eurojust pomaga, spoštovanje veljavnih pravil o poslovni skrivnosti (peta, šesta in sedma alineja člena 4(1)(a) Pravilnika o dostopu do dokumentov), integriteto posameznikov (člen 4(1)(b) Pravilnika o dostopu do dokumentov) in/ali varstvo sodnih postopkov in pravnih nasvetov (druga alineja člena 4(2) Pravilnika o dostopu do dokumentov).



## Priloga 2: Nadaljnje dejavnosti v zvezi s sklepi Sveta

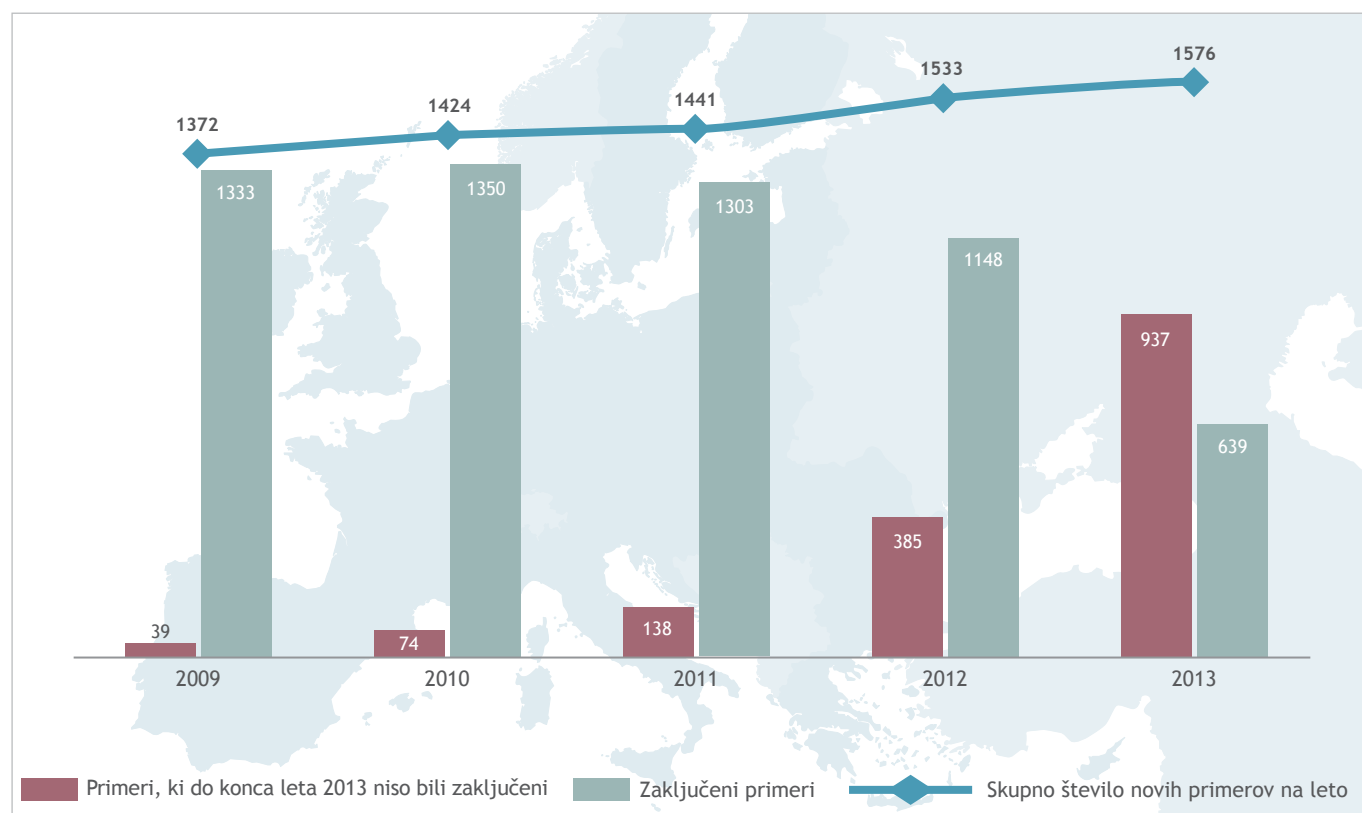
Svet za pravosodje in notranje zadeve je 15. novembra sprejel sklepe o enajstem letnem poročilu Eurojusta (14919/13). Kot v prejšnjih letih poroča o izvajanju teh

sklepov. V spodnji preglednici je navedeno, kje je mogoče najti več informacij o področjih, v zvezi s katerimi je Svet pripravil priporočila.

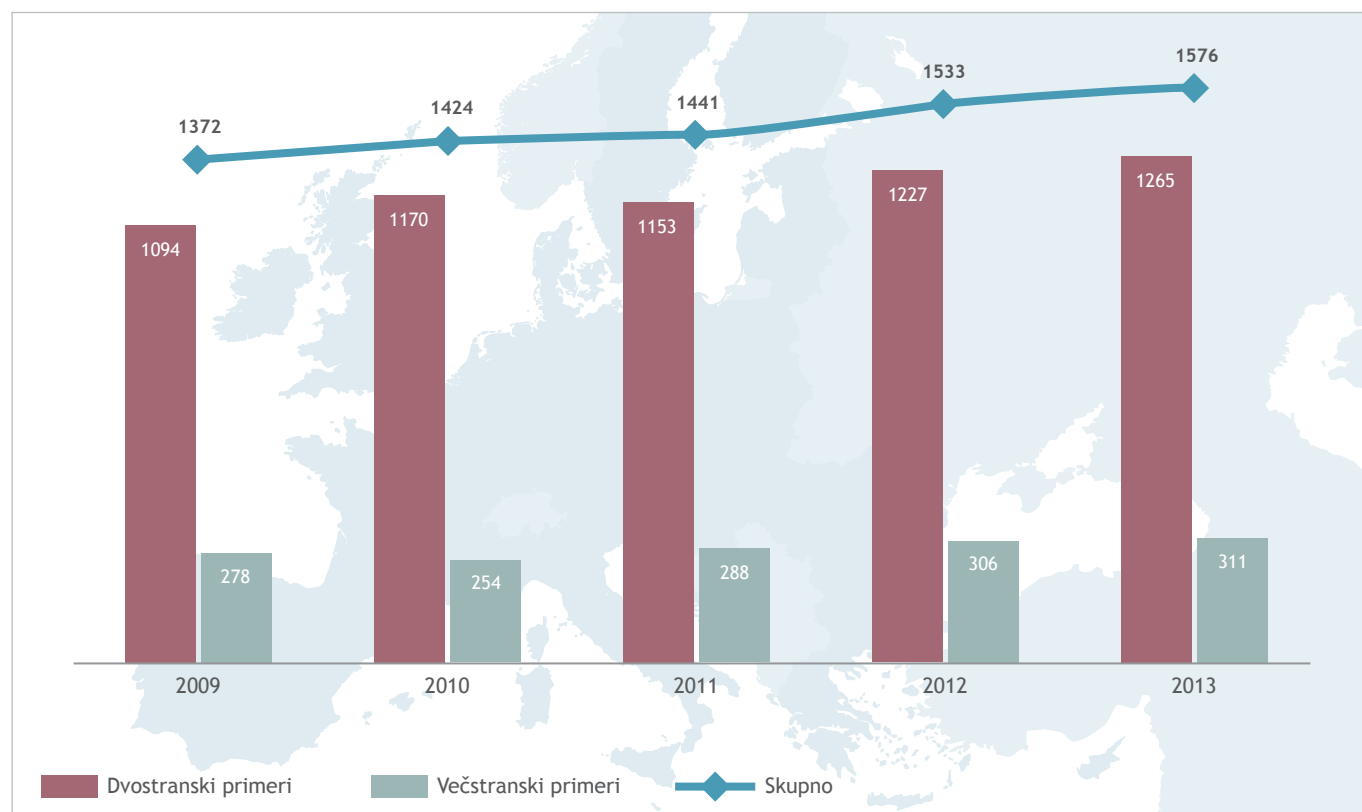
Priporočila Sveta	Nadaljnje spremljanje
Sprejeti ustrezna in objektivna orodja za ocenjevanje Eurojusta v letu 2014.	Eurojust v skladu s členom 41a Sklepa o Eurojustu pripravlja neodvisno zunanjo oceno Eurojusta. Z Evropsko komisijo bo opravljeno posvetovanje o pravilih.
Še naprej podpirati – tudi finančno – oblikovanje, izvajanje in ocenjevanje skupnih preiskovalnih skupin ter dodatno razvijati primere dobre prakse in izmenjavo informacij o pravosodnih izkušnjah in rezultatih primerov.	Eurojust je v letu 2013 podprl 102 in financiral 34 skupnih preiskovalnih skupin, kar dela s sredstvi iz svojega rednega proračuna, saj več ne prejema povratnih sredstev od Komisije. <i>Glej razdelka 1.3 in 2.4 ter poglavje 4: „Poudarek leta“.</i>
Po potrebi ohraniti prakso vključevanja Europol v postopek usklajevanja v zvezi s primeri, predloženi Eurojustu, in si prizadevati za komplementarnost pri njihovem zadevnem delu v podporo nacionalnim organom.	Europol je bil vključen v 53 primerov in sodeloval na 75 koordinacijskih sestankih pri Eurojustu. <i>Glej razdelek 3.3.2 in predstavljene primere.</i>
Okrepiti sodelovanje z uradom OLAF v primerih v zvezi z goljufijami, korupcijo in drugimi kaznivimi dejanji na škodo finančnih interesov EU.	Urad OLAF in Eurojust sta sodelovala pri štirih primerih. <i>Glej razdelek 3.3.2</i>
Dejavno podpirati in razširjati primere dobre prakse v zvezi z izvrševanjem evropskih nalogov za prijetje in predajo ter, če je ustrezno, sklicevati sestanke pristojnih organov za iskanje rešitev za ponavljajoča se vprašanja.	Grško predsedstvo Svetu EU in Eurojust bosta v letu 2014 organizirala strateški seminar o evropskem nalogu za prijetje in predajo. To temo bo obravnaval tudi Posvetovalni forum.
Oceniti, ali je treba organizirati dodatne sestanke nacionalnih korespondentov Eurojusta.	Eurojust bo v letu 2014 gostil drugi sestanek nacionalnih korespondentov Eurojusta.
Poročati o nadaljnjih dejavnostih v zvezi z informacijami, prejetimi v skladu s členom 13 Sklepa o Eurojustu, in povratnih informacijah, zagotovljenih strokovnjakom v skladu s členom 13a Sklepa o Eurojustu.	<i>Glej razdelek 2.3</i> Nadaljnja ocena bo izvedena v okviru ocenjevanja, katerega izvedba bo naročena v letu 2014, ob upoštevanju izida vzajemnih ocenjevanj v državah članicah.
Spodbujati izvajanje varnih povezav, ki omogočajo dostop do sistema CMS na nacionalni ravni za vse države članice.	Eurojust je v skladu s členom 16b Sklepa o Eurojustu Svetu in Komisiji poročal o doseženem napredku. <i>Glej razdelek 2.3 in dokument Sveta št. 12582/13 z dne 19. julija 2013.</i>
Oceniti vzpostavitev nujne koordinacijske enote v nujnih primerih v skladu s členom 5a Sklepa o Eurojustu.	<i>Glej razdelek 1.2.2</i> Ocena bo opravljena v okviru ocenjevanja, katerega izvedba bo naročena v letu 2014.

## Priloga 3: Statistični podatki za leto 2013

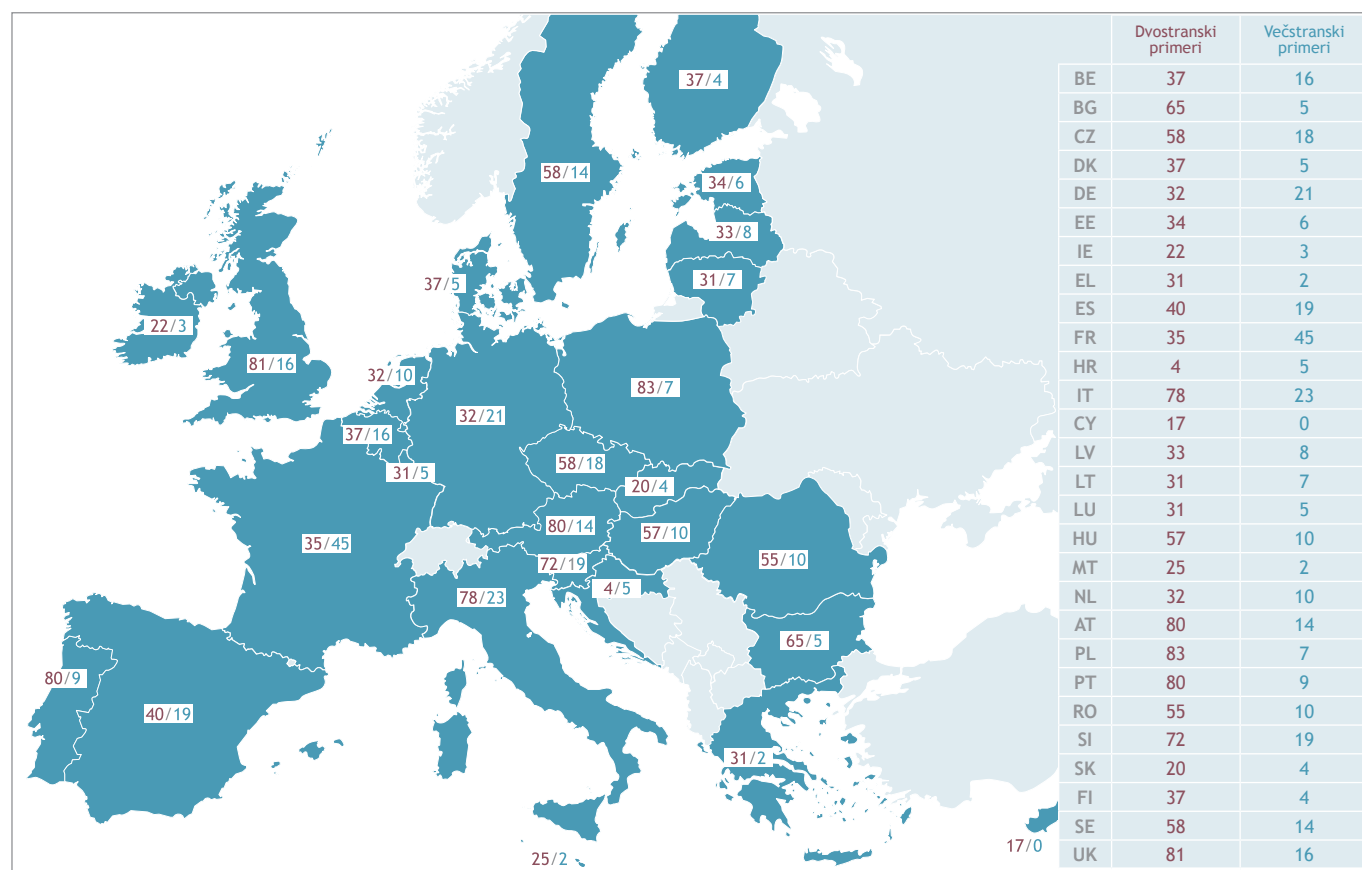
Grafični prikaz 1: Primeri, obravnavani med letoma 2009 in 2013



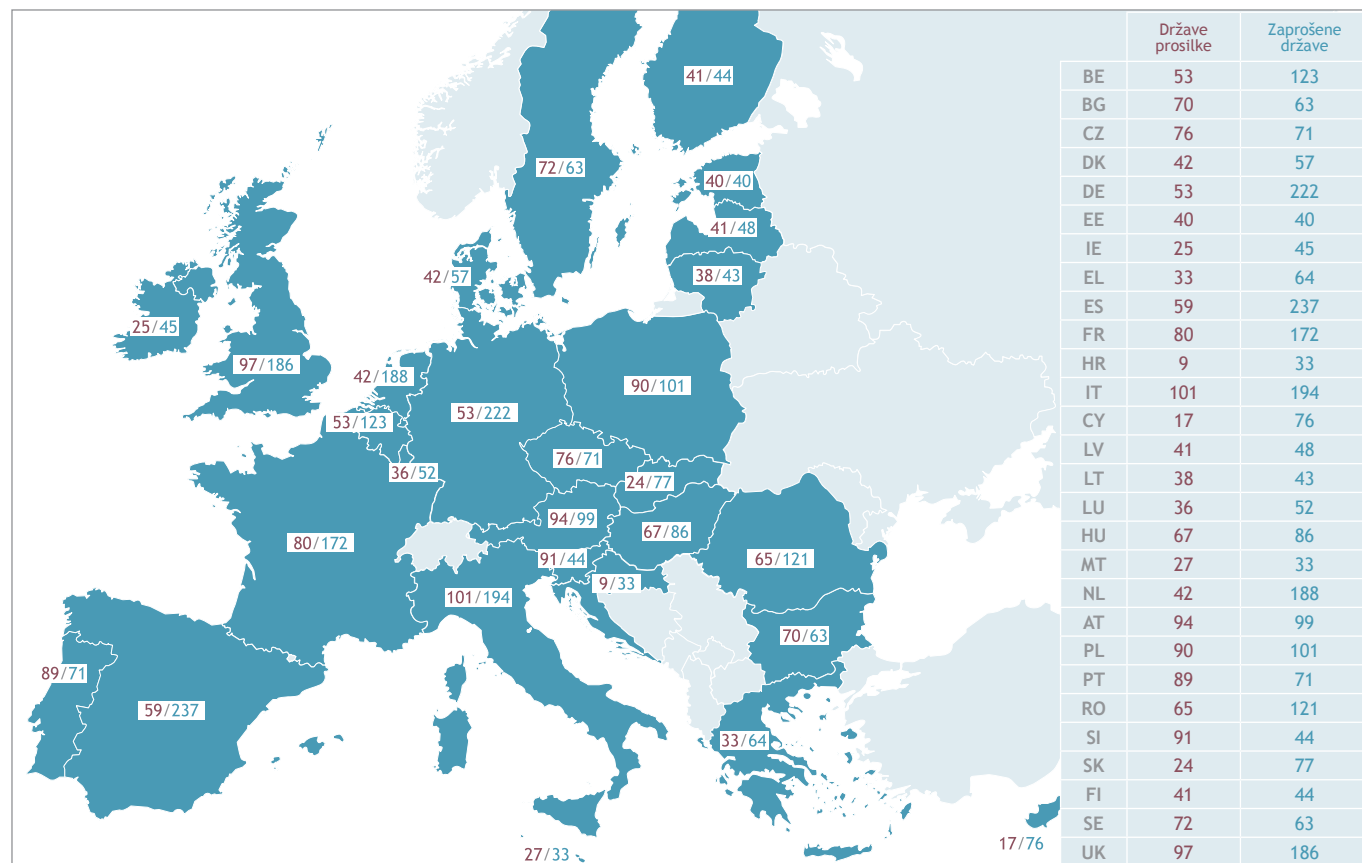
Grafični prikaz 2: Dvostranski in večstranski primeri med letoma 2009 in 2013



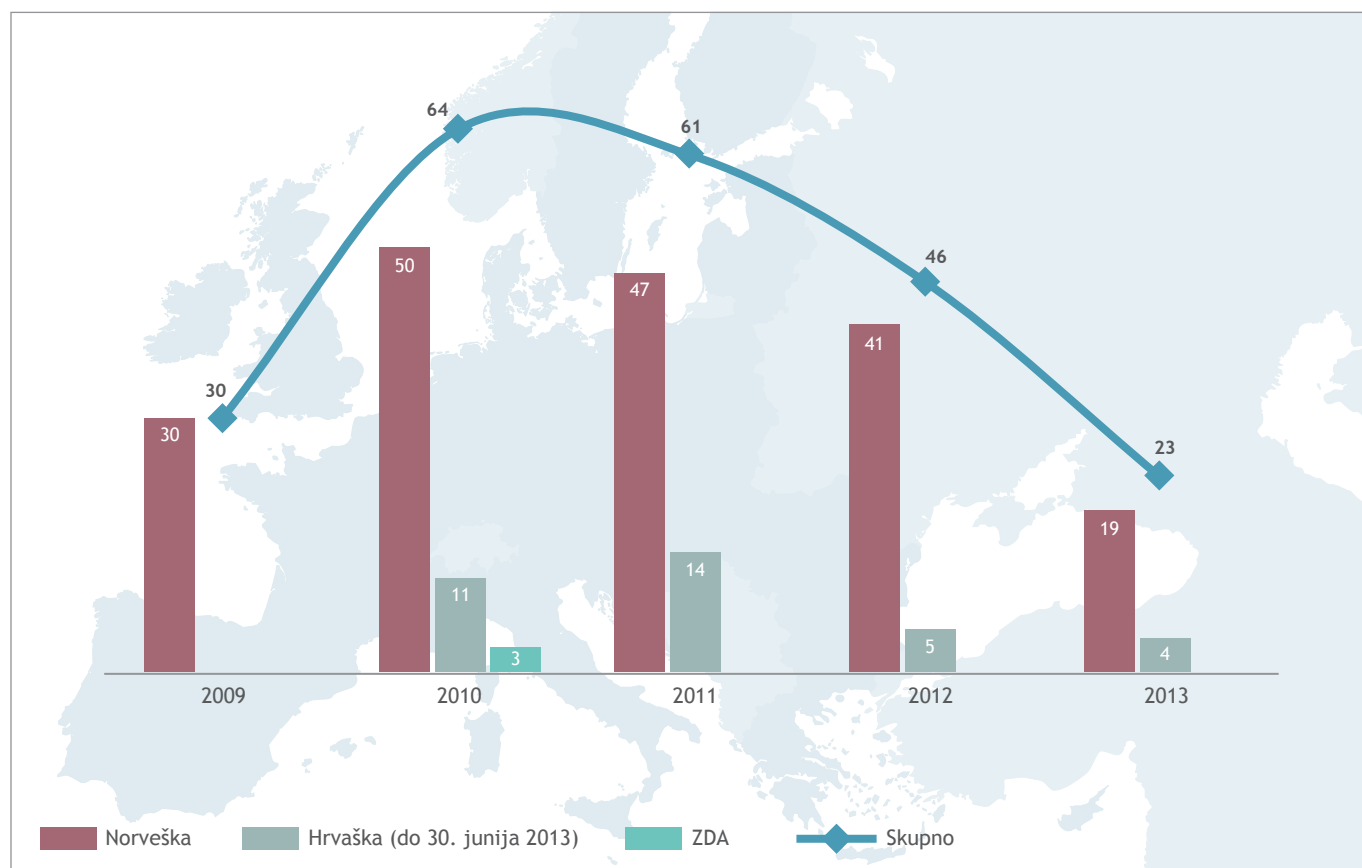
Grafični prikaz 3: Dvostranski in večstranski primeri, ki jih je odprla država članica



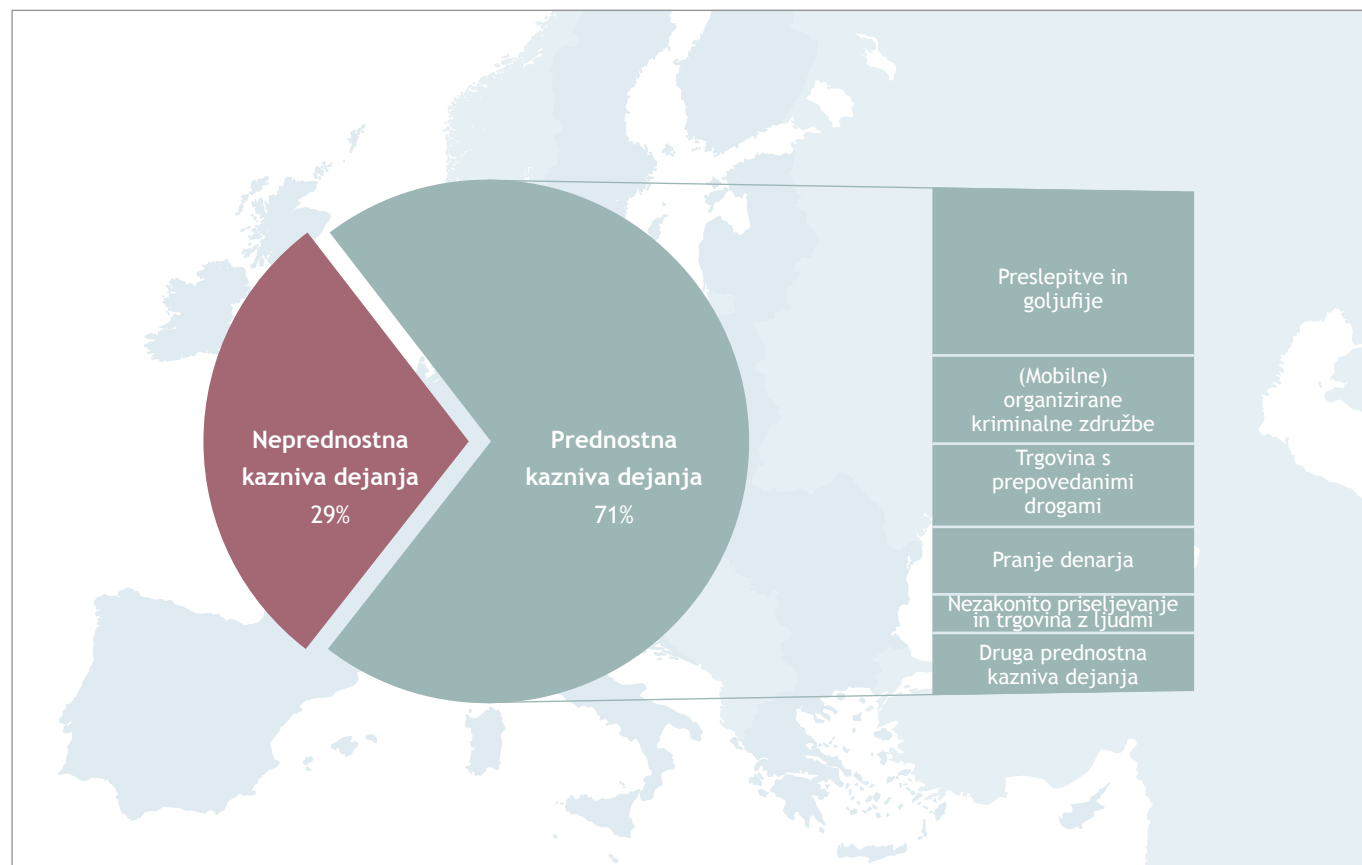
Grafični prikaz 4: Države članice prosilke/zaprošene države članice



Grafični prikaz 5: Primeri med letoma 2009 in 2013 po tožilcih za zvezo

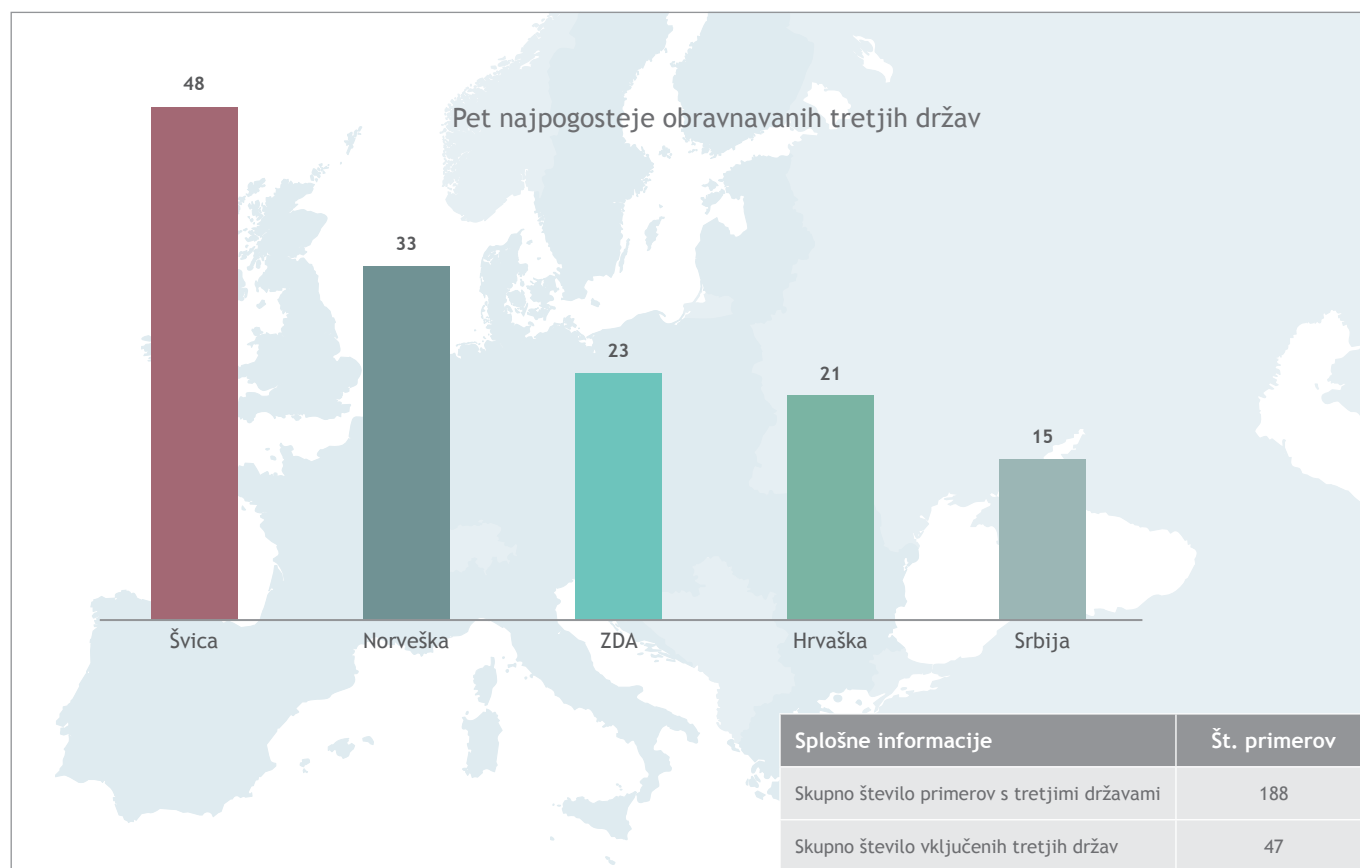


Grafični prikaz 6: Prednostno obravnavana kazniva dejanja pri Eurojustu

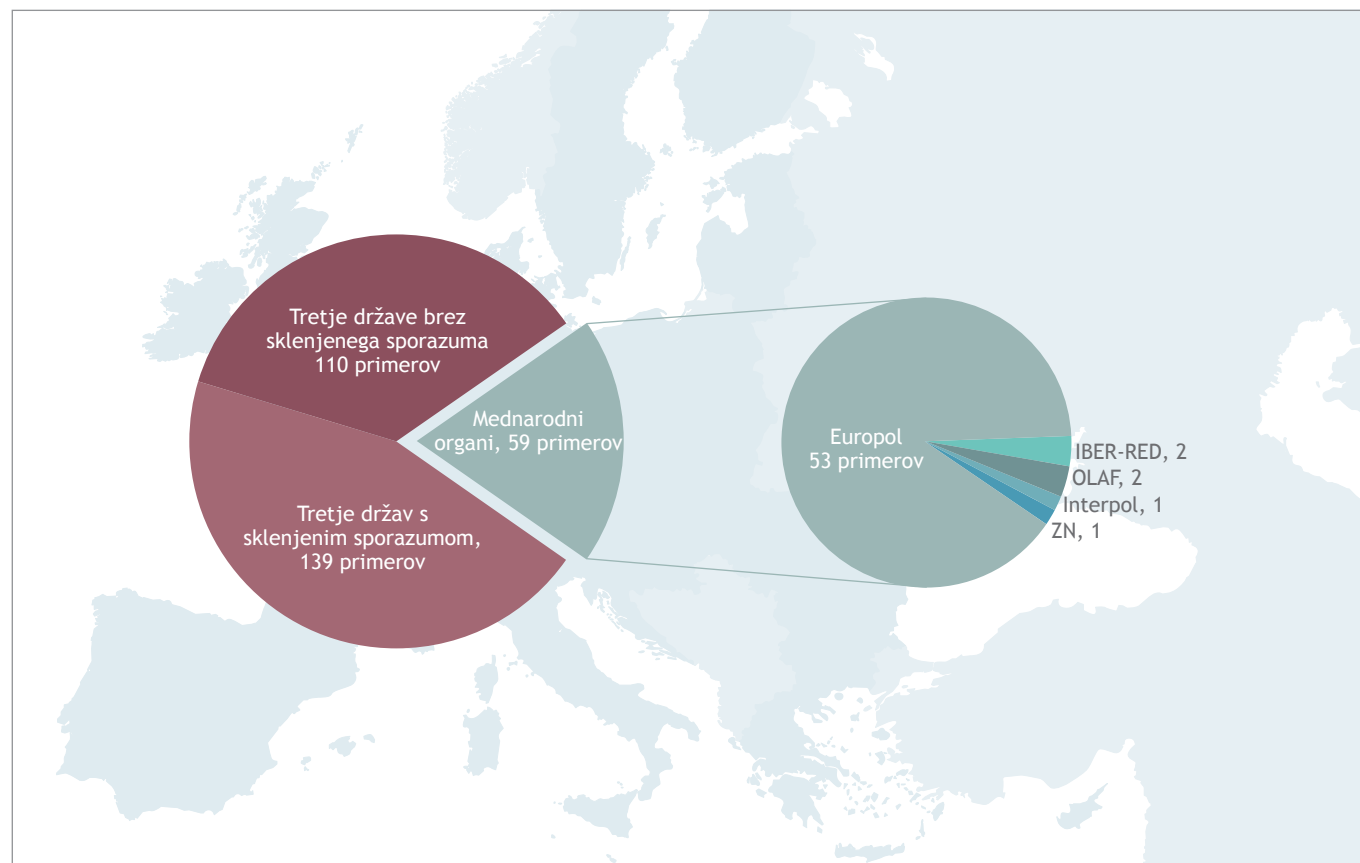




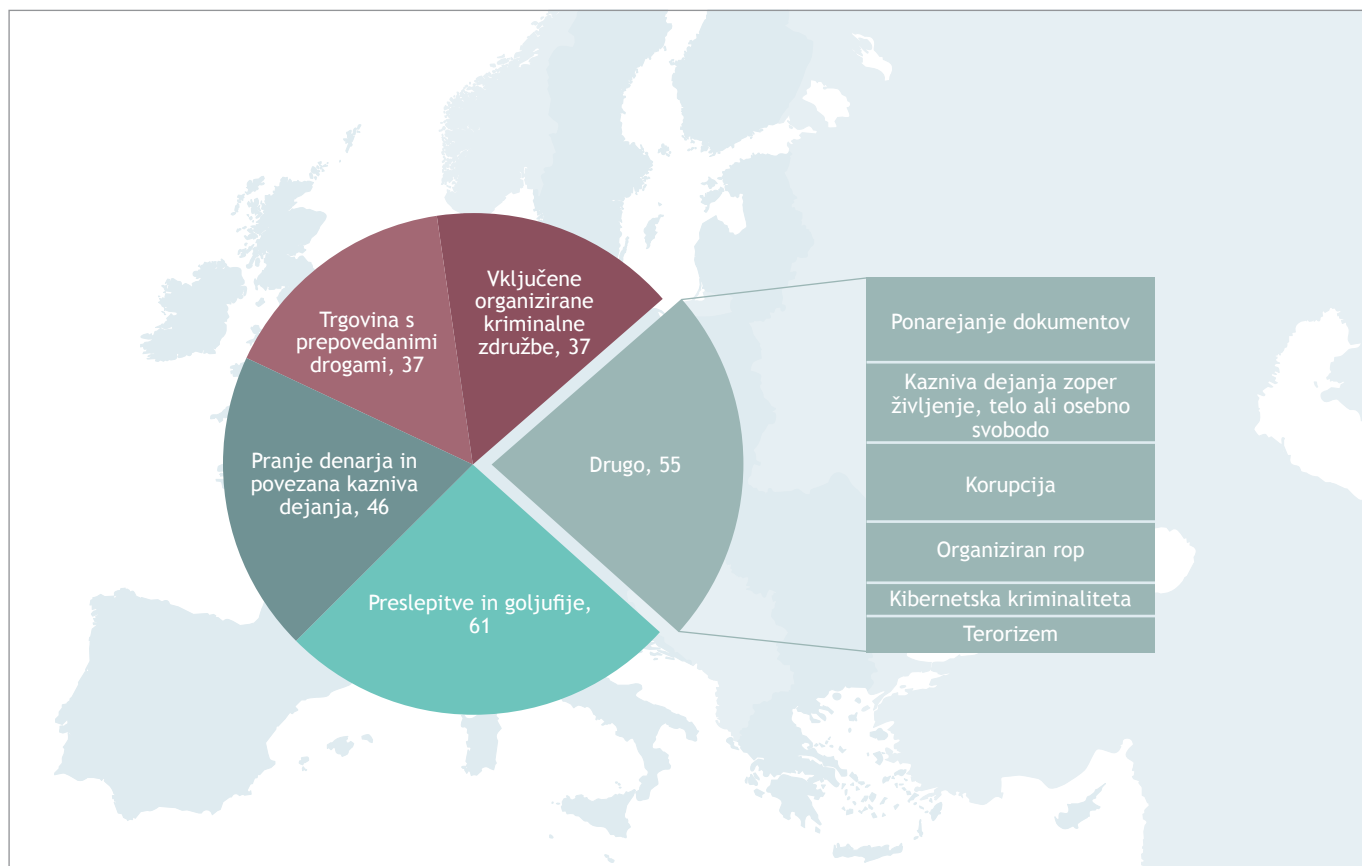
Grafični prikaz 7: Tretje države v Eurojustovi obravnavi primerov



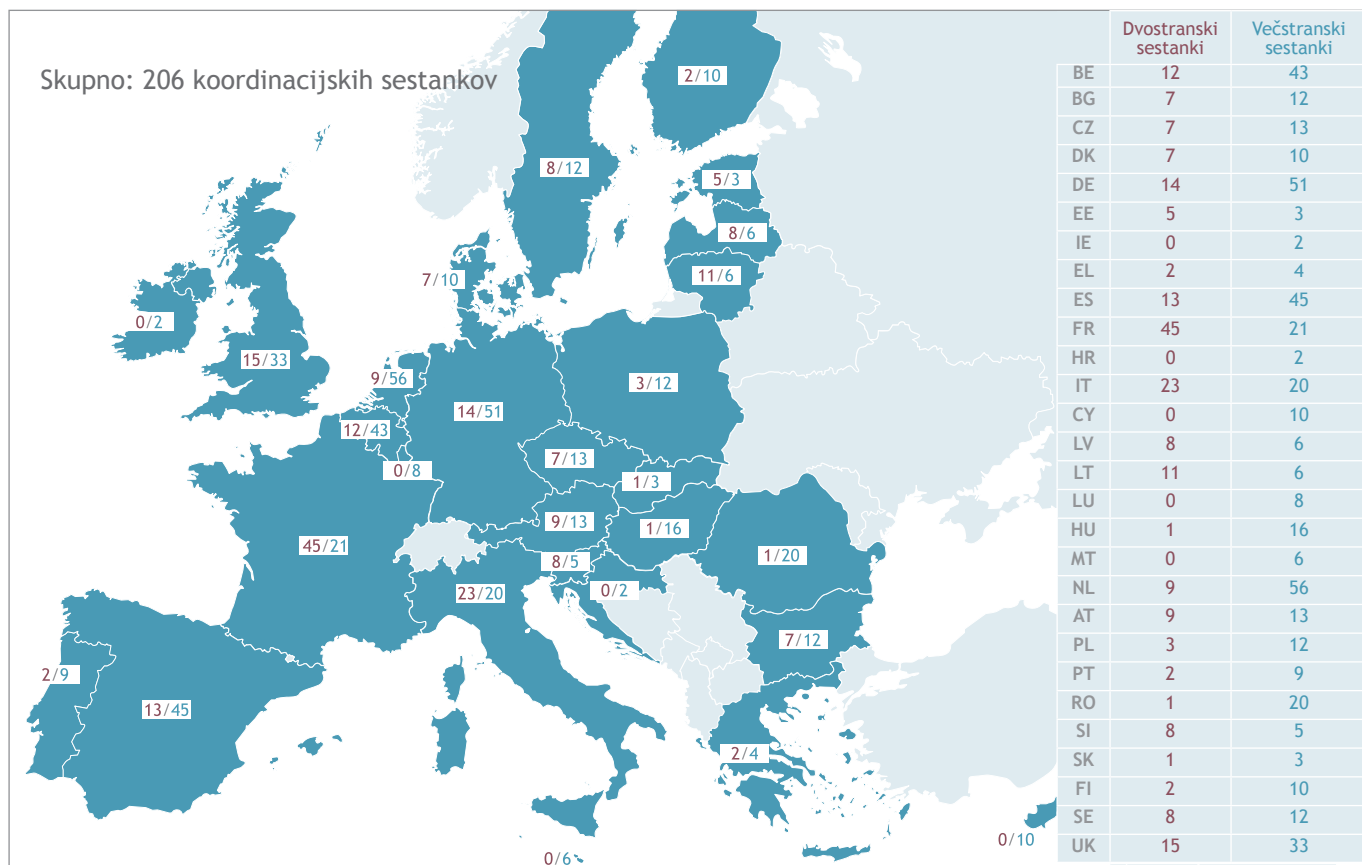
Grafični prikaz 8: Vključenost držav nečlanic, partnerjev EU in mednarodnih organizacij v Eurojustovo obravnavo primerov



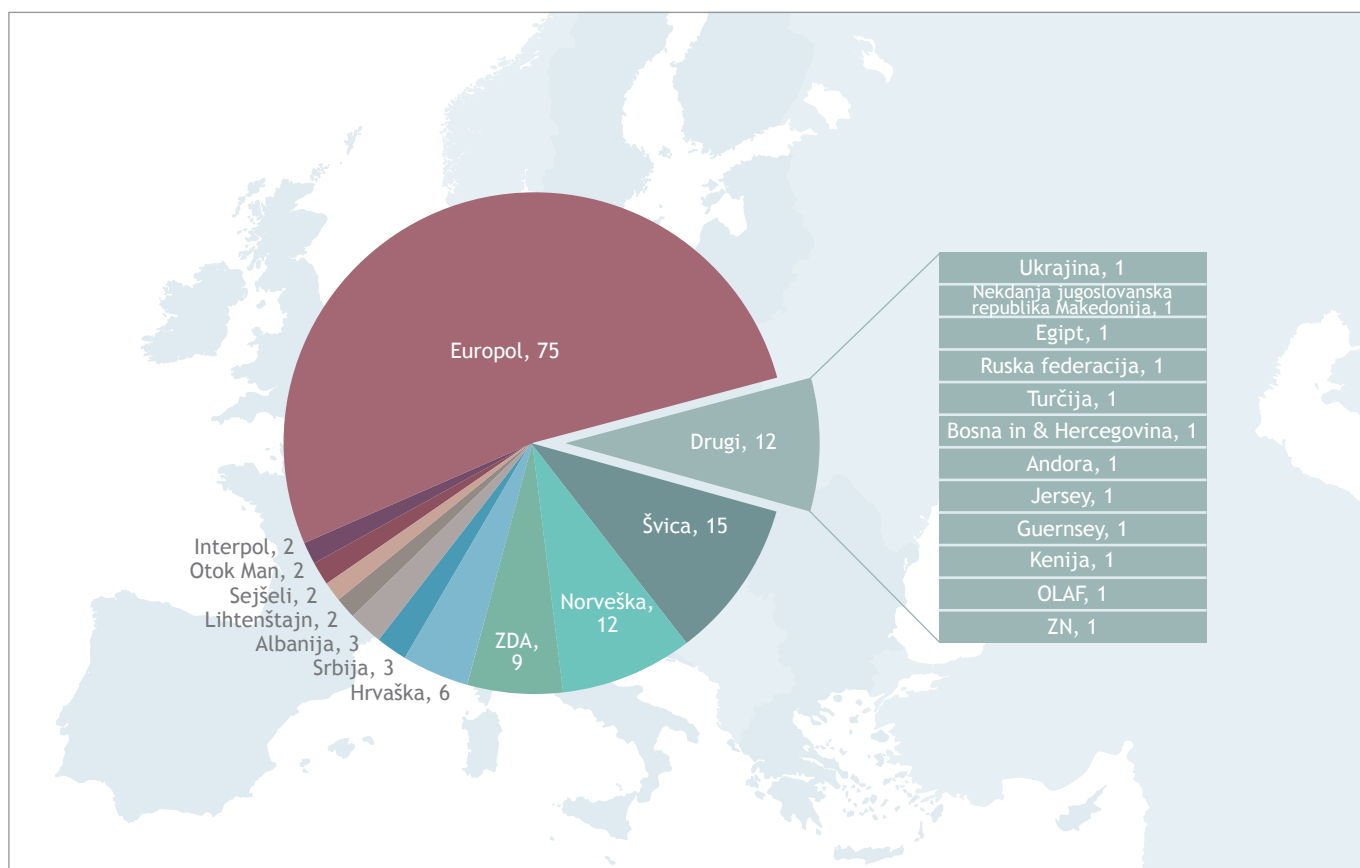
Grafični prikaz 9: Glavne vrste kaznivih dejanj, ki vključujejo tretje države



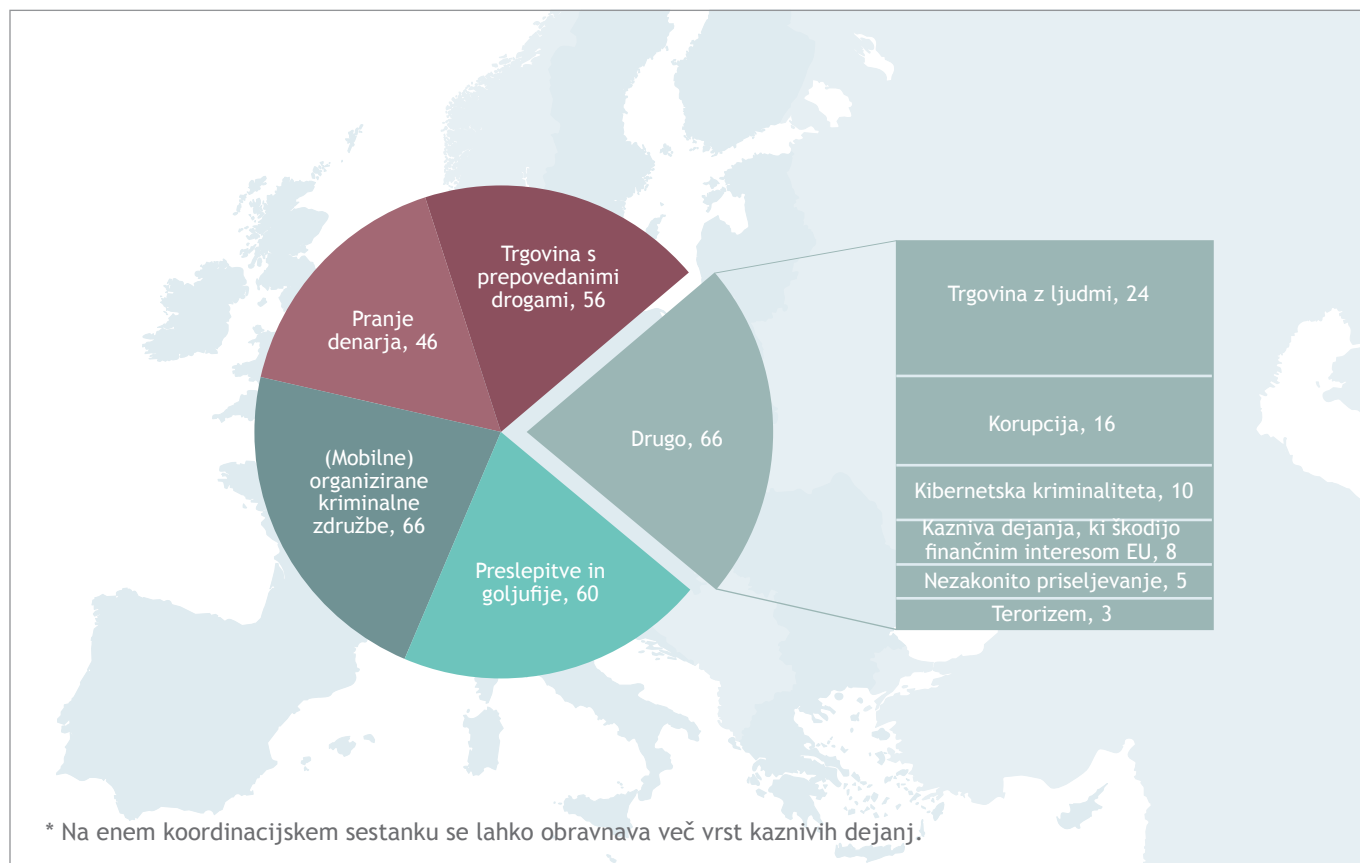
Grafični prikaz 10: Koordinacijski sestanki - države članice



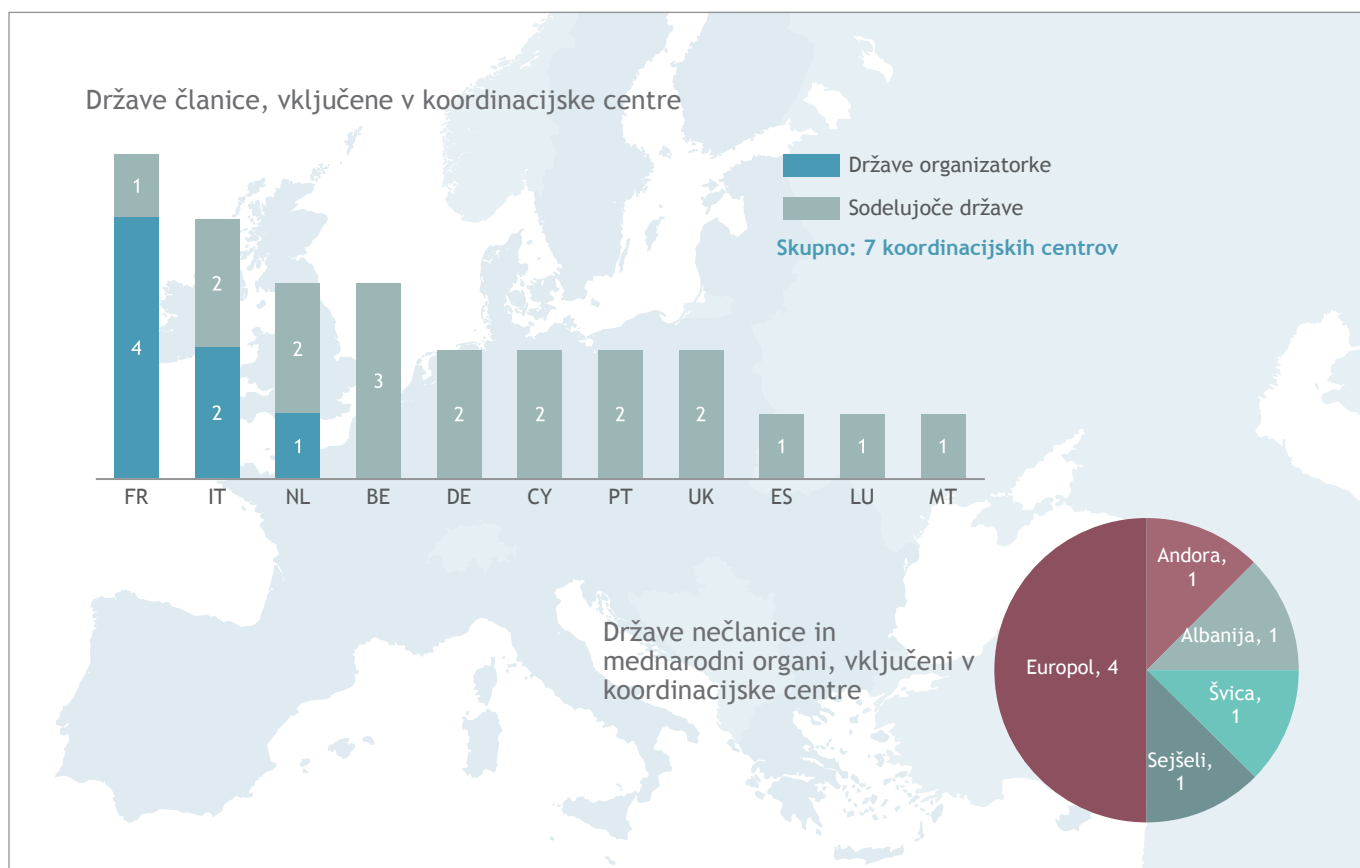
Grafični prikaz 11: Koordinacijski sestanki - države nečlanice, partnerji EU in mednarodne organizacije



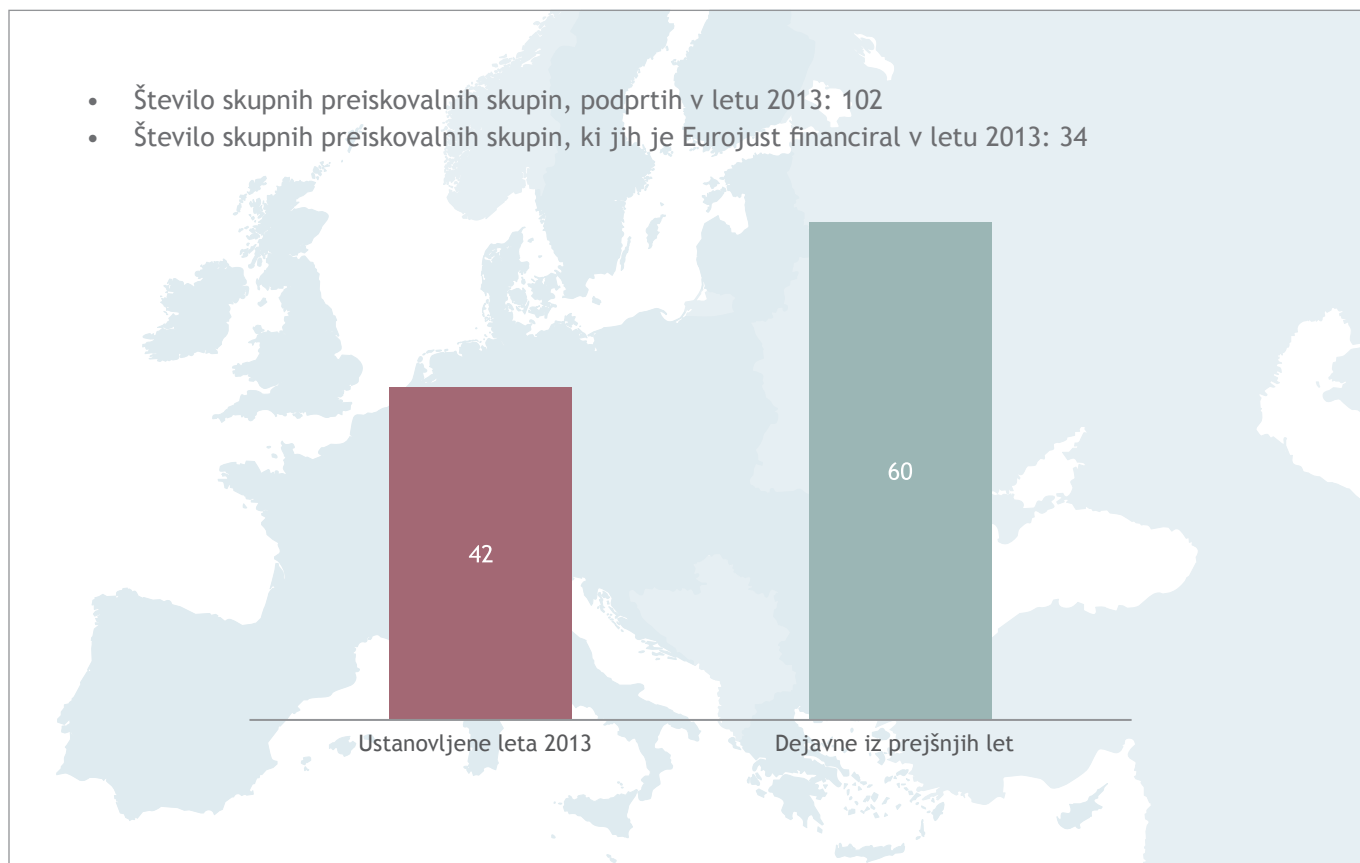
Grafični prikaz 12: Vrste kaznivih dejanj\*, obravnavanih na koordinacijskih sestankih



Grafični prikaz 13: Koordinacijski centri

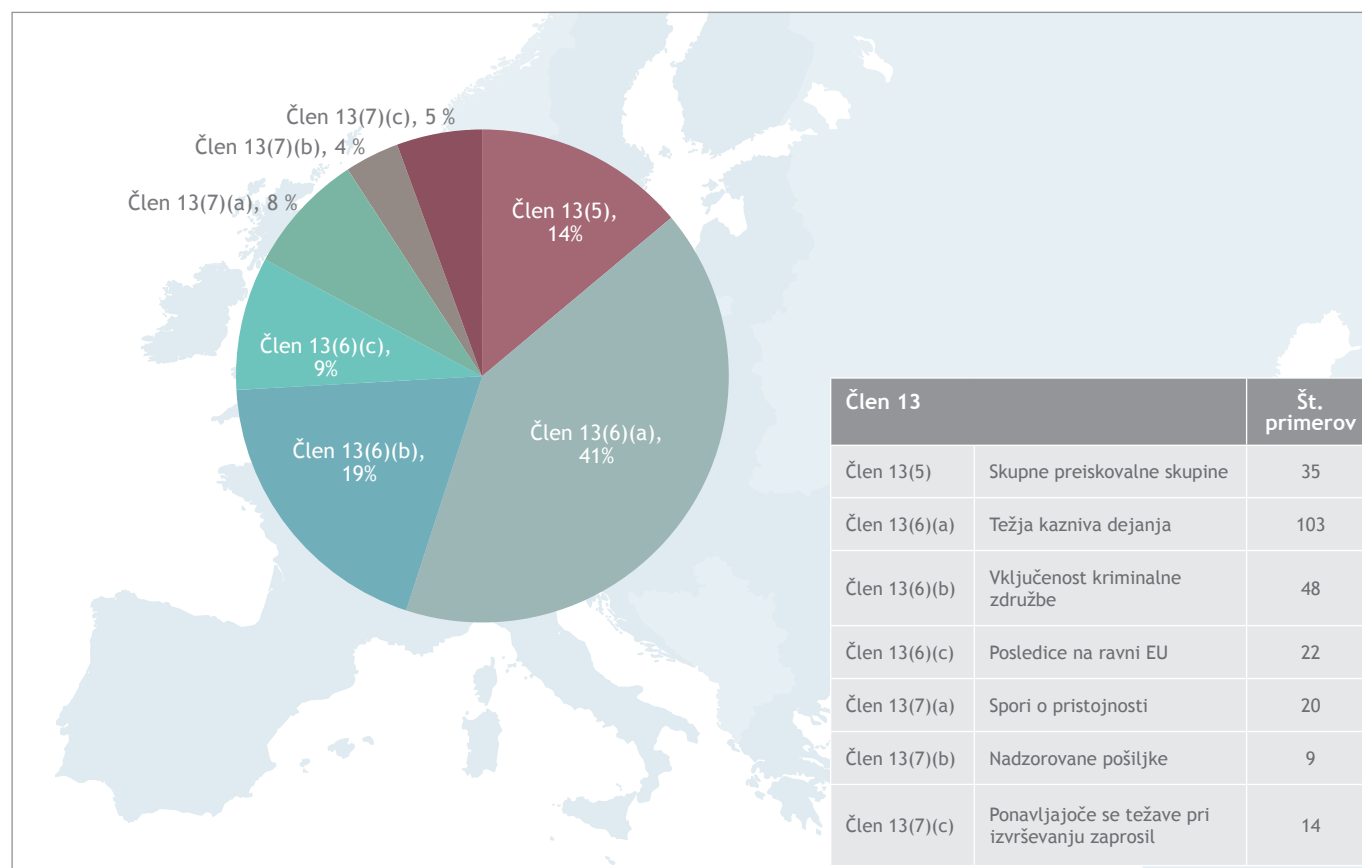


Grafični prikaz 14: Eurojust in skupne preiskovalne skupine

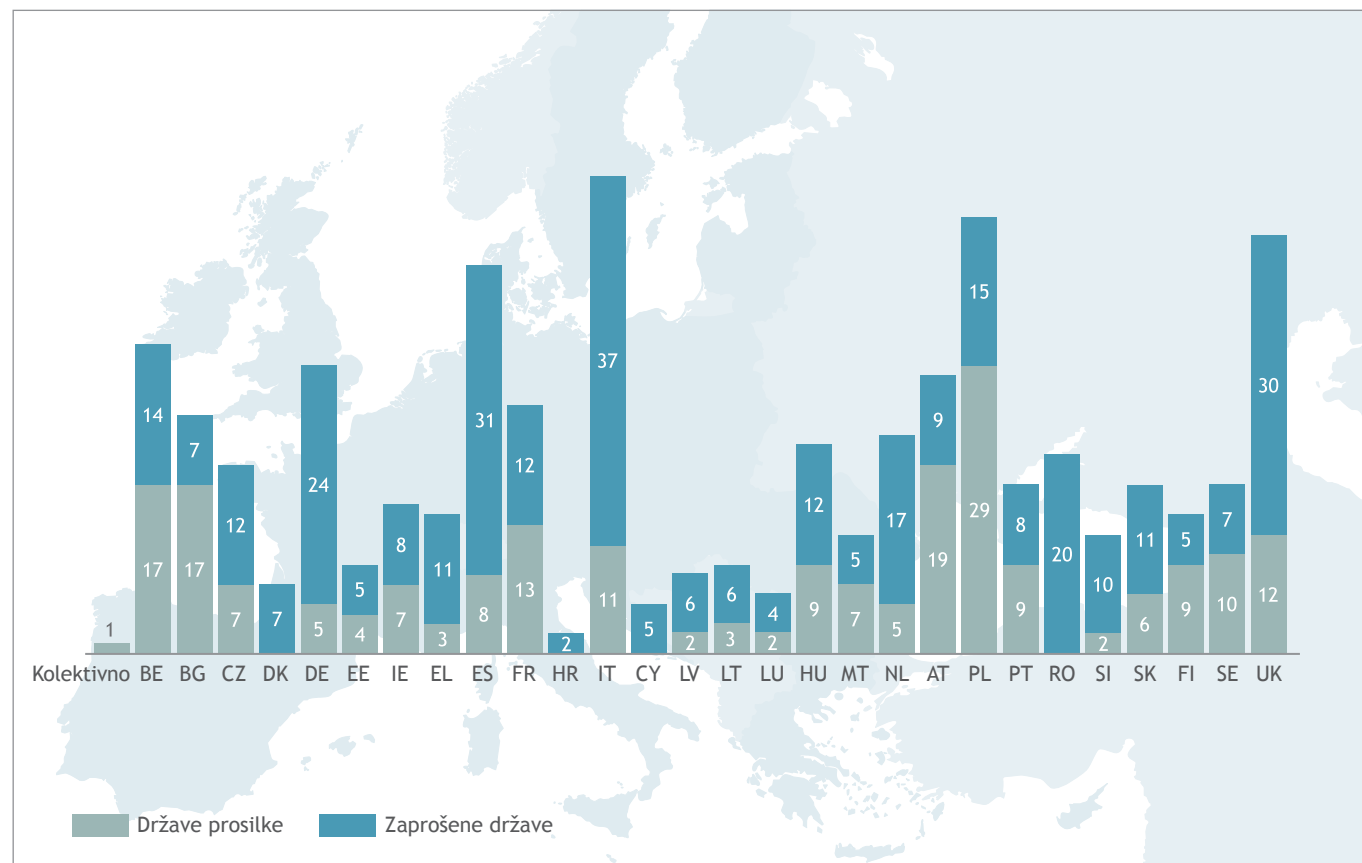




Grafični prikaz 15: Število primerov na podlagi člena 13



Grafični prikaz 16: Izvrševanje evropskih nalogov za prijetje in predajo - država članica prosilka/ zaprosena država članica



© Eurojust, 2014

*Vse pravice pridržane. Vsako razmnoževanje ali uporaba katerega koli dela te publikacije v katerikoli obliki, na kakršen koli način, grafičen, elektronski ali mehanski, vključno s fotokopiranjem, snemanjem, prepisovanjem ali shranjevanjem podatkov in uporabo programa za iskanje in zbiranje podatkov, je brez dovoljenja Eurojusta prepovedano.*

Vsem enotam se zahvaljujemo za njihov prispevek.

Fotografije: Jakov Minić, Michel Mees, Leen De Zutter





**EUROJUST**

Maanweg 174, 2516 AB The Hague, Nizozemska  
Telefon: +31 704125000 - E-naslov: [info@eurojust.europa.eu](mailto:info@eurojust.europa.eu) - Spletna stran: [www.eurojust.europa.eu](http://www.eurojust.europa.eu)